

Le Quotidien

ÉTUDE FORTIN SUR LA SALLE DE SPECTACLES

Démolition totale /2 et 3

Pour mes premières sorties...

mon dentiste c'est Marc Desautels



CENTRE D'ENDUQUE ET D'IMPLANTOLOGIE
Dr Marc Desautels
418 696-1626

672, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi
www.dentistemarcdesautels.com

DIMANCHE A PARTIR DE 16H

Quart de poulet* 6,99\$

*choix du chef



798412

Archives

Les Sags montrent leur intérêt /2

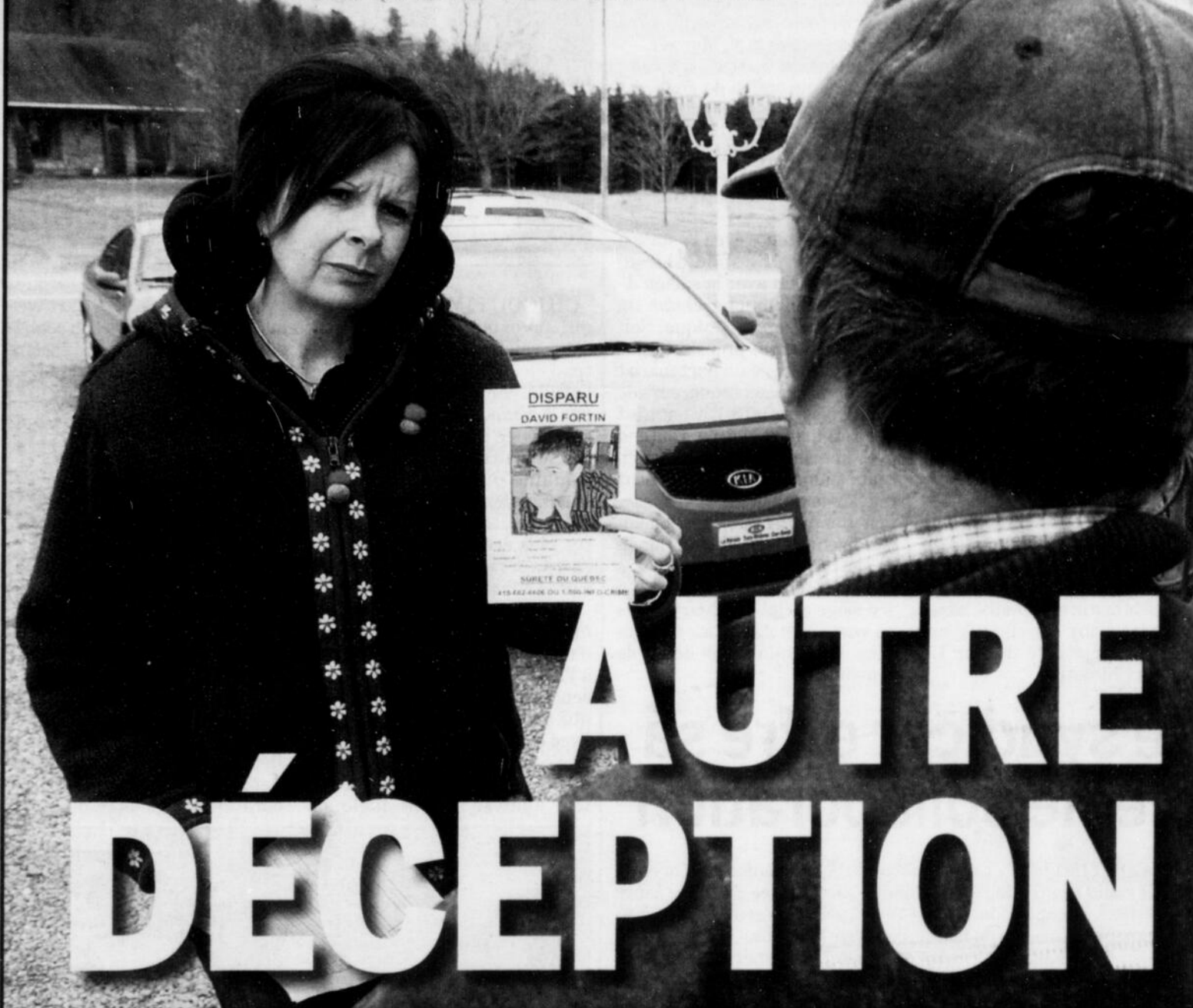


Le lac est calé /4

3^e ESCADRE
Visite guidée! /6



DAVID FORTIN AURAIT ÉTÉ VU À SAINT-TITE



AUTRE DÉCEPTION

Un auteur accuse la commission scolaire de censure /8 et 9

Photo Le Nouvelliste



PIRELLI
www.ca.pirelli.com

SANS MAÎTRISE, LA PUISSANCE N'EST RIEN DE PUISSANTS RABAIS JUSQU'À 200\$

- 40^s - P4 Four Seasons
- 60^s - P6 Four Seasons
- Gammes P Zero et Scorpion Zero
- 100^s - (15" - 20")
- 120^s - (21" - 22")
- 140^s - (23" - 25")
- 200^s - (26" - 30")

LES RABAIS SONT VALIDES À L'ACHAT DE 4 PNEUS DU 1^{er} MARS AU 31 JUILLET 2010.

LES PNEUS RGUAY

Membre du réseau UNIPNEU
Voir différemment, c'est laisser sa trace.

2560, RUE DUBOSE JONQUIÈRE | (418) 548-8253 | www.pneusrguay.ca

Station radiophonique CKRS

Les gestionnaires des Sags intéressés

ROGER BLACKBURN

rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le groupe de gestionnaires de l'équipe de hockey les Saguenéens de Chicoutimi veut acheter la station de radio CKRS 98,3 FM, propriété de Corus Québec. Les actionnaires des Saguenéens, avec Guy Carbonneau en tête, ont formé une nouvelle compagnie et ont adressé une demande de confidentialité à Mario Cecchini, vice-président de Corus Québec pour manifester leurs intentions.

« Nous avons le dossier en main. Nos professionnels regardent les bilans financiers, le bail, les obligations envers la convention collective des employés, les démarches avec le CRTC et autre aspect légal en regard avec cette transaction », a confirmé Gaby Asselin, hier matin, un des actionnaires des Saguenéens que Le Quotidien a joint en Floride.

« Nous avons jusqu'à jeudi prochain pour faire une offre d'achat. Nous ne sommes pas le seul groupe intéressé, Corus Québec devra choisir l'offre qui convient le mieux dans le contexte actuel », dit-il en ajoutant que ça fait déjà quelque temps que les dirigeants des Sags songent à un tel projet, mais qu'il n'y avait pas d'opportunité d'affaires.

Le groupe a eu des discussions sur le genre de station régionale qu'il pourrait administrer. « On imagine une station à caractère sportif avec des émissions d'actualité le matin et le midi », laisse entendre Gaby Asselin, qui est aussi propriétaire du bar Le Stade à Chicoutimi.

Les gestionnaires des Sags ont fait savoir que Corus souhaitait vendre à des intérêts régionaux et que les dirigeants du réseau étaient prêts à accompagner les acquéreurs jusqu'au transfert de la licence par le CRTC. « Il y a même la possibilité d'un partenariat d'affaires », confie le copropriétaire des Sags.

Pour Gervais Munger, actionnaire et gouverneur de l'équipe régionale de hockey, l'achat de CKRS apparaît comme une belle opportunité. « C'est un véhicule publicitaire par excellence pour faire à la fois de l'information sur le hockey et la promotion de notre équipe », explique M. Munger.

« Le contrat de trois ans comprenant une option de deux ans avec la ville de Saguenay a pris fin ce printemps. Nous avons exercé notre droit d'option, mais on cherche une entente à plus long terme », confie Gervais Munger.

« Notre entente avec la station KYK Radio X FM de Chicoutimi a pris fin avec la saison de hockey et nous cherchons un partenaire radiophonique. Soit nous avons notre propre station, soit on développe un partenariat avec les nouveaux acquéreurs de CKRS si notre offre d'achat n'est pas retenue ou soit on s'entend avec une autre station », met en relief Gaby Asselin qui ne peut révéler la valeur de la transaction. Les deux autres gestionnaires des Sags sont Michel Boivin et Pierre Cardinal.

La société Corus Québec qui a son siège social à Calgary a mis en vente la station pour des raisons de rentabilité en début de semaine. □

Le syndicat offre sa pleine collaboration

CHICOUTIMI (ST) - Les membres du Syndicat des employés de CKRS radio n'entendent pas étendre sur la place publique leurs préférences quant à l'identité de l'éventuel acquéreur de leur station radiophonique. Ou du moins, pas pour l'instant.

Les syndiqués étaient réunis en assemblée générale, hier soir, pour discuter de l'avenir de leur entreprise à vendre. Dans un communiqué émis à la sortie de la réunion, le syndicat indique qu'il « offre sa pleine collaboration à tout acquéreur potentiel de la station ».

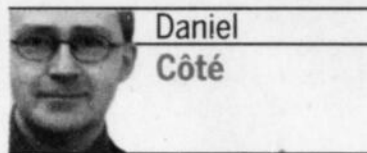
« Les membres du syndicat sont convaincus que CKRS mérite un propriétaire qui a à cœur le développement de cette station. Il offre, encore une fois, son entière collaboration à qui que ce soit qui souhaite maintenir et faire grandir le 98,3 FM. »

Cela dit, les employés n'excluent toujours pas la possibilité de former une coopérative dans le but d'acquérir la station. Des démarches en ce sens seraient d'ailleurs déjà amorcées. « Les délais fixés par Corus pour compléter une transaction semblent toutefois rendre ce projet difficile », reconnaît le syndicat.

À l'heure actuelle, les syndiqués préfèrent donc ne pas commenter l'offre d'achat déposée par le groupe Télénet et l'intérêt démontré par les gestionnaires des Saguenéens de Chicoutimi. « Le syndicat et ses membres ne souhaitent pas faire d'autres commentaires pour le moment et souhaitent de tout cœur que la situation de CKRS soit clarifiée dans les plus brefs délais », résume-t-on. □

Erronée, incomplète et insatisfaisante

L'étude Fortin



Daniel Côté

dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le groupe qui favorise la construction d'une salle de spectacles au centre-ville de Chicoutimi dénonce l'étude comparative réalisée par le comptable Marc Fortin. Il estime que ce document dévoilé par le maire Jean Tremblay, la semaine dernière, augmente artificiellement les coûts d'un tel projet, tout en faisant paraître plus économique qu'elle ne l'est la rénovation de l'Auditorium Dufour.

Cette réaction a été communiquée hier midi, à la faveur d'une rencontre de presse tenue à l'hôtel Chicoutimi. Les représentants des quatre organismes qui avaient signé une entente avec la municipalité, dans le but de réclamer la confection d'une étude comparative, ont étayé leur analyse devant quelques

dizaines de citoyens qui accompagnaient les représentants des médias.

« L'étude comparative devait constituer un outil de décision pour les citoyens, mais ça ne pourra pas être le cas », a déploré l'un des participants, Jacques Pelletier, de la Société d'art lyrique du Royaume. De son côté, le directeur général de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-

« L'étude comparative devait constituer un outil de décision pour les citoyens, mais ça ne pourra pas être le cas. »

- Jacques Pelletier

Saint-Jean, Jocelyn Robert, a relevé plusieurs incongruités à l'intérieur du document.

Entre autres, il ne comprend pas pourquoi Marc Fortin, un employé de la firme Samson Bélair/Deloitte et Touche, a tenu compte de la situation de la Corporation du Théâtre du Palais

municipal de La Baie dans son étude. « Est-ce qu'il a voulu justifier une démarche parallèle de la municipalité en faveur de la mise en place d'un seul diffuseur? », a-t-il fait remarquer.

L'administrateur s'interroge également sur l'affirmation du comptable à l'effet qu'une nouvelle salle ne serait pas bâtie avant sept à dix ans. « Je me demande sur quelle base il a pu écrire ça », mentionne Jocelyn Robert. Quant à Marie Gilbert-Thévard, qui représente les étudiants du Conservatoire de musique de Saguenay, elle s'est engagée à poursuivre la lutte amorcée en 2009, dans la foulée des critiques émises par le chef d'orchestre Jean-Philippe Tremblay.

« Nous irons jusqu'au bout. Un an plus tard, notre réseau est encore plus fort », a assuré la jeune femme. Elle faisait allusion à la mobilisation qui a permis de bloquer le règlement d'emprunt de la ville, au printemps dernier, grâce à la signature des registres municipaux. Cette campagne, on le sait, a ramené tout le monde



Jocelyn Robert, Marie Gilbert-Thévard, André Salesses et Jacques Pelletier ont dénoncé l'étude comparative réalisée par le comptable Marc Fortin, relativement aux coûts de construction d'une salle de spectacles, versus la rénovation de l'Auditorium Dufour de Chicoutimi. Ils ont exprimé cette opinion hier, à l'occasion d'une rencontre de presse.

(Photo Sylvain Dufour)

ne tient pas la route



à la case départ. Pour sortir de l'impasse, il faudra consulter les citoyens, ce que le maire s'est engagé à faire le 6 juin prochain.

Analyse

Comme il fallait s'y attendre, c'est le fiscaliste André Salesse, représentant du Festival de musique du Royaume, qui a décortiqué les chiffres de Marc Fortin afin d'en vérifier l'exactitude. Réagissant à l'affirmation de Jean Tremblay, qui a planté le décor référendaire en soutenant que c'était une facture de 40 millions \$ contre une facture de 10 millions \$ (la nouvelle salle, versus l'Auditorium Dufour rénové), il n'a pas mâché ses mots. « C'est un mensonge », a-t-il résumé.

« Des commanditaires importants seraient prêts à participer. Moi-même, je pourrais m'impliquer dans une telle levée de fonds. »

- André Salesse

S'agissant des coûts de construction, en effet, André Salesse estime que la rénovation de la salle du Cégep de Chicoutimi nécessitera des déboursés de 14 millions \$. Il ne comprend pas pourquoi Marc Fortin a conservé le prix de 10 millions \$ mentionné par les promoteurs de ce projet, alors que la facture a déjà été évaluée à 12,8 millions \$. Il se demande également pour-

quoi son collègue n'a pas ajouté, comme lui, une appréciation de 10 % afin de tenir compte des imprévus.

À l'opposé, le fiscaliste soutient qu'une salle neuve devrait coûter 26 millions \$. Pour atteindre ce chiffre, il soustrait des 39 millions \$ fixés par Marc Fortin une somme de 6,3 millions \$ rattachée à la décontamination du terrain et à la création d'un stationnement, ainsi qu'une ardoise de 6,5 millions \$ correspondant aux éléments superflus intégrés au projet par la firme Go multimédia. « Nous n'avons pas besoin d'une salle qui n'a pas d'équivalent au Canada », note André Salesse.

Dans la même foulée, il croit que la ville de Saguenay n'aurait à investir que 10,5 millions \$ pour obtenir une nouvelle salle, comparativement à 8,5 millions \$ dans l'hypothèse où elle opérerait pour la remise en état de l'Auditorium Dufour. L'écart est de 1,9 million \$ seulement, à son avis, alors que Marc Fortin l'évaluait à 18,8 millions \$. Pour expliquer cette différence d'appréciation, le fiscaliste invoque plusieurs facteurs, dont la contribution du milieu.

À cet égard, il prédit un apport de 2 millions \$ et non de 164 000 \$, comme l'a écrit le comptable jonquiérois, en s'appuyant sur les résultats enregistrés lors de la construction de la Salle Desjardins-Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini. « Des commanditaires importants seraient prêts à participer. Moi-même, je pourrais m'impliquer dans

une telle levée de fonds », confie André Salesse.

Au sujet des frais que générerait une nouvelle salle, une fois construite, il précise que la facture annuelle atteindrait 264 000 \$ pour la municipalité, plutôt que 2,2 millions \$ comme l'a indiqué Marc Fortin. L'un des facteurs justifiant cet écart tient au remboursement de l'emprunt que devra contracter Saguenay. On revient alors à l'évaluation d'André Salesse, qui parle d'un investissement de 10,5 millions \$ par la ville, alors que le comptable le situe à 22,5 millions \$. □



André Salesse estime qu'une nouvelle salle de spectacles coûterait 26 M \$.

(Photo Sylvain Dufour)

À six semaines de la consultation publique

La partie s'annonce inégale

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - « Nous refusons le 50 000 \$ qui sera donné à chaque camp. (...) Nous allons travailler avec l'argent du milieu », a révélé Jocelyn Robert, le directeur général de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, au cours de la rencontre de presse convoquée par les partisans d'une nouvelle salle de spectacles.

Il a ainsi réagi à l'information voulant que les parties favorables à ce projet, tout comme ceux qui privilégient la rénovation de l'Auditorium Dufour, se verront attribuer un montant équivalent pour participer à la consultation populaire prévue pour le 6 juin. À six semaines de cette échéance, on sent déjà une certaine fébrilité.

Face à la grosse machine de la ville, derrière laquelle se rangera le Cégep de Chicoutimi, le groupe qui réclame la construction d'une salle sur la zone ferroviaire de Chicoutimi sait que la

partie sera inégale. Déjà, certains de ses membres anticipent la participation du bras économique de l'administration Tremblay, Promotion Saguenay, à la campagne.

« De la publicité, ils vont en faire, de toute manière. Ce qui frappe l'esprit des gens à l'heure actuelle, c'est le 40 millions \$ opposé au 10 millions \$. C'est ce que nous devons renverser », analyse Jacques Pelletier, membre du conseil d'administration de la Société d'art lyrique du Royaume.

Le fiscaliste André Salesse relève un autre obstacle, soit le silence pesant de ceux qui craignent de froisser l'hôtel de ville en exprimant leur préférence pour une nouvelle salle. « C'est le rançonnage », image-t-il. Optimiste malgré tout, le représentant du Festival de musique du Royaume mise sur la logique des chiffres pour convaincre la population.

« Le Parthénon a été construit en l'espace de 15 ans, à la suite d'une guerre. Si nous ne pouvons pas faire une salle en trois ans, c'est que nous ne sommes pas bons », affirme le fiscaliste. □

L'ÉVÉNEMENT
POUR MOI
C'EST MAZDA

0%
/72 MOIS
DE FINANCEMENT À L'ACHAT

**CAMIONNETTE DE SÉRIE B
2010**

AUCUN PAIEMENT AVANT
90 JOURS
sur tous les modèles Mazda 2010 neufs

L'Ami Junior

545, boul. du Royaume, Chicoutimi
806377
418.545.6555

INSOLITE

Playboy s'invite sur une chaîne pour enfants

SANTIAGO (AFP) - Mickey, Pluto et Donald ont été délogés pendant plusieurs minutes des écrans de Disney Channel au Chili par un intrus inattendu, le lapin de la chaîne érotique pour adultes Playboy, à la suite d'une erreur d'aiguillage de l'opérateur de câble, a rapporté la presse locale.

« Ma fille aînée m'a dit qu'un de ses camarades lui avait demandé de mettre la chaîne 21 (Disney) et qu'à la place des programmes habituels est apparue la chaîne Playboy », a déclaré Jacqueline Orchard, habitante de Antofagasta.

Selon l'entreprise VTR, l'apparition de corps dénudés sur ces chastes antennes n'a eu lieu qu'à Antofagasta, mardi soir, en raison d'une erreur survenue pendant que ses techniciens procédaient à une amélioration du système.

Ce n'est pas la première fois que Playboy se retrouve invité par erreur sur une chaîne pour enfants.

Le mois dernier, Time Warner Cable s'était ainsi excusé après avoir diffusé certains programmes pour adultes sur des chaînes pour mineurs pendant deux heures en Caroline du Nord, dans le sud-est des États-Unis. □

Le lac Saint-Jean est calé

Ça sent l'été!

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

ROBERVAL - Le lac Saint-Jean est calé. Le grand manitou du départ des glaces, Guy Simard, l'a décrété hier à 14h12.

« Jamais je n'aurais pensé qu'il calerait cette semaine. Lundi, le lac était encore tout blanc. Mais mardi, les vents du Nord-Ouest l'ont brassé pas mal et les glaces ont été projetées vers le Sud. Le beau temps et le vent ont fait le reste », mentionne le juge en chef.

enregistrée le 14 avril 1945. Guy Simard doute que ce soit possible. « On ne survolait pas le lac à cette époque. On peut être à l'eau claire à Roberval, mais il peut y voir de la glace encore sur 80 % de la superficie du lac », indique-t-il.

Il est très rare de voir le Piékuagami caler en avril, c'est arrivé seulement à 7 reprises depuis 94 ans, date depuis laquelle on consigne cette information.

Notre grand manitou souligne également que le départ des glaces des rivières est des indicateurs très fiables. En effet, la Ticouapé s'est libérée de ses glaces le 10 avril soit 12 jours avant le lac. La coutume veut qu'il ait un écart de 12 à 15 jours entre les deux.

Le lac Saint-Jean est considéré calé quand 70 % de sa surface est à l'eau claire. À vol d'oiseau, hier après-midi, il n'y avait aucun doute. Impossible de contredire le juge Simard. Il ne restait qu'environ 25 % de la superficie coincé dans le frimas blanc. À Desbiens, il y avait de grosses banquises isolées. C'est à partir de Métabetchouan et de l'autre côté du lac à Sainte-Monique que les glaces s'amoncelaient. Un peu de pluie et un vent d'Est les feront disparaître.

La ferveur entourant cette tradition ne démod pas. Toute la semaine, les Jeannois suivaient dans les médias l'évolution de la situation. Bien peu de gens qui participent au célèbre concours



Guy Simard, le grand manitou du Piékuagami, n'a jamais vu un départ des glaces si hâtives depuis qu'il survole le lac.

Il est très rare de voir le Piékuagami caler en avril, c'est arrivé seulement à sept reprises depuis 94 ans, date depuis laquelle on consigne cette information.

En onze années de survol du Piékuagami jamais Guy Simard n'a constaté un départ si hâtif. « C'est vraiment surprenant! Même si l'hiver a été anormalement doux, j'étais persuadé qu'il calerait qu'en mai à cause du peu de neige et le peu de pluie ce printemps. En plus, il n'y a pas d'eau dans les rivières. Un 22 avril, c'est vraiment tôt », lance-t-il à bord de son Beechcraft B-19. Son explication: les glaces étaient plus minces cette année.

Le 22 avril n'est pas un record. La date la plus précoce a été

des stations de radio Planète ont prédit cette date, estime Guy Simard. « Ça ne s'annonçait vraiment pas comme ça. Même moi je n'aurais pas gagé sur un départ cette semaine », avoue-t-il.

Hier, Guy Simard a volé 5 fois pour regarder évoluer son Piékuagami. « J'ai bien vu ce matin (hier) que ça s'alignait pour aujourd'hui », confie-t-il, bien assis contemplant la vaste étendue bleue.

Lac très bas

Comme l'ont annoncé les autorités de Rio Tinto Alcan, le lac Saint-Jean sera très bas cet été. Il est facile de le constater en le survolant. Il a de nombreux bancs de sable visible à l'œil. « Je n'ai jamais vu la rivière Ashuap-

mushuan si basse. Les gens vont avoir de longues plages. Sur la pointe de Saint-Méthode particulièrement », souligne-t-il. □

Photos Louis Potvin

MARÉE



CHICOUTIMI

Haute: 11h06 (4m1)
Basse: 18h47 (1m1)
Haute: 23h54 (3m8)
Basse: 07h04 (1m1)

LA BAIE

Haute: 10h55 (4m5)
Basse: 17h40 (1m2)
Haute: 23h43 (4m3)
Basse: 06h03 (1m4)

LEVER

5h41

COUCHER

19h43

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Ciel variable
Max: 12 • Min: -1

SAMEDI

Ciel variable
Max: 14 • Min: 0

DIMANCHE

Nuageux
Max: 12 • Min: 3

Les meilleurs!

QUÉBEC RESTO

388, des Saguenéens (coin Talbot et des Saguenéens)
418-690-1311

NOUVEAU!
PIZZA
9", 12" ou à la pointe

Spécial familial
2 pizzas 12" garnies + frites 23,99\$

Weston Lafleur

Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.

SOMMAIRE

Arts	17
Bandes dessinées	18
Bourse	19
Détente	18
Décès	24-25
Économie	19
Horoscope	16
Petites annonces	20 à 22
Sports	26 à 31
Télévision	16

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3 834 310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7h - 16h30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
AUTRES: 1(800)866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8h30 à 16h30
PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8h30 à 16h30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

Vols dans des cabinets de médecins

De fausses ordonnances circulent

SAMUEL TREMBLAY

samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Un ou des individus arpentent les pharmacies du territoire de Saguenay, depuis une semaine, afin de s'y procurer de la médication à l'aide de fausses ordonnances de médecin. La Sécurité publique de Saguenay (SPS) a déjà reçu près d'une dizaine de plaintes à

ce sujet, sans toutefois être en mesure de mettre la main sur l'un des suspects.

« Les individus en question ont volé des calepins de prescriptions dans deux bureaux de médecins situés à Chicoutimi et Jonquière, la semaine passée, et ils s'en servent pour tenter d'obtenir des médicaments, depuis quelques jours, en se dirigeant dans les commerces ayant des

comptoirs pharmaceutiques », explique le porte-parole de la SPS, Bruno Cormier.

Les fautifs auraient tenté de mettre la main sur du dylodile et de l'OxyContin, qui appartiennent à la classe des opioïdes, utilisés pour traiter les douleurs intenses. La classe des opioïdes comprend aussi, entre autres, la morphine, la codéine et la méthadone.

Selon M. Cormier, aucun d'entre eux ne serait cependant parvenu à en obtenir. « Dans la majorité des cas, l'individu prend la fuite lorsqu'il constate que le pharmacien prend le temps de vérifier la validité de l'ordonnance », dit-il.

La SPS en est toujours à tenter d'identifier des suspects, notamment à l'aide des bandes vidéos enregistrées dans les

pharmacies. Entretemps, Bruno Cormier invite les employés de comptoirs pharmaceutiques à faire preuve d'une vigilance accrue. « S'ils sont témoins d'une telle situation, il s'agit de prendre le maximum d'information sur l'individu, ou encore de communiquer avec notre service tout en essayant de garder le client le plus longtemps au comptoir », souligne-t-il. □

Coup de hache dans un vidéopoker

Daniel Bouchard prend les rênes

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Daniel Bouchard, accusé d'avoir fracassé des terminaux de vidéopoker avec une hache, prend les rênes de sa défense pour la seconde partie du procès.

Il en a fait l'annonce aujourd'hui à la juge Johanne Roy de la Cour du Québec. Daniel Bouchard pense qu'il pourra ainsi mieux contre-interroger les témoins de la Couronne qu'un avocat qui n'a pas été impliqué dans l'évène-

ment survenu à l'Auberge centre-ville, à Chicoutimi.

Par ailleurs, une évaluation psychiatrique a démontré qu'il est apte à suivre un procès et qu'il pourrait être tenu criminellement responsable de ses actes.

La juge Roy lui a demandé de retenir ses questions pour le juge qui a déjà entendu les témoins de la Couronne le mois dernier. Elle l'a invité à bien se préparer pour lui soumettre ses arguments. Il devra aussi s'occuper d'amener ses témoins en défense.

Daniel Bouchard est sans

antécédent judiciaire. Il prétend que Loto-Québec est responsable de la situation. Selon le récit policier des événements, Daniel Bouchard serait arrivé dans le commerce avec une hache recouverte de ruban gommé bleu et aurait commencé à frapper les terminaux. Un client est intervenu et l'a maîtrisé au sol.

L'accusé, âgé d'une vingtaine d'années, est en liberté. Il reviendra le 7 juin prochain au Palais de justice de Chicoutimi pour la continuité de son procès. □

EN BREF

// IMPROVISATION

JONQUIÈRE (AP) - La 17^e édition du tournoi d'improvisation du Patro de Jonquière débute aujourd'hui et se terminera dimanche.

L'événement, sous le thème « De l'impro, on en mange et toi ? », accueille 26 équipes de partout au Québec dont 12 dans la caté-

gorie junior et 17 dans la catégorie senior. Il s'agit du seul tournoi de cette envergure dans la province. Un match opposant deux équipes juniors de la région donne le coup d'envoi, ce soir, au Patro de Jonquière. Au total, 60 matchs d'improvisation seront disputés durant le tournoi.



Face à la fontaine à Place du Royaume

Nous payons les taxes!

MÉGA VENTE MOTO ET MODE

BOULET Dépositaire bottes Western • Chaps • Casques • Gants • Manteaux • Bottes • Etc.

- Cordura hommes et femmes
- 100 % imperméable

139⁹⁹\$

TAXES INCLUSES


Nous payons les taxes!

MANTEAUX MODE

FEMME - HOMME XS - XXXL

RÉPARATIONS ET ALTERATIONS SUR PLACE

C'EST IMPORTANT D'ÊTRE BIEN CHAUSSÉ



TOYO TIRES

EXTENSA AS

À L'ACHAT DE 4 PNEUS

Jusqu'à: **180\$**

de remise postale

MEGA PNEU

<p>SPÉCIALISTES DU FREIN 1001, boul. Ste-Geneviève SAGUENAY 418-543-7981 M. Michel Villeneuve</p>	<p>GARAGE DUO MÉCANO 2635, boul. St-Jean-Baptiste, SAGUENAY 418-698-0094 M. Jocelyn Bilodeau et M. Laval Deschênes</p>
<p>MÉCANIQUE EXPERT R.G. 598, rue Brassard SAGUENAY 418-696-3066 M. Robin Gagnon</p>	<p>GARAGE DESMEULES ET TREMBLAY 45, rue du Pont SAGUENAY 418-549-1342 M. Carl Tremblay</p>
<p>ATELIER DE MÉCANIQUE LANDRY ET NÉRON 784, boul. Talbot, SAGUENAY 418-549-8030 M. Guy Landry</p>	<p>AUTOMOBILE JM 2680, route Ste-Geneviève CANTON TREMBLAY 418-693-8830 M. Jacques Tremblay</p>
<p>GARAGE PLACE D'ARMES 138, rue Dubé, SAGUENAY 418-549-3514 M. André Bergeron et M. Alain Villeneuve</p>	

Bienvenue à bord de l'AWACS



Katerine
Belley-Murray

kbelley-murray@lequotidien.com

BAGOTVILLE - La 3^e Escadre de Bagotville est l'hôtesse d'un invité de marque. Un avion radar AWACS (Airborne warning and control system) vient s'assurer que la modernisation électronique des CF-18 de la 3^e Escadre fonctionne bien et que le transfert des données est possible et efficace.

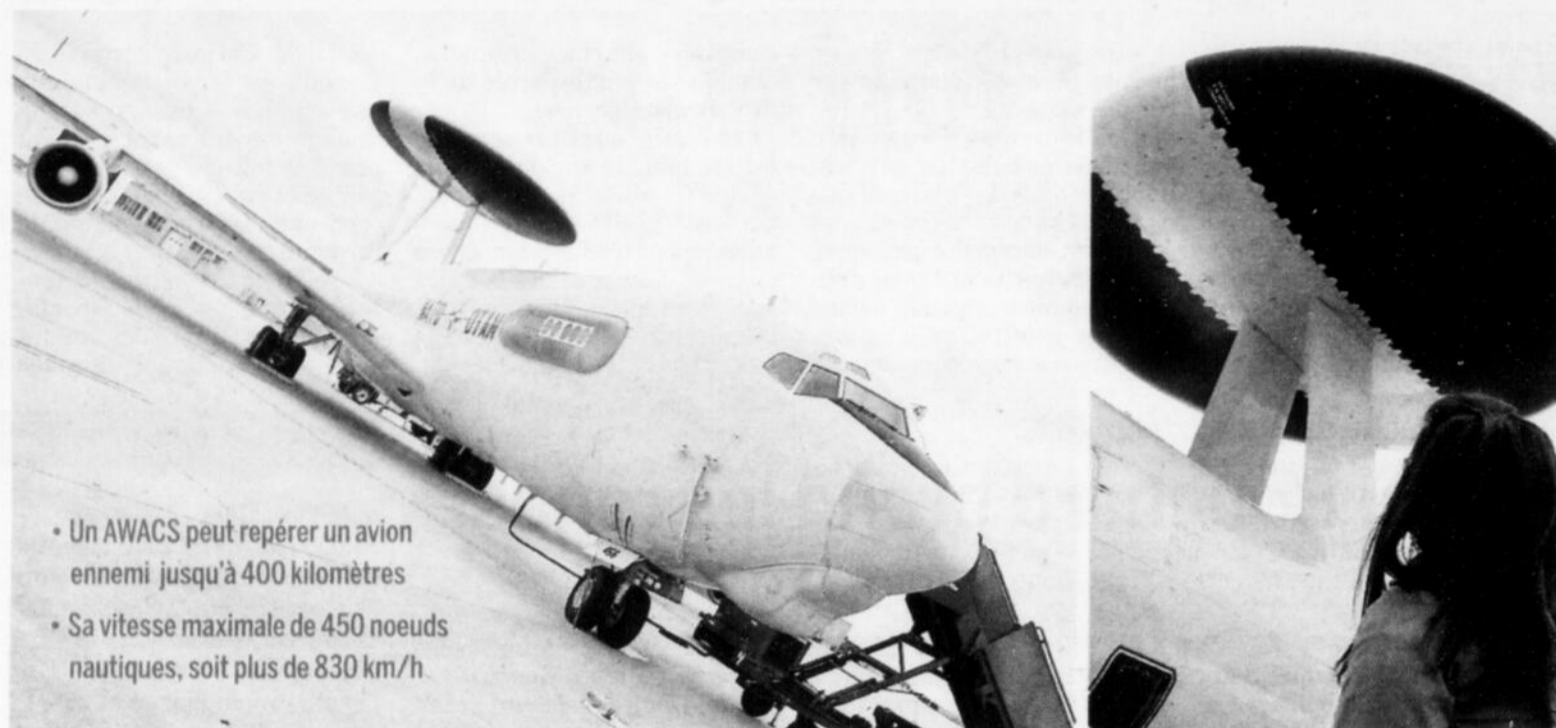
Cet AWACS est un Boeing 707. Lorsqu'il vole à une hauteur de 30 000 pieds, peut repérer un avion ennemi volant à une altitude de 15 000 pieds dans une périphérie de 520 kilomètres. En fait, c'est la courbe de la Terre qui fait une ombre et qui empêche l'équipage de l'AWACS de voir à une distance plus grande que 520 kilomètres. L'AWACS est donc les yeux de tous les avions-chasseurs qui sont avec lui en mission, mais qui n'ont pas une « vision 360 degrés ».

Lorsque l'avion ennemi est à basse altitude, un AWACS peut le voir jusqu'à 400 kilomètres.

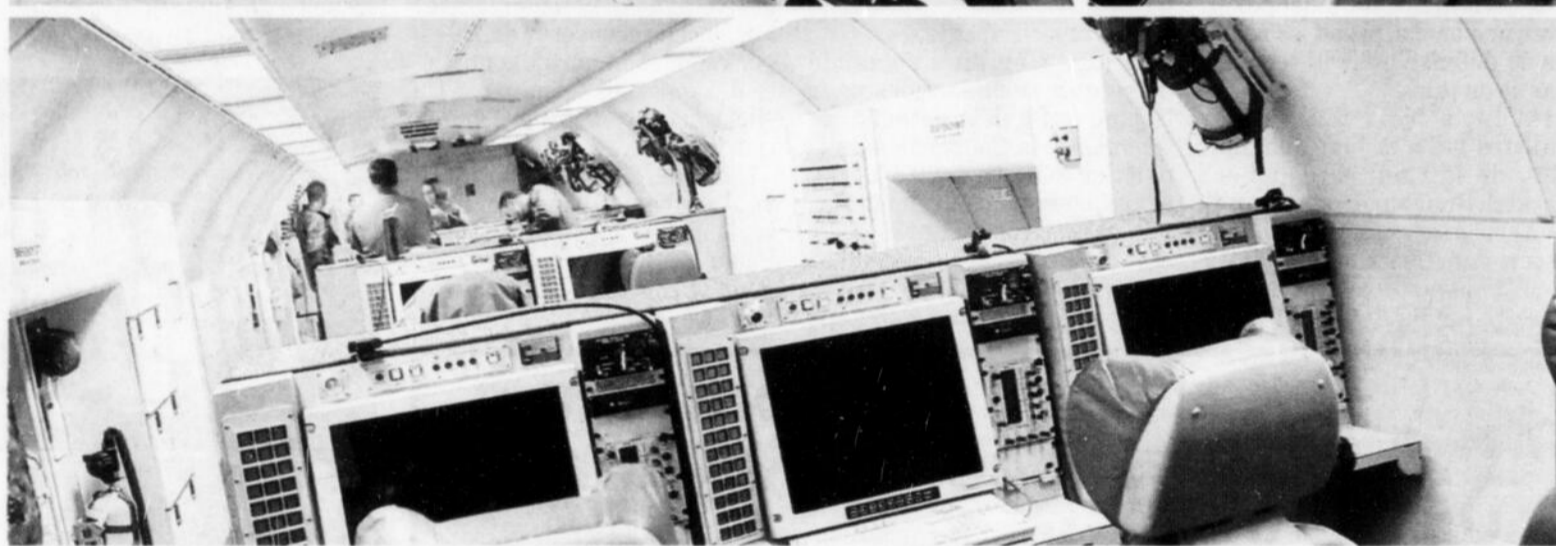
Ces appareils peuvent atteindre une vitesse maximale de 450 noeuds nautiques, soit plus de 830 kilomètres à l'heure.

Le déploiement de l'OTAN venu à Bagotville est de 46 personnes. Seules 29 parmi elles sont venues à bord de l'AWACS, les autres ayant volé dans un autre avion.

Ces aéronefs n'ont aucune arme à bord. Ils possèdent un énorme radar, ressemblant à une soucoupe volante attachée au dessus de l'avion, qui permet à tout l'équipage d'observer les avions ennemis volant dans le même périmètre. Les AWACS transfèrent les données qu'ils obtiennent aux pilo-



- Un AWACS peut repérer un avion ennemi jusqu'à 400 kilomètres
- Sa vitesse maximale de 450 noeuds nautiques, soit plus de 830 km/h



L'intérieur de l'AWACS compte 14 stations qui permettent de repérer différents avions, grâce au radar de grande dimension installé sur l'appareil.

(Photo Sylvain Dufour)

tes de chasse qui les suivent. Ce sont d'ailleurs ces derniers avions qui assurent la sécurité des avions-radars.

Grands événements

Ces appareils aériens dirigent plusieurs opérations d'envoie. L'AWACS présent à

Bagotville a survolé les sites de compétition des Jeux olympiques de Grèce, de différentes Coupes du monde de soccer, de sommets du G8. Il a aussi assuré la sécurité du président américain Barack Obama en sol norvégien.

« Dès qu'un avion entre dans

l'espace aérien que nous surveillons, nous le détectons, mentionne le montréalais Neil Desouza, qui est technicien des systèmes de la mission. Nous nous assurons de la sécurité des événements à grande visibilité. Si un avion étranger devait pénétrer dans notre zone, nous

tentons d'entrer en contact avec le pilote. Nous effectuons diverses opérations pour l'intercepter. On doit obéir à des règles spécifiques. »

Après le 11 septembre 2001, par exemple, plusieurs AWACS ont survolé le ciel des États-Unis afin de faire des missions de surveillance.

Le Shawiniganais Michel Houde a piloté pendant deux ans l'AWACS, avant de donner de la formation aux futurs pilotes. Son périple avec l'OTAN se termine très bientôt.

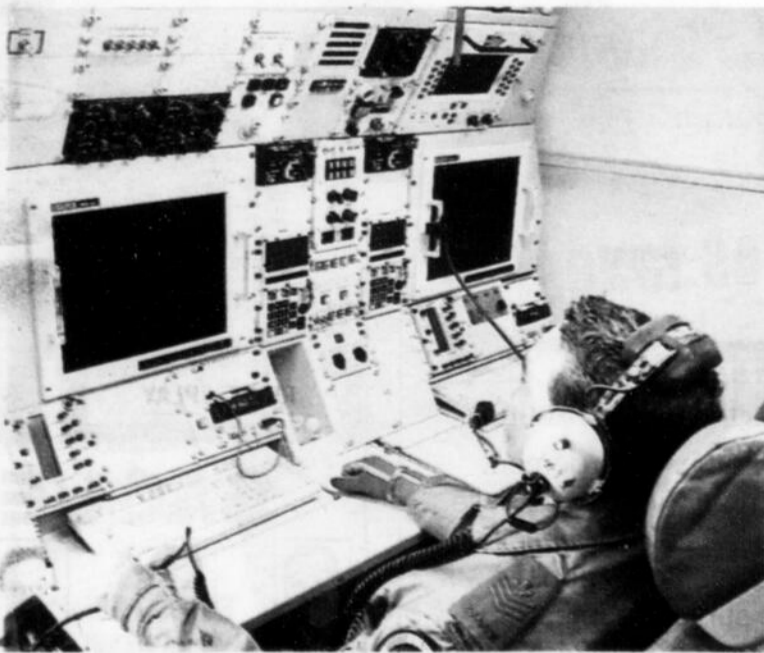
« Ce qu'il y a de plus compliqué pour nous, les Canadiens, c'est de faire un ravitaillement en plein vol. Les premières fois, c'est difficile. C'est toutefois comme aller en bicyclette, ça ne se perd pas et on s'habitue rapidement! »

Le passage de cet appareil en sol baïeriverain permettra en outre aux militaires de Bagotville de s'assurer que leurs chasseurs CF-18, qui ont été modernisés, demeureront une force « souple et efficace », expliquent l'officier de relations publiques Alexandre Munoz et le capitaine Serge Palin, de la 12^e Escadre radar. □



Le Shawiniganais Michel Houde a piloté pendant deux ans l'AWACS, avant de donner de la formation aux futurs pilotes.

(Photo Sylvain Dufour)



Neil Desouza est technicien des systèmes de la mission.

(Photo Sylvain Dufour)

Association avec les ambulanciers

Des oursons Tim pour les enfants

SAMUEL TREMBLAY

samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le restaurant Tim Hortons Saguenay, de Jonquière, s'associe aux paramédics de la Coopérative des techniciens ambulanciers du Québec (CTAQ) de Saguenay pour offrir des oursons aux enfants malades et blessés.

Les propriétaires du Tim Hortons Saguenay, Céline Lavoie et Luc Maltais, fourni-

ront dorénavant des oursons Tim aux techniciens ambulanciers pour que ceux-ci puissent les remettre à des enfants lors de leurs interventions.

Les propriétaires et les représentants de la CTAQ ont officialisé ce partenariat, hier, à Jonquière.

« Les paramédics pourront offrir l'ourson Tim aux enfants blessés ou malades, et ainsi aider à soulager leurs douleurs. Quand nous devons interve-

nir auprès d'enfants blessés ou malades, en plus de la douleur qu'ils éprouvent, ceux-ci sont souvent effrayés. Par contre, avec l'ourson Tim, cela nous facilite beaucoup la tâche », a mentionné le superviseur paramédics de la CTAQ, Gerry Simard.

« Nous sommes contents de voir que nos oursons peuvent avoir un impact si significatif pour les enfants souffrants », a ajouté Luc Maltais. □



La paramédic Jennifer Morisson, son superviseur Gerry Simard, le jeune Tomma Simard, le gérant du Tim Hortons Saguenay, Jean Lamothe, ses propriétaires, Céline Lavoie et Luc Maltais, et la paramédic Marie-Ève Dufour ont officialisé le partenariat entre Tim Hortons et la Coopérative des techniciens ambulanciers du Québec (CTAQ) de Saguenay. Les ambulanciers pourront désormais remettre des oursons Tim aux enfants blessés lors de leurs interventions.

(Photo Rocket Lavoie)

Automobiliste au régime sec

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Roger Tremblay passera la fin de semaine en prison avant de revenir mardi devant le tribunal pour répondre d'une qua-

trième et cinquième conduite avec les facultés affaiblies par l'alcool.

Il est aussi accusé de conduite dangereuse sur le boulevard Saint-Paul le 18 avril dernier alors qu'il avait pris l'engagement de plaider cou-

pable le 19 mai prochain à sa quatrième infraction d'alcool au volant.

Son avocat, Me Charles Cantin, aura de la difficulté à convaincre le tribunal de donner un délai supplémentaire et la liberté à un homme qui éprouve autant de difficulté à contrôler sa consommation d'alcool. □

Ghislain Tremblay

L'appel sera entendu

CHICOUTIMI (SL) - La juge France Thibault, de la Cour d'appel du Québec, a accordé à la défense la permission d'appeler de la sentence de six ans de pénitencier de Ghislain Tremblay, condamné pour avoir agressé sexuellement son frère et sa soeur pendant leurs années d'enfance sur le chemin des Ruisseaux à Chicoutimi.

La défense entend plaider que la sentence est trop sévère parce que le juge de première instance n'a pas suffisamment pris en compte de la faiblesse intellectuelle de l'agresseur et de l'environnement familial.

La défense devra avoir présenté au plus tard le 7 juin ses arguments auxquels la Couronne répliquera d'ici le 5 juillet. L'appel sera entendu à Québec le 3 août. □

**UN ŒIL AVERTI...
POUR RÉALISER
VOS RÊVES**

Votre conseiller
Camil Simard

AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
803169

418-818-3523 **ROYAL LEPAGE**
SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

www.camilsimard.com

NOUVELLE ADMINISTRATION

La Maison Le Phare



Centre d'hébergement pour personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer

2575, St-Dominique
Jonquière QC G7X 6J6
Tél.: 418-512-1212



Claude Lavoie, propriétaire

Au-delà de la maladie, il y a la personne

La Maison Le Phare offre un hébergement permanent à toute personne, vivant à domicile ou en résidence privée, atteinte de déficits cognitifs et de détérioration des facultés intellectuelles. Une surveillance est assurée par 5 préposés 24 h/24.

807648

MITSUBISHI MOTORS
Un monde@conduire

10 ANS
160 000 km
GARANTIE LIMITÉE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
LES VÉHICULES LES PLUS PROTÉGÉS AU MONDE

OPÉRATION RIGHT TO PLAY

SAGUENAY MITSUBISHI

418-543-5353
1147, boul. du Royaume,
Chicoutimi

Sylvain Bouchard
Directeur général des ventes

Jean-François Maltais
Directeur technique

Jacques Turgeon
Conseiller véhicules poids et d'occasion

Déborah Clavel
Conseiller véhicules poids et d'occasion

Michel Gauthier
Conseiller véhicules poids et d'occasion

Dany St-Germain
Conseiller véhicules poids et d'occasion

807413

Disparition de David Fortin

Recherches vaines à Saint-Tite

LE NOUVELLISTE

SAINT-TITE - De nouvelles recherches ont été entreprises, hier, du côté de Saint-Tite, dans l'espoir de trouver un indice prouvant que le jeune David Fortin, disparu depuis plus d'un an, se soit trouvé dans ce secteur au mois de février 2009. C'est une information du public qui a conduit une dizaine de policiers ainsi qu'une quinzaine de bénévoles sur la route 159, entre Saint-Tite et Saint-Roch-de-Mékinac.

Rappelons que le jeune David Fortin, qui aura 16 ans cet été, est disparu le 10 février 2009 de son domicile d'Alma, alors qu'il quittait pour l'école. Le jeune homme ne s'est jamais rendu à l'école, et aurait par la suite été aperçu sur la route 155 dans la région de Mékinac, puis à Montréal.

En fait, il semble qu'un citoyen qui habite sur cette route ait contacté les policiers en janvier 2010 afin de leur signaler que quelqu'un qui pourrait être David Fortin s'était présenté à son domicile onze mois plus tôt, en février 2009, quelques jours après la disparition de David à Alma. « Le jeune homme aurait demandé à utiliser le téléphone de sa résidence pour appeler ses parents. Par la suite, il a raccroché en disant qu'il n'y avait pas

de réponse, puis il est reparti », explique le sergent Hélène Nepton de la Sûreté du Québec.

L'homme en question aurait soutenu avoir signalé cette information, mais il semble que l'information ne soit jamais parvenue à la SQ, ni à la famille du disparu. « Le citoyen soutient qu'il avait déjà donné l'information, mais nous avons vérifié toutes les informations reçues au dossier et celle-ci ne s'y trouvait pas. Depuis le début de ce dossier, nous n'avons pas laissé tomber une seule information, et celle-ci nous semblait suffisamment pertinente pour qu'on entreprenne de la vérifier », ajoute le sergent Nepton.

La Sûreté du Québec a donc préféré attendre la fonte des neiges afin d'entreprendre de nouvelles vérifications dans le secteur de la route 159. Toutefois, les recherches se sont terminées à 15h. « Nous avons parcouru tout le secteur et rencontré les gens qui y habitent, mais ces vérifications ne nous ont pas permis de trouver un nouvel indice pour retracer David Fortin », a confirmé le sergent Hélène Nepton en fin d'après-midi.

Porte-à-porte

Avisée de la tenue de ces nouvelles recherches, la mère de David, Caroline Lachance,



Une dizaine de policiers ont ratissé les environs pendant toute la journée, dans l'espoir de trouver un indice.

(Photo Le Nouvelliste)

s'est déplacée à Saint-Tite en compagnie d'une quinzaine de bénévoles. Parmi le groupe, des membres de la famille ainsi que la directrice de l'organisme Enfant-Retour Québec, Pina Arcamone.

Toute la journée, les bénévoles ont fait du porte-à-porte afin de

distribuer l'affiche montrant la photo et la description de David Fortin. Les bénévoles ont parcouru toute la route 159, ainsi qu'une partie de la route 153 à Saint-Tite et de la 155 du côté de Saint-Roch-de-Mékinac.

« Ce n'est qu'une petite information qui pourrait nous ame-

ner à savoir où se trouve David. Cette petite information permettrait de faire débloquer l'enquête. C'est ça qu'on cherche », a expliqué Caroline Lachance, en entrevue au Nouvelliste.

Cette dernière signale que l'opération permet du même coup de rafraîchir la mémoire aux citoyens qui pourraient être susceptibles d'avoir aperçu le jeune homme. « Des fois, on entre dans les maisons et les gens nous disent qu'ils étaient persuadés que David avait été retrouvé, que le dossier était clos », s'étonne M^{me} Lachance.

La tante de David, Annie Lachance, accompagnait sa soeur dans ces nouvelles recherches. « Il n'y a pas grand monde qui n'est pas au courant de l'histoire. Là-dessus, on peut dire qu'on a des appuis, la population nous supporte beaucoup et c'est encourageant », se réconfortait-elle.

David Fortin a quitté son domicile d'Alma le 10 février 2009, alors qu'il disait avoir été victime d'intimidation à son école secondaire. Il n'a pas été revu depuis, mais des informations ont mené les recherches en Mauricie et à Montréal au cours de la dernière année. Ses parents ont également multiplié les appels dans les médias afin de demander à leur fils de revenir à la maison. □

Résultats des tirages du : 2010-04-22

10 14 16 17 26 35 30 compl.

Banco 04 06 10 11 18 22 26 27 28 35 36 38 41 42 45 46 47 53 61 70

Quotidienne 3 459 07 10
4 6621 12 18 41

Tiptex

Astro Jour - Mois - Année - Signe | **Extra** 9132117
04 JANVIER 99 SCORPION

Résultats des tirages du : 2010-04-21

649 12 19 22 17 compl. 36 40 46

Québec 11 23 26 34 compl. 27 45 49

GAGNANTS	LOTS	GAGNANTS	LOTS
6/6	1 7 923 683,00 \$	6/6	0 2 000 000,00 \$
5/6+c	3 96 186,10 \$	5/6+c	0 75 000,00 \$
5/6	86 2 771,80 \$	5/6	13 750,00 \$
4/6	5 596 80,70 \$	4/6	589 75,00 \$
3/6	109 131 10,00 \$	3/6	12 162 10,00 \$
2/6+c	82 885 5,00 \$	2/6+c	7 821 5,00 \$
Ventes totales :	13 881 154 \$	Ventes totales :	693 520,00 \$
Gros lot prochain tirage (approx.) :	4 000 000 \$	Extra	8817276

Lotto MAX CE SOIR, 41 MILLIONS \$ (APPROX.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.



La mère de David Fortin, Caroline Lachance, a interpellé plusieurs citoyens de Saint-Tite afin de savoir s'ils avaient de l'information concernant son fils. Elle était accompagnée de sa soeur, Annie Lachance.

(Photo Le Nouvelliste)

Béton Vilmarc inc. www.betonvilmarc.com (418) 547-1265

- Produits d'aménagement paysager
- Produits ornementaux • Produits urbains

Parc Industriel (Secteur Kénogami) Jonquière

98.3 fm

SAGUENAY
LAC ST-JEAN

SouvenirsGarantis.ca

**Vous aimez lire Myriam Ségal...
Écoutez Le Journal de Ségal,
de midi à 13h et dès 15h30**

Des propos durs envers la commission scolaire

Maxime Roussy dit avoir été menacé

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - La Commission scolaire du Lac-Saint-Jean nie catégoriquement les allégations de l'écrivain Maxime Roussy. Ce dernier affirme avoir été menacé par le directeur général de l'organisation, Éric Blackburn, parce qu'il souhaitait évoquer le nom de David Fortin dans le cadre d'un atelier de lecture destiné aux jeunes garçons.

Dans une lettre ouverte qu'il adresse à David Fortin, l'auteur prétend que les autorités de la commission scolaire interdisent à leur personnel de mentionner le nom de l'adolescent disparu depuis quelque 14 mois.

« Savais-tu, David, qu'il était interdit à tous les employés de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean de parler de toi? Même si la liberté d'expression est un droit enchâssé dans la Charte canadienne des droits et libertés, aucun professeur (ou) professionnel n'a le droit de faire référence à toi. Comme si tu n'avais jamais existé. Je l'ai appris à mes dépens », signe Maxime Roussy dans sa lettre.

Selon l'auteur, Éric Blackburn aurait justifié cette consigne en

référant à l'importance de « protéger un enfant de 14 ans ».

Maxime Roussy ajoute que le directeur l'a personnellement menacé de représailles s'il dérogeait à ses ordres.

« Pour paraphraser Shakespeare, il y a quelque chose de pourri dans le royaume de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, illustre l'écrivain. Dans le fond, David, tes parents ont commis une seule grave erreur; ils ont fait confiance au système et à ses gestionnaires. Ils n'auraient pas dû. Tes parents le savent, maintenant. Ils ont compris. »

Maxime Roussy connaît présentement un franc succès au Québec, notamment avec ses collections *Le blogue de Namasté* et *Pakkal*. Il est père de quatre enfants.

Il est également porte-parole du volet jeunesse de l'organisme Phobies-Zéro, qui vient en aide aux jeunes qui souffrent de troubles d'anxiété.

Ridicule

Responsable des relations publiques à la commission scolaire, Christine Flaherty rejette en bloc les accusations de Maxime Roussy, qu'elle qualifie de « complètement ridicules ».

« Le directeur général n'a pas

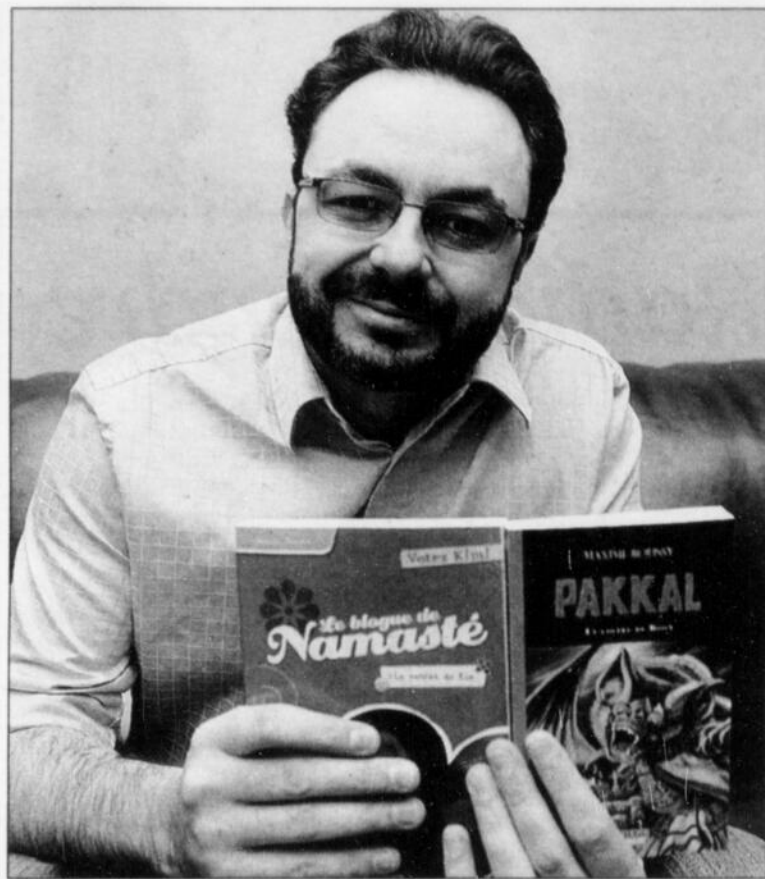
intimidé M. Roussy; le directeur général n'a pas menacé M. Roussy », tranche-t-elle.

La responsable explique que la consigne donnée à l'écrivain concernait strictement certaines allusions que celui-ci utilisait lors de ses ateliers, en rapport à l'orientation sexuelle de David Fortin.

« Il est important de rétablir les faits, confie M^{me} Flaherty. Nous avons retenu les services de M. Roussy dans le contexte de la promotion de la lecture auprès des jeunes garçons. Il a cependant outrepassé son mandat en présumant de l'homosexualité de David Fortin, ce qui est tout à fait inacceptable. Dans les écoles, on ne permet aucun placotage sur les dossiers d'élèves. On a ici une personne qui a fait pire que ça, qui a lancé des rumeurs sur un enfant qui a fréquenté nos établissements. (...) Le directeur est intervenu afin de protéger la vie privée de David. On ne tolère pas ce genre de chose, point. »

Quant aux parents de David Fortin, qui persistent à dire que la commission est responsable du départ de leur enfant, Christine Flaherty dit comprendre les sentiments qui les habitent.

« Nous n'avons aucune rancœur à leur égard. Nous sommes tous



L'auteur Maxime Roussy a écrit une lettre ouverte au jeune disparu.

(Archives)

très conscients de la situation extrêmement pénible qu'ils vivent. Tout le monde pense encore à David et il n'y a jamais

eu aucune consigne à l'effet de ne plus parler de cette histoire. On ne souhaite que son retour », termine la porte-parole. □

La mère de David croit l'auteur

ALMA (MSH) - Caroline Lachance est convaincue que les faits rapportés par l'auteur Maxime Roussy sont exacts.

« C'est la vérité, appuie-t-elle. J'ai vu Éric Blackburn lors d'une conférence sur l'intimidation. Il ne m'a pas salué, ne m'a pas tendu la main, il ne m'a même pas regardé dans les yeux. La

directrice d'Enfant-Retour Québec, Pina Arcamone, a tenté de le joindre, mais il n'a jamais retourné ses appels. Si cette lettre permet au monde de comprendre qui est Éric Blackburn, ce sera une bonne chose. »

Selon Caroline Lachance, la commission scolaire refuse d'admettre sa responsabili-

té dans cette affaire afin de protéger son image et celle de l'école Camille-Lavoie, où David a été victime de harcèlement et d'intimidation.

« Ils savent qu'ils n'ont rien fait pour régler le problème. Ils savent qu'ils ont des choses à se reprocher », maintient la mère. □

C'EST PARTI! GRANDE VENTE DE FERMETURE DE MAISON ET FONDS DE COMMERCE

Antiquités Domaine du Roi (après le pont de Desbiens)

**ANTIQUITÉS DE TOUTES SORTES
TOUT EST RÉDUIT EN BAS DU PRIX COÛTANT**

1 SEUL ENDROIT!

14, rang Desmeules,
Chambord
(après le pont de Desbiens, 1^{er} rang à gauche)

DE PRÉFÉRENCE SUR RENDEZ-VOUS au 418-346-5828 / cell.: 418-662-4657

ELLE

Voyez les plus belles collections de robes pour l'été! Et pour un temps limité, rabais équivalent aux 2 taxes sur toutes nos robes.



**ODINA
SIMARD**

613, RUE ALBERT
LA BAIE

LUI

Pour la GRADUATION

Complet
Chemise
Cravate

à partir de
129⁹⁹ \$



**ODINA
SIMARD**

613, RUE ALBERT
LA BAIE

804968

« Écouter la musique avec curiosité est source d'enrichissement pour la vie. »

Maestro Kent Nagano salue l'initiative du groupe de compétence «Musique» du Conseil régional de la culture du Saguenay-Lac-Saint-Jean visant à promouvoir l'écoute et la pratique musicales.

| www.crc02.qc.ca |

801370

CHRONIQUE

ÉDITEUR : MICHEL SIMARD

msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF : DENIS BOUCHARD

dbouchard@lequotidien.com

Myriam
Ségal

msegal@ckrs.ca



Radio à vendre

J'exerce un métier privilégié : payée pour observer, raconter, et donner mon opinion sur ce monde qui court, qui chante, qui bat. Depuis cinq ans au Quotidien, depuis 30 ans à la radio...

La station pour laquelle je travaille, CKRS, a été mise en vente.

Je jette un oeil dans le rétroviseur. Quand j'ai commencé, petite reporter, je courais les incendies, je dévissais les téléphones pour envoyer du son. Nos lourdes enregistreuses nous déboitaient l'épaule, les machines à écrire manuelles musclaient nos doigts; les téléscribes crépitaient dans la salle de nouvelles où l'on montait nos extraits sonores à la lame de rasoir. Les jeunes loups se faisaient les dents sur les bulletins de soir ou de fin de semaine.

Bien des animateurs travaillaient saouls dans des studios témoins de scènes scabreuses; le langage était aussi gras hors des ondes que propre en ondes. Les stations appartenaient à de prospères hommes d'affaires locaux, qui frayaient ainsi avec le jet set artistique. Le CRTC se limitait à s'assurer que chaque station respecte ses spécifications techniques. Une seule faisait vivre 70 personnes, trois fois plus que maintenant.

Technologie

Et puis, apparaissent les premiers ordinateurs et de massifs téléphones cellulaires, le FM, les fax... qui coûtaient cher. Pour les financer, des radios se sont regroupées, ont fusionné en « réseau ». Dorénavant, Montréal envoyait ses bulletins nationaux, économisant matériel et personnel. Puis, de plus en plus d'émissions...

Les lois ont changé : les tribunaux ont protégé la réputation des individus plus que la liberté d'expression. Le CRTC a été investi d'une mission de censure : ceux qui nourrissaient la controverse obtenaient des permis moins longs...

Le son du FM enchantait les oreilles : place à la musique, universelle et moins risquée. La télé s'est mise à faire de la ligne ouverte, copiant la radio... Les animateurs parlaient dorénavant à leurs auditeurs sans cérémonie, comme à des amis.

Une nouvelle vague technologique a mobilisé encore du fric, alors que la première n'était pas absorbée : l'internet, les serveurs, les cellulaires, la numérisation de milliers de cassettes et de disques. Pour financer cela, il fallait des grosses compagnies et de l'argent frais : la Bourse. Le AM est mort. Des stations ont fermé. La télé vendait ses pubs au rabais; il a fallu encore couper... Les jeunes loups doivent performer illico aux heures de pointe, passer directement du midget AAA à la Ligue nationale! Même les stations musicales coincées par des quotas francophone et canadien ont la vie dure face aux iPod que l'on programme librement.

Ces conglomérats qui joignent cinéma, télé, journaux, radio, dépendent de la Bourse et sont hypersensibles à la rectitude politique. D'autant plus qu'ils présentent sans cesse des projets devant un CRTC qui s'immisce avec son train de sénateurs dans un milieu d'affaires en effervescence permanente.

CKRS

Depuis 15 ans, CKRS a eu quatre propriétaires, et trois autres ont failli acheter. Les fonctionnaires fédéraux du bureau de la concurrence et du CRTC se sont fait la guerre pendant des mois, l'un refusant une transaction que l'autre approuvait, plongeant artisans et auditeurs dans un purgatoire entre un propriétaire qui croyait avoir vendu et un acquéreur pas sûr d'avoir acheté. Mais cette station, comme la région, est résiliente : un village gaulois qui résiste encore et toujours...

L'antenne reviendra-t-elle à des intérêts régionaux, comme naguère, intensifiant sa vocation de trait d'union entre l'auditeur et sa proximité? Ou un autre géant médiatique implantera-t-il un concept nouveau?

Qu'importe! Ce chemin nous apprend l'adaptation.

Tous les travailleurs ont subi des chocs, des crises, des révolutions technologiques et des effets de globalisation. Ceux des journaux comme ceux des commerces, les ouvriers d'Alcan comme ceux du papier. Et ceux-là l'ont bien plus dur!

Guerre du prix de l'essence...



23/04

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Juge : une sélection rigoureuse

Bonjour M. Lemelin

En tant que bâtonnier du Barreau du Saguenay-Lac-Saint-Jean, je représente les avocats, mais je représente aussi le citoyen et je dois veiller à ce que la confiance du public, dans le système de justice, ne soit pas entachée.

Or, les allégations des derniers jours sur la nomination des juges de la Cour du Québec et, particulièrement le contenu des articles du journal Le Quotidien du 20 avril 2010, parlant spécifiquement de la juge Roy, et de celui du 22 avril 2010, parlant des juges Simard et Daoust, en plus de traiter du processus de sélection, m'obligent à intervenir.

Les allégations sur les allégations ou engagements politiques des juges de la Cour du Québec, qui laissent sous-entendre qu'ils ont été nommés parce qu'ils étaient les amis du parti, que ce soit le PLQ ou le PQ me choquent, démontrent une méconnaissance

flagrante du processus de sélection et risquent de vicier la perception qu'ont les gens de la magistrature.

Entrevue

Avant d'être recommandés, ils ont tous passé à travers la première étape du processus, que je compare à la muraille de Chine, à savoir une entrevue portant sur plusieurs points, qui est extrêmement rigoureuse et très bien structurée.

Cette entrevue a lieu devant un comité de trois personnes, soit la Juge en Chef de la Cour Québec, ou un Juge en Chef adjoint, un représentant du Barreau régional et un représentant du public.

Si la personne n'est pas à la hauteur à l'entrevue et/ou ne remplit pas les critères établis pour cette entrevue, elle ne sera pas recommandée, que ce soit une libérale, une péquiste, une adéquate, une membre du Parti Vert, une membre de Québec Solidaire ou autre.

Après les entrevues, le

comité délibère et envoie ses recommandations à la ministre de la Justice qui choisit parmi les noms qui lui ont été soumis.

Compétence

La population doit savoir que toutes les personnes qui sont recommandées par le comité de sélection l'ont été car elles ont été aptes à exercer la fonction de juge.

Je peux également vous confirmer que tous les juges de la Cour du Québec de la région, devant qui vous vous présenterez peut-être un jour, peu importe que ce soit pour un dossier civil, criminel, pénal, jeunesse, adoption ou administratif, sont pleinement compétents et qu'ils entendront votre dossier avec tout le professionnalisme, sérieux et détachement que cette fonction leur oblige.

M^r Jean Hudon
Bâtonnier du
Saguenay-Lac-Saint-Jean

Gala du Mérite économique 2010

Déry Télécom et Serge Godin honorés

SAMUEL TREMBLAY

samuel.tremblay@lequotidien.com

JONQUIÈRE - L'entreprise de câblodistribution Déry Télécom a remporté le titre d'entreprise de l'année 2010, devant plus de 650 représentants de la communauté d'affaires saguenéenne, hier soir, au Holiday Inn de Jonquière, alors qu'était présenté le Gala du mérite économique.

Le fondateur et président exécutif de CGI, Serge Godin, a quant à lui été décoré du Bleuets d'or, remis à une personnalité du monde des affaires originaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean, qui, par son excellence, a contribué au rayonnement d'une entreprise dont le siège social est établi à l'extérieur de la région.

L'événement, organisé chaque année par la Chambre de

commerce du Saguenay, vise à souligner le travail des acteurs économiques de la région, en plus de favoriser la création de nouveaux liens entre ceux-ci. Guy Mongrain a assuré l'animation de cette édition 2010, qui a aussi été agrémentée par une prestation du chanteur d'Hébertville, Marc-André Fortin.

Les gagnants

Implanté au Saguenay en 1963, Déry Télécom figure aujourd'hui parmi les plus importantes entreprises de câblodistribution au Québec, derrière Vidéotron, Cogeco et Cablevision. On se souviendra qu'en 1995, Déry était devenu le premier câblodistributeur de la région à offrir le service Internet par câble.

Encore aujourd'hui, de nombreux projets de développements sont sur la table, avec

la fibre optique, entre autres. Grâce à ce service en pleine expansion, Déry Télécom entend rendre accessible à l'ensemble de la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean un réseau à large bande encore inégalé.

Son fondateur, Gilles Déry, est décédé en 2003. Rémi Tremblay assure la direction générale de l'entreprise depuis 1985.

Quant à Serge Godin, ce titre de Bleuets d'Or s'ajoute à un long palmarès d'honneurs reçus au fil des années. Le natif de Shipshaw a notamment été intronisé au Temple de la renommée des affaires du Canada, en 2008.

CGI, qu'il a fondé en 1976, à l'âge de 26 ans, se classe parmi les dix plus grandes firmes mondiales dans les domaines des services en technologies de l'information (TIC) et de la gestion des processus d'affaires. La compagnie compte aujourd'hui sur plus de 100 bureaux répartis dans 16 pays à travers le monde.

Pour ce qui est autres lauréats de la soirée, le Groupe EDS inc. a remporté la palme dans la catégorie « Industrie et transformation ». Le prix « Commerce » a été remis au magasin Rose Bonbon, tandis que L'Hôtel Le Montagnais s'est illustré en catégorie « Efficacité énergétique ».

Le prix « Jeune entrepreneur » a été décerné à ZED Productions. L'organisme à but non lucratif Caravane Films a été honoré dans la catégorie « Support et développement » et Les Pros de la copie, en catégorie « Transfert d'entreprise et relève ». Enfin, Déry Télécom a complété sa récolte en remportant le prix « Services ». □



Le fondateur et président exécutif de CGI, Serge Godin, a été décoré du Bleuets d'Or, remis à une personnalité du monde des affaires originaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui, par son excellence, a contribué au rayonnement d'une entreprise dont le siège social est établi à l'extérieur de la région. Mélanie Lapointe, vice-présidente du Cercle d'affaires des Bleuets du Québec, a présenté l'hommage.

(Photo Rocket Lavoie)



Dans la catégorie « Transfert d'entreprise et relève », Les Pros de la copie a décroché les grands honneurs. Linda Cantin, directrice du marketing pour les journaux Le Quotidien et Progrès-Dimanche a remis son prix à Louis Dufour.

(Photo Rocket Lavoie)



L'entreprise de câblodistribution Déry Télécom a remporté le titre d'entreprise de l'année 2010, hier soir, au Holiday Inn de Jonquière lors du Gala du mérite économique. Hugues Lajoie, directeur du développement chez Rio Tinto Alcan, remet le trophée à Julien Côté, vice-président, et Rémi Tremblay, directeur général.

(Photo Rocket Lavoie)

Ordonnances illisibles de médecins

Les pharmaciens réclament des prescriptions informatisées

LA PRESSE

Les pharmaciens du Québec sont exaspérés par les mauvaises mains d'écriture des médecins. Le phénomène des ordonnances illisibles est à ce point préoccupant que le président du Collège des Médecins vient à nouveau de servir une sévère mise en garde à ses membres, en encourageant les pharmaciens à dénoncer les fautifs, a appris La Presse.

En fait, il ne se passe pas une semaine sans que le département des enquêtes ne soit saisi d'une plainte, indique-t-on au Collège des médecins. La Régie de l'assurance maladie du Québec (RAMQ) recevrait pour sa part des centaines d'appels, chaque semaine, de la part de

pharmaciens obligés de vérifier des ordonnances incomplètes, où les signatures des médecins sont carrément illisibles, sans numéros de permis à côté.

Cette seconde mise en garde du président du Collège des médecins, le Dr Yves Lamontagne, découle d'un sondage en ligne mené par L'actualité pharmaceutique, auprès de 150 pharmaciens, qui démontre clairement leur exaspération. Dans 55% des cas, quand une ordonnance est illisible, les pharmaciens rapportent qu'ils sont obligés d'appeler le médecin. Mais dans 44% des cas, les pharmaciens disent qu'ils sortent de leurs gonds et déchiffrent l'ordonnance « au meilleur de leur jugement », par manque de temps

pour appeler le médecin fautif. « Je ne comprends pas pourquoi personne n'a fait quelque chose à

De l'ensemble de ces erreurs dues à une ordonnance illisible, la moitié concernerait la posologie indéchiffrable ou encore la façon de prendre le médicament.

ce sujet, déplore l'un des pharmaciens qui a répondu au sondage. Ces médecins se foutent de tout le monde. On sait que c'est dangereux parfois. Nous avons autre chose à faire. Et les médecins ne sont pas toujours disponibles », ajoute-t-il.

Devant le phénomène, les pharmaciens sont nombreux, soit un sur quatre, à espérer la venue de l'ordonnance électronique dans l'ensemble de la province. À ce sujet, malgré des centaines de millions investis dans le programme d'informatisation de la santé au Québec, les médecins ne sont pas encore soumis à un système uniformisé d'ordonnance électronique.

Perte de temps

Bien au fait de la problématique, Diane Lamarre, présidente de l'Ordre des pharmaciens du Québec, est d'accord pour dire qu'il faudrait introduire les prescriptions électroniques et ajoute que les ordonnances illisibles sont responsables de 16% des

réclamations effectuées auprès du fonds de l'assurance responsabilité de la profession pharmaceutique. De l'ensemble de ces erreurs dues à une ordonnance illisible, la moitié concernerait la posologie indéchiffrable ou encore la façon de prendre le médicament.

« Les ordonnances illisibles sont l'un des reflets de la saturation de notre système de santé, estime M^{me} Lamarre. Tout le monde doit faire plus vite. Quand un pharmacien doit appeler un médecin pour vérifier une ordonnance, il perd du temps pour se pencher sur les effets secondaires, l'interaction entre les médicaments, les risques d'allergies. Les risques d'erreurs sont donc bien réels. » □

Guerre des prix de l'essence

Marcel Simard préfère briser son contrat

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Une vingtaine de détaillants indépendants d'essence ont symboliquement assisté hier matin au démantèlement des pompes du garage Marcel Simard sur le boulevard Talbot à Chicoutimi.

Le propriétaire, Michel Simard, préfère briser son contrat et payer la pétrolière

Esso plutôt que de continuer à perdre de l'argent en vendant des produits pétroliers. Le garage du boulevard Talbot devra verser à Esso la somme de 2 cents le litre non vendu pour les 54 prochains mois, dans le cadre d'un contrat de 2,5 millions de litres d'essence par année.

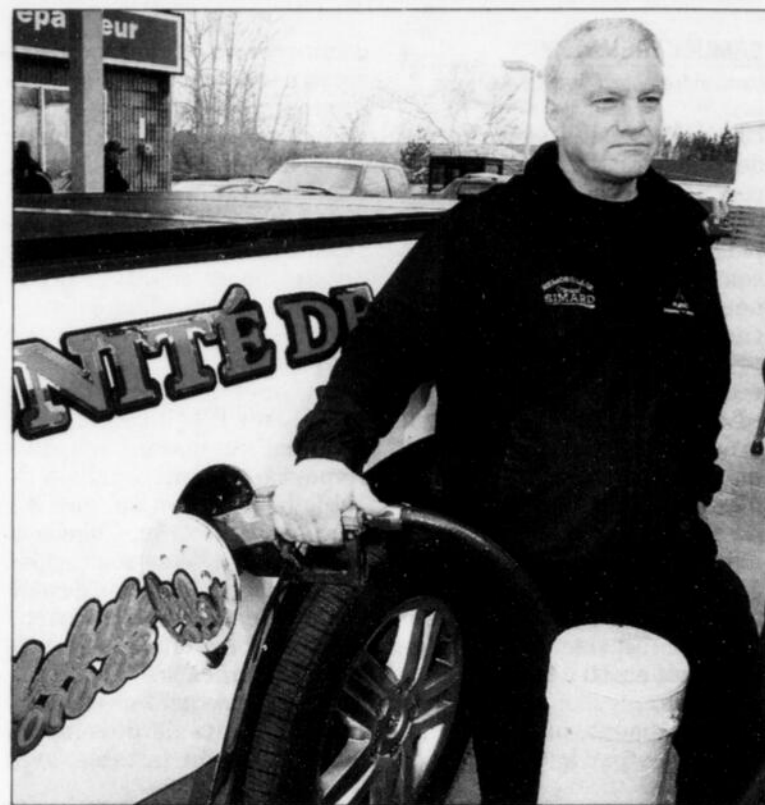
La décision est plus que symbolique pour l'entreprise et les pertes découlant de ce choix confirment l'ampleur du pro-

blème provoqué par la guerre des prix.

Les détaillants indépendants présents en avaient gros sur le coeur, eux qui vendent le pétrole à perte alors qu'un géant comme Loblaw, du boulevard Talbot dans l'arrondissement de Chicoutimi, maintient ses prix au coût d'achat auprès du fournisseur (prix à la rampe plus les coûts de transport), comme d'autres grandes entreprises pour qui le pétrole ne constitue qu'un moyen d'attirer une clientèle.

« Il est difficile d'identifier un responsable pour cette guerre des prix. Le responsable est le marché. Il y a une guerre qui fait mal aux détaillants indépendants qui desservent les consommateurs de plusieurs petites municipalités. Il y a un coût à parcourir des dizaines de kilomètres pour faire le plein d'essence », a déclaré le porte-parole régional de l'Association québécoise des indépendants du pétrole (AQIP), Éric Larouche, qui est également à la tête de l'entreprise de distribution et de détail Pétroles RL.

« Les détaillants sont des entrepreneurs qui investissent dans l'économie locale et font vivre leur milieu. Il faut se demander si nous voulons des centres de distribution de pétrole de plusieurs ilots qui fonctionnent avec des cartes de crédit et qui ne font qu'en-



Le patron du garage Marcel Simard, Michel Simard, a choisi de payer les pénalités pour rupture de contrat à la pétrolière Esso plutôt que de continuer à perdre de l'argent en vendant de l'essence au détail à un prix inférieur au coût d'acquisition à la rampe.

(Photo Jeannot Lévesque)



Le porte-parole de l'Association québécoise des indépendants du pétrole pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean, Éric Larouche, questionne le modèle d'affaires qui risque de se mettre en place après la disparition des détaillants indépendants.

(Photo Jeannot Lévesque)

COLLECTION COMPLÈTE
printemps-été
BOSS
HUGO BOSS
419, rue Racine, Chicoutimi • TÉL.: 418-549-2255

chez *Laflamme*
SIGNATURE Inc.
(OUVERT LE DIMANCHE) 807335

CME
Clinique Médicale d'Esthétique
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Traitement
médico-esthétique
«Une arme
révolutionnaire
contre la cellulite»

Pour information:
(418) 612-1672

475, BOUL. TALBOT, SUITE 120 CHICOUTIMI

voyer les profits à l'extérieur. En ce moment, les détaillants indépendants vendent approximativement au coût d'achat ou à perte », reprend Éric Larouche.

Les distributeurs à risque

La crise ne fait pas que menacer les détaillants indépendants, elle risque d'emporter les distributeurs de produits pétroliers. Les Pétroles RL et la marque de commerce Sonic, distribuée par Nutrinor, sont les deux dernières entreprises de distribution de produits pétroliers indépendantes de la région. Les Huiles du Royaume de Jonquière ont cessé les opérations l'automne dernier.

« Si cette crise se prolonge, les entreprises de distribution

de pétrole de la région risquent de ne pas tenir le coup. Ce qui entraînera des pertes d'emploi et d'activité économique dont la région a pourtant grandement besoin », a repris Éric Larouche.

L'AQIP a déjà formulé au gouvernement du Québec des recommandations qui permettraient d'encadrer les prix de vente du pétrole de façon à permettre aux détaillants indépendants de vivre de ce commerce. La formule est basée sur trois grandes régions au Québec avec des particularités pour les deux grands centres (Québec et Montréal), ainsi que les régions éloignées et le dernier poste d'essence d'une petite municipalité. □

Lotto
MAX

CE SOIR

41 MILLIONS \$

APPROXIMATIF

18 ans +

lotoquebec.com/tottomax

Denis Aubry déplore que seul le pétrole soit attaqué

L'épicerie aussi augmente ses prix

CHICOUTIMI (LT) - « Les médias surveillent toujours le prix de l'essence. Ça serait plus compliqué de surveiller le prix de l'alimentation puisque depuis deux ans, la facture d'épicerie a grimpé de 40 % ».

Denis Aubry et son père ont vendu les Pétroles Aubry en raison des problèmes de l'industrie. Ce denier est demeuré propriétaire d'une station-service à l'angle de la rue Manic et du boulevard Saint-Paul. Il croyait bien vivre de ce commerce jumelé à un restaurant, mais la réalité du marché le rattrape même s'il a choisi de ne pas suivre les prix à la baisse.

« Chaque fois qu'il y a une augmentation du prix du pétrole, on le sait immédiatement. Pourtant, ça représente des sommes inférieures aux augmentations des prix dans l'alimentation. Il y a une différence entre 40 %

d'augmentation sur la facture d'épicerie de 150 \$ à chaque semaine et 2 ou 3 % d'augmentation sur un plein d'essence de 50 \$ par semaine. Ce n'est pas du vol. Il faut quand même vivre de notre travail », plaide Denis Aubry.

Éliminer la concurrence

Denis Aubry est convaincu que les grandes entreprises travaillent en fonction de prendre le marché de façon à éliminer la concurrence des indépendants. Il est convaincu que les consommateurs de pétrole

J'ai cinq employés au restaurant et elles veulent également continuer à travailler. Mais comment peut-on le faire quand il n'y a plus de marge de rentabilité? »

Denis Aubry a choisi de ne pas suivre intégralement la baisse des prix et vend son essence 2 cents de plus qu'ailleurs. Il a constaté une augmentation du volume vendu au cours des derniers mois. Son poste d'essence est situé dans un secteur industriel et plusieurs clients lui rappellent que le prix est plus élevé.

« Les gens considèrent que c'est pratique d'avoir un poste d'essence à proximité », a conclu Denis Aubry. □

« Chaque fois qu'il y a une augmentation du prix du pétrole, on le sait immédiatement. Pourtant, ça représente des sommes inférieures aux augmentations des prix dans l'alimentation. »

- Denis Aubry

Les détaillants indépendants n'exigent pas des marges de profit exceptionnelles. Ils avancent qu'une marge de 6 cents serait suffisante pour vivre de ce commerce. Les dernières statistiques démontrent que l'exploitation d'une pompe à essence dans la vente au détail coûte entre 4 et 5 cents le litre.

vont un jour ou l'autre payer la note.

« Je voudrais bien continuer à exploiter mon commerce.



Denis Aubry a abandonné la distribution des produits pétroliers pour se concentrer dans la vente au détail. La guerre actuelle n'a pas permis d'améliorer sa situation.

(Photo Jeannot Lévesque)

Vol qualifié au Wal-Mart

Froment renonce à l'enquête préliminaire

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Patrick Froment a renoncé à son enquête préliminaire et a été cité à procès pour vol qualifié au magasin à grande surface Wal-Mart et voies de fait graves avec un couteau sur un agent de sécurité qui voulait l'interpeller à la sortie du magasin.

Son avocat, M^e André Ville-

Le Jonquiérois de 21 ans a déjà été jugé apte à subir un procès qui a été fixé le 3 juin.

neuve, profitera de cette étape pour discuter avec son confrère de la Couronne et évaluer la possibilité d'un règlement des procédures judiciaires. Le Jonquiérois de 21 ans a déjà été jugé apte à subir un procès qui a été fixé le 3 juin.

Le 22 juin 2009, Froment a été suivi par un agent de sécurité jusqu'à la sortie du magasin.

L'accusé aurait refusé de collaborer et sorti un couteau avec lequel il aurait entaillé le bras de sa victime. Il a pris la fuite à pied sur le boulevard Talbot.

La Couronne a maintenu son opposition à sa mise en liberté au motif qu'il était déjà en liberté sur engagement au moment des événements qui lui sont reprochés. □

DEMANDEZ NOS FORFAITS CORPORATIFS

- Pour du travail en équipe
- Pour un Lac à l'épaule
- Pour de la formation en groupe
- Pour un endroit propice à la réflexion, au ressourcement et à la détente

SERVICES COMPLETS:

- Salle de réunion
- Salons
- Chambres
- Bains nordiques et
- massothérapie
- Activités de plein air
- Traiteur



WWW.MAISONDEVEBRON.COM

INF.: 418-272-3232
OU 1-877-472-3232

CARAVANE EN FÊTE

CENTRE MARIO TREMBLAY ALMA

19^e ANNÉE CONSÉCUTIVE
MODÈLES 2010 ET 2011
SE TERMINE DIMANCHE 17 H

OUVERTURE

Du lundi au vendredi
de 13 h à 21 h
Samedi de 10 h à 21 h
Dimanche de 10 h à 17 h

TIRAGE DE 5000 \$ PARMIS LES ACHETEURS AU SALON

NOUVELLE LIGNE SUNDANCE 2011
Gamme de luxe et surtout c'est du SOLIDE!

AUSSI EN NOUVEAUTÉ

la gamme **Big Horn 2011** **Edge** **Fifthwheel** **Roulotte**

Disponibles sur commande

Georgian Bay
Roulotte de parc

Palomino

3105 av. du Pont Sud
688-8345

ACVRO

Carol Ouellet PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL
Patrick Ouellet DIRECTEUR DES VENTES
Mario Morin REPRÉSENTANT
Sylvie Girard REPRÉSENTANTE

3105, avenue du Pont Sud Alma / Tél.: 418-668-8345

DE LAC & DE FJORD



// SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

C'est sous la coprésidence d'honneur de mesdames Jeanne Lavoie, retraitée de Rio Tinto Alcan, et Betsy Gravel, directrice des Résidences funéraires Gravel & Fils, que la section La Baie/Bas-Saguenay de la Société canadienne du cancer tiendra, le 8 mai, le 17^e souper en can au profit de la Société canadienne du cancer et de l'Institut de recherche sur les agents anticancéreux d'origine naturelle de l'Université du Québec à Chicoutimi. L'an dernier, l'activité a permis d'amasser plus de 42 000\$ en une seule soirée. Le coût des billets est de 75\$. Pour s'en procurer, il est possible de joindre Danny Desbiens au presidentscc@derytele.com ou par téléphone au (418) 820-3916.

(Courtoisie)



// LOCAL DES JEUNES

Le président du Club Lions de Chicoutimi, Philippe Ruelland, et le 2^e vice-président, Nicoias Villeneuve, ont remis une contribution de 4000\$ à Marie-Claude Vaillancourt, du Local des jeunes du centre-ville de Chicoutimi.

(Courtoisie)



// PACINI ET QUOTIDIEN

Les deux propriétaires du Pacini de Chicoutimi, Marc Tremblay et Serge Lavoie, sont deux fiers abonnés du Quotidien et du Progrès-Dimanche. Ils ont une dizaine de copies à offrir à chaque jour à leurs clients.

(Courtoisie)



// CUIR SANTOS

Daniel Santos est le propriétaire de la nouvelle boutique Cuir Santos à Place du Royaume. Spécialiste du cuir, Daniel est fier de présenter ses produits à notre région.

(Courtoisie)



// À CUBA

Le président de Chicoutimi Chrysler Jeep Dodge Ram, Jean-Patrick Tremblay, et le représentant Yvan Roy remettent à Denis Lavoie et à Marianne Gilbert, de Jonquière, un voyage d'une semaine à Varadero. Ce prix est d'une valeur de 2500\$.

(Courtoisie)

Avec les conseils d'un **EXPERT** en décoration de chez Laurent Lapointe

5 professionnels à votre service

1150, boul. St-Paul
Chicoutimi
418-543-3391
www.laurentlapointe.com

De la structure à la peinture

Voici notre **NOUVEAU** fini au lustre doux!

3295\$

3,78 litres Blanc et toutes les couleurs Série 163

Consultez notre équipe d'experts en décoration

CONSTRUCTION
LAURENT LAPOINTE
RENOVATION

806445

Sylvain Lapointe
Designer

France Hudon
Décoratrice

Julie Martin
Décoratrice

Julie Duchesne
Décoratrice

Martine Meunier
Décoratrice

Serge Simard arrêté

Chasse à l'homme à Chicoutimi

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Une chasse à l'homme a eu lieu, dans la nuit de mercredi à jeudi, près du Club de golf de Chicoutimi. Une douzaine de policiers de la GRC et huit de la Sécurité publique de Saguenay ont finalement réussi à arrêter le Saguenéen Serge Simard, 36 ans, après plus d'une heure et trente minutes de recherche.

Simard ne remplissait plus les conditions de sa liberté conditionnelle depuis le 3 avril 2009. Il était potentiellement armé.

Simard a déjà été reconnu coupable de voies de fait contre des policiers, de possession non autorisée d'armes à feu, de supposition intentionnelle de personne, de méfaits, de conduite dangereuse, d'introduction par effraction, de vol qualifié, d'entrave au travail d'un agent de la paix et de possession de stupéfiants.

« Grâce à des informations fournies par Info-Crimes, nous avons pu connaître le lieu de résidence de Serge Simard, explique le caporal de la Gendarmerie royale du Canada (détachement du Saguenay-Lac-Saint-Jean), Langis Lemieux. En principe, nous croyions qu'il était armé et, donc, dangereux. Nous avons pris des précautions maxima-

les. Lorsqu'il a quitté sa résidence hier soir (mercredi), vers 21 h, nous l'avons suivi. Il a arrêté sa voiture aux intersections des routes 175 et 170, près du club de golf. Il s'est

enfui. Notre maître-chien a fait la poursuite sur le terrain. » Serge Simard est présente-

ment au pénitencier. Les policiers poursuivent l'enquête. L'homme n'avait aucune arme. □



Saint-Honoré

Perquisition de cannabis

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Une dizaine de policiers de la Sûreté du Québec accompagnés d'une équipe canine ont procédé à une perquisition de cannabis, hier matin, dans une résidence de la rue de l'aéroport, à Saint-Honoré. L'opération s'est soldée par l'arrestation d'une femme de 54 ans et d'un homme de 59 ans.

En entrant sur les lieux, les policiers ont d'abord découvert trois onces (85g) de cannabis et fait l'arrestation des locataires. Le maître-chien et son animal ont ensuite effectué une recherche minutieuse de la maison, ce qui a permis de découvrir 400 grammes de cannabis supplémentaires.

Les deux suspects ont été remis en liberté, plus tard dans la journée, avec une promesse de comparaître et des conditions à respecter. Ils pourraient faire face à des accusations de possession de cannabis dans le but d'en faire le trafic. □

Ne jetez plus votre argent par les fenêtres.
Optez pour le confort avec ENERGY STAR.

- » Les fenêtres et portes-fenêtres homologuées ENERGY STAR® sont de 20 à 40% plus efficaces que les produits traditionnels.
- » Économisez jusqu'à 10% sur vos frais de chauffage en remplaçant toutes vos fenêtres et portes-fenêtres.



Informez-vous sur les subventions offertes* au
www.hydroquebec.com/residentiel/fenêtres

Hydro Québec

Agence de l'efficacité
énergétique
Québec

Vous économisez. L'environnement y gagne aussi.

* Certaines conditions s'appliquent.

808812

Spectacle de la troupe Racines Gumboot

Frissons garantis

ROGER BLACKBURN

rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Certains spectateurs avaient des frissons hier soir après le spectacle « Gumboot » de la troupe régionale Racines Gumboot, à



Les danseurs affichaient un synchronisme exemplaire dans l'exécution de leur chorégraphie.

(Photo Rocket Lavoie)

la salle Pierrette Gaudreault du mont Jacob. Pendant plus d'une heure, le danseur et les six danseuses de la formation artistique ont joué de leurs bottes et de leur corps avec leurs mains et ont frappé la scène avec leurs bottes de caoutchouc rappelant ainsi une vieille tradition des esclaves africains qui mourraient dans les mines d'or.

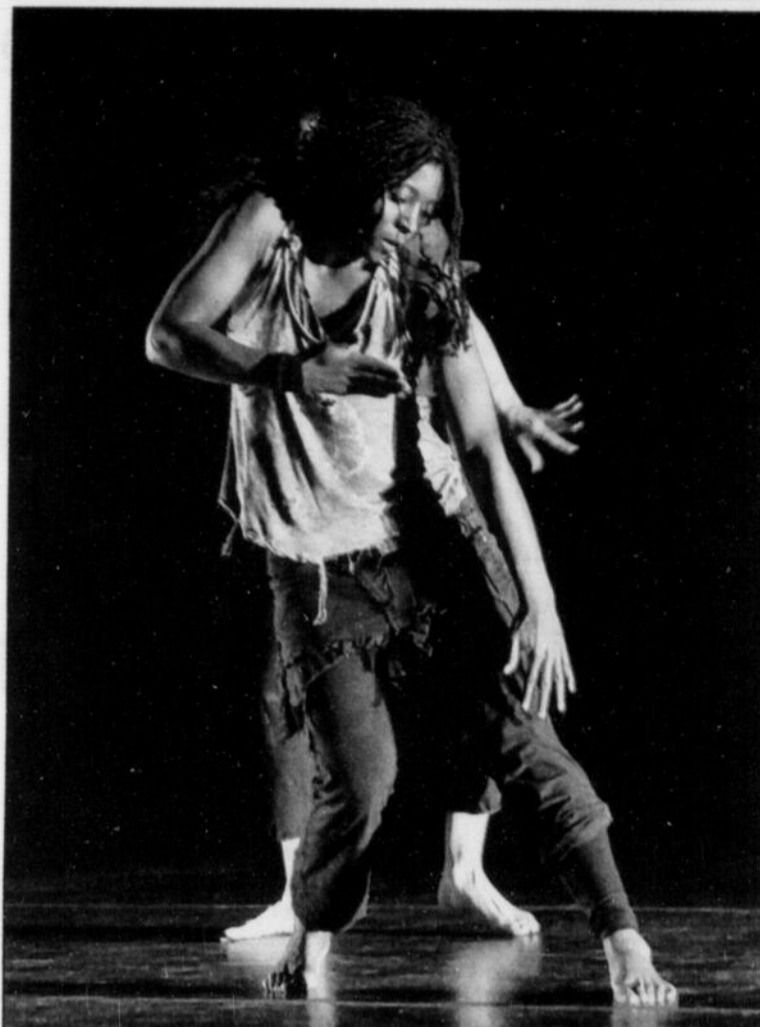
Très physiques comme performance. Les danseurs ont piocé le roc et pelleté la terre sous des éclairages bien harmonisés avec une mise en scène et des chorégraphies qui nous transportent dans ces camps de travail africains. Les danseurs affichaient un synchronisme exemplaire dans l'exécution de leur chorégraphie.

Rythme endiablé

Les spectateurs ont eu droit à un feu roulant de danses percussives. Claquements des doigts, claquements des mains, percussions sur les bottes, sur les cuisses, sur les jambes sur le corps, tout ça dans un langage musical puisé au fond des mines exploité par des esclaves. On y croit,

on retourne avec eux dans le passé avec une mise en scène moderne et des chansons sud-africaines. Ils devaient avoir les mains meurtries, eux qui voulaient nous faire ressentir la souffrance et la joie d'un rythme parfois endiablé.

Il y a plus de 100 ans, les noirs de l'Afrique du Sud étaient esclaves dans les mines d'or. Enchaînés et pieds nus ils se blessaient sur les pierres coupantes. Pour augmenter la productivité, les propriétaires de mine avaient alors décidé de fournir des bottes en caoutchouc aux travailleurs qui n'avaient pas le droit de parler entre eux. Ils ont donc inventé une façon de communiquer entre eux en utilisant leurs outils et leurs chaînes tout en frappant sur leurs bottes avec leurs mains, souvent dans des rythmes harmonieux. C'est là qu'est né le « Gumboot ». C'est ce que les 350 spectateurs de la salle Pierrette Gaudreault ont ovationné hier soir après la performance des danseuses Caroline Tremblay, Lilia Desbiens, Marie-André Fortin, Marie-Ève Gravel, Marilyne Renaud, Mya Lalancette et le danseur Jonathan Boies. □



En début de spectacle, les danseurs de « Gumboot » personnifient les esclaves africains pieds nus avant de faire trembler les planches avec leurs bottes de caoutchouc.

(Photo Rocket Lavoie)

GRAND CONCERT Desjardins

Requiem de Fauré
En compagnie du Chœur symphonique

Samedi, 24 avril 2010, 20 h
Église Notre-Dame-de-Grâce, Chicoutimi

Adulte 32 \$ / Étudiant 15 \$

MARDI-CONCERT Bétonnières d'Arvida Inc.

Quintette de Brahms
Avec André Laplante et le Quatuor Alcan

Mardi, 4 mai 2010, 20 h
Salle Pierrette-Gaudreault, Jonquières

Adulte 25 \$ / Étudiant 15 \$

Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean

En tout temps

Une présentation Hydro Québec

Info : 418 545.3409 www.lorchestre.org | Réservation : 418 545.3330 www.reservatech.net

«JENNIFER EST DE RETOUR ET MEILLEURE QUE JAMAIS!»

FOX-TV

JENNIFER LOPEZ

Le Plan B

Version française québécoise de THE BACK-UP PLAN

«UNE COMÉDIE ROMANTIQUE HILARANTE! DRÔLE À EN RIRE AUX ÉCLATS!»
MOVIESONLINE.CA

«UN EXCELLENT FILM POUR UN PREMIER RENDEZ-VOUS!»
MOVIEWEB.COM

www.theback-upplan.com 808714

À L'AFFICHE DÈS AUJOURD'HUI!

www.vivafilm.com

«Charmant, touchant, brillant et magique!
Les parents y trouveront leur compte et les garçons aussi.»
Marie-Christine Proulx, TVA Nouvelles

«Un film touchant, drôle, crédible, qui parle autant aux ados qu'aux plus grands.»
Philippe Bellay, Première Chaîne, SRC, Saguenay

«Charmant, touchant. Très bien réalisé. J'ai même pleuré!»
Guy A. Lepage, Tout le monde en parle, SRC

Le journal d'Aurélie Laflamme

Un film de CHRISTIAN LAURENCE

D'après le roman d'INDIA DESJARDINS
« Le journal d'Aurélie Laflamme Extraterrestre... ou presque! »

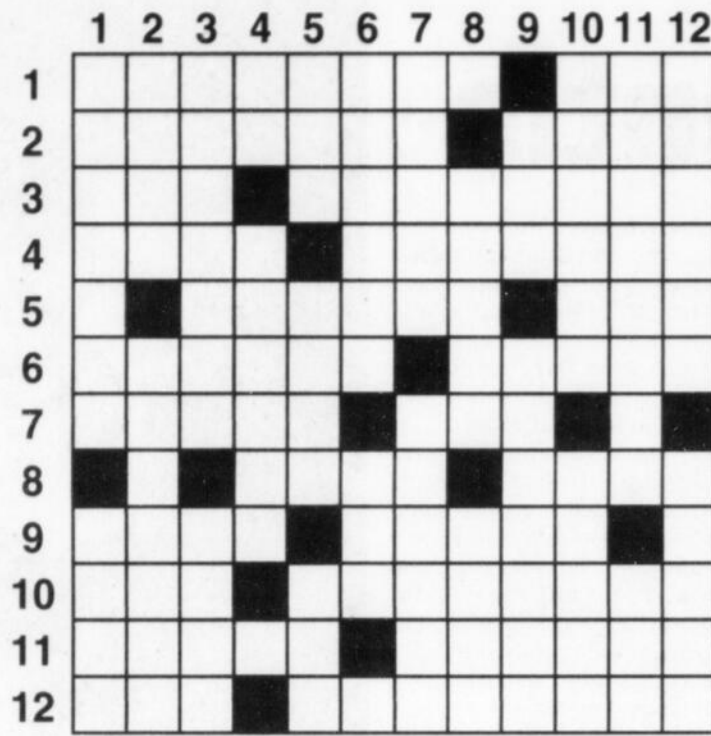
Une production de CLAUDE VEILLET

À L'AFFICHE!

CHICOUTIMI JONQUIÈRE ROBERVAL ALMA DOLBEAU 808715

HORIZONTALEMENT

- Qui atteint un degré extrême - Placés.
- Plante des landes, à fleurs violettes ou roses - Hume.
- Sa tige fournit des fibres - Championne.
- Faire un prélèvement - Rejeter hors de la bouche.
- Aspirées - Rivière d'Autriche.
- Est due à l'accumulation de bilirubine dans les tissus - Espèce.
- Reporté au pouvoir - Défunt depuis peu.
- Monnaies bulgares - Nous protège de la pluie.
- Fait manger avec excès - Esquive.
- Balle de service qui fait le point - Division d'un État.
- Ver de l'intestin grêle - Abandonner en désavouant.
- D'un auxiliaire - Brun clair, tirant sur le roux.



MC2685

VERTICALEMENT

- Aveugler - Comblé de choses agréables.
- Cuit dans l'huile - Mammifères marins.
- Qui apporte la mort - Mistral.
- Ses habitants sont de Agéens - Petite voie urbaine.
- Les arbres y sont rares - Montée des eaux - Grand morceau d'étoffe.
- Le philodendron en est une - Au bout d'une ligne.
- Ne signe pas ce qu'il écrit -
- Préféré.
- Mollusque gastropode carnassier - Labiées à fleurs jaunes.
- Pillage d'une ville - Elle est utilisée comme doublure de vêtement.
- Pierre levée - Rituellement sanctifié.
- Attaquer en justice - Démonstratif.
- Hirondelle de mer - Passe à Albertville.

Solution du no 2684



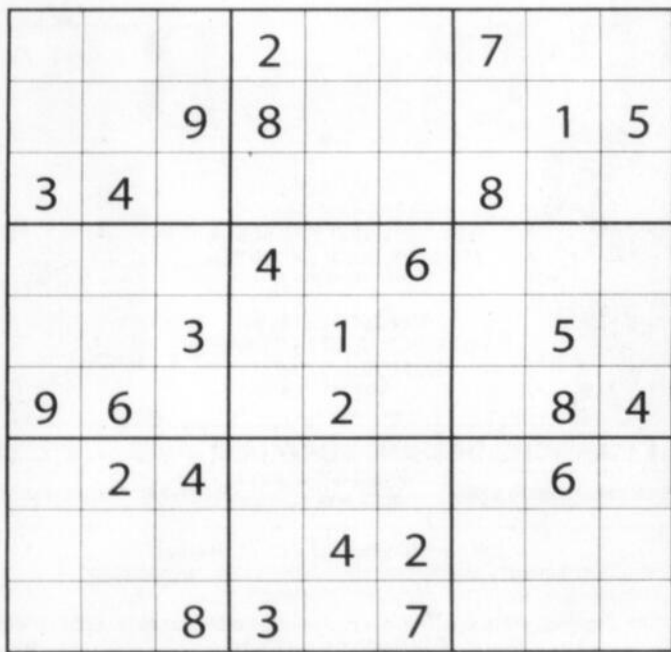
HABITATION - Un mot de 9 lettres



- | | | | |
|----------|----------|----------|----------|
| ABAQUE | CITE | GRILLE | OPE |
| ABRI | CLE | HEURTOIR | RAMPE |
| AFFERMER | CORN | HLM | REDUIT |
| AILE | DATCHA | HUCHE | RELOUER |
| ANNEXE | DEMEURE | IGLOO | RURALE |
| ANTE | DIVAN | IMMEUBLE | SEUIL |
| ATRE | ENTREE | JOUEE | TAPIS |
| BAHUT | ERMITAGE | LIT | TAUDIS |
| BAZAR | ESCALIER | MEMBRON | TOITURE |
| BERGERE | ETAGE | MUR | TOUR |
| BOUGE | ETRES | NID | VITRE |
| BRIQUE | EVIER | NOUE | VOLTAIRE |
| BUFFET | FAITE | NOULET | VOUTE |
| CAGNA | FUMOIR | OFFICE | |

Solution du dernier problème : HERACLES

No 2396



Niveau de difficulté : DIFFICILE

1643

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1642



Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

PEANUT



BEN



BORIS



-CONNAIS-TU UNE FILLE QUI SE NOMME ACNÉ, DEMANDE BORIS?

-NON, LUI RÉPOND PAULETTE. POURQUOI TU VEUX SAVOIR ÇA?

-QUAND JE VAIS ÊTRE PLUS VIEUX, IL PARRAIT QU'ELLE VA ME DONNER PLEIN DE BOUTONS.

ÉCONOMIE

OR 1142.62 (once \$ can)	DOLLAR 100.00 (cents US)	EURO 1.3307 (\$ can)	ARGENT 18.80 (once \$ can)	PÉTROLE 82.62 (baril \$ can)
---------------------------------------	---------------------------------------	-----------------------------------	---	---

PRINCIPAUX INDICES			
Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	713.47 \$	1.82 \$	104452868
S&P/TSX 300	12160.90 \$	26.31 \$	201924710
S&P/TSX VENTURE	1652.05 \$	4.55 \$	168796927
DOW JONES	11134.30 \$	9.37 \$	214697798
NASDAQ/USA	2519.07 \$	14.46 \$	0
NASDAQ/Canada	792.56 \$	0.23 \$	0

TITRES VEGETTES À TORONTO					
Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	31.99 \$	31.03 \$	31.99 \$	0.25 \$
Abitibiwater Inc.	ABH	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Barrick Gold Corp	ABX	40.23 \$	38.91 \$	40.18 \$	0.69 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	9.05 \$	8.93 \$	9.00 \$	-0.08 \$
Arc Energie	AET.UN	21.92 \$	21.47 \$	21.87 \$	0.07 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	18.53 \$	18.35 \$	18.45 \$	-0.02 \$
Research in Motion	RIM	71.52 \$	69.95 \$	71.47 \$	-0.09 \$
Bombardier CL A	BBD.A	5.38 \$	5.28 \$	5.33 \$	-0.07 \$
Bombardier Inc.	BBD.B	5.39 \$	5.27 \$	5.33 \$	-0.10 \$
BCE Inc.	BCE	30.70 \$	30.06 \$	30.70 \$	0.43 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	3.02 \$	2.93 \$	3.02 \$	0.01 \$
Bank of Montreal	BMO	64.87 \$	63.98 \$	64.87 \$	0.24 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	52.04 \$	51.38 \$	52.04 \$	-0.14 \$
CAE Inc	CAE	9.86 \$	9.77 \$	9.84 \$	-0.02 \$
Groupe Canam Inc.	CAM	9.42 \$	9.16 \$	9.36 \$	0.04 \$
Cascades Inc.	CAS	8.00 \$	7.89 \$	7.98 \$	-0.02 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	36.24 \$	35.87 \$	36.09 \$	-0.30 \$
Campbell Res.	CCH.H	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Canfor	CFP	10.50 \$	10.34 \$	10.49 \$	0.18 \$
CIBC	CM	76.28 \$	74.68 \$	76.25 \$	0.66 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	78.00 \$	76.25 \$	77.93 \$	0.34 \$
CN Railway Company	CNR	62.67 \$	61.71 \$	62.55 \$	-0.10 \$
Canadian Oil Sands	COS.UN	30.93 \$	30.11 \$	30.76 \$	0.23 \$
Canadian Pacific Railway	CP	59.49 \$	58.50 \$	59.41 \$	-0.11 \$
Canadian Tire	CTC	0.00 \$	0.00 \$	65.81 \$	1.27 \$
Canadian Western Bank	CWB	25.15 \$	24.86 \$	24.96 \$	-0.19 \$
Domtar	UFS	78.19 \$	74.61 \$	77.93 \$	1.64 \$
Emera	EMA	24.60 \$	24.45 \$	24.54 \$	0.04 \$
Enerplus	ERF.UN	24.43 \$	24.07 \$	24.41 \$	0.08 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	15.61 \$	15.37 \$	15.51 \$	0.11 \$
Transcontinental Inc.	TCL.A	13.99 \$	13.74 \$	13.80 \$	-0.20 \$
Great-West Lifeco	GWO	27.92 \$	27.60 \$	27.92 \$	0.00 \$
Gaz Métropolitain	GZM.UN	16.34 \$	16.20 \$	16.21 \$	-0.12 \$
Industrial Alliance	IAG	34.85 \$	34.61 \$	34.82 \$	0.03 \$
Société financière IGM	IGM	43.50 \$	42.71 \$	43.28 \$	-0.21 \$
Imperial Oil	IMO	42.25 \$	40.78 \$	42.25 \$	0.80 \$
Quebecor World	IQW	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Cossette Com. Group	KOS	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Loblaws Cos.	L	38.34 \$	37.72 \$	37.98 \$	0.12 \$
Laurentian Bank	LB	43.62 \$	43.30 \$	43.55 \$	-0.20 \$
Manitoba Telcom	MBT	32.75 \$	32.52 \$	32.68 \$	-0.09 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	10.31 \$	10.15 \$	10.30 \$	0.05 \$
Magna International	MG.A	64.59 \$	63.58 \$	64.59 \$	0.50 \$
Metro Inc.	MRU.A	44.24 \$	42.16 \$	44.19 \$	2.17 \$
National Bank	NA	63.97 \$	63.16 \$	63.97 \$	0.22 \$
Nova Chemicals Corp.	NCX	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Nortel Networks	NT	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Pro AMS	PAM.UN	24.27 \$	24.27 \$	24.27 \$	0.01 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	53.50 \$	50.05 \$	53.10 \$	1.28 \$
Petro-Canada	PCA	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Precision Drilling Corp.	PD.UN	7.90 \$	7.33 \$	7.73 \$	0.08 \$
Jean Coutu Group	PJC.A	9.25 \$	8.96 \$	8.99 \$	-0.23 \$
Potash Corp	POT	109.02 \$	107.07 \$	109.02 \$	-0.23 \$
Power Corp.	POW	29.24 \$	28.92 \$	29.24 \$	-0.09 \$
Power Financial	PWF	31.80 \$	31.48 \$	31.71 \$	-0.01 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	36.67 \$	35.00 \$	36.67 \$	0.57 \$
Rogers Comm. Inc.	RCLB	35.27 \$	34.40 \$	35.27 \$	0.70 \$
Royal Bank	RY	61.78 \$	60.67 \$	61.78 \$	0.22 \$
Saputo Inc.	SAP	28.85 \$	28.41 \$	28.46 \$	-0.43 \$
Sears Canada	SCC	29.79 \$	29.50 \$	29.52 \$	-0.18 \$
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	1.82 \$	1.71 \$	1.76 \$	-0.06 \$
Shaw Communications	SJR.B	19.68 \$	19.39 \$	19.47 \$	-0.22 \$
Sun Life financial	SLF	31.29 \$	30.90 \$	31.01 \$	-0.44 \$
SNC-Lavalin	SNC	51.28 \$	50.38 \$	51.28 \$	0.00 \$
Superior Propane Inc. Fund	SPE.UN	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Suncor Energy Inc.	SU	33.90 \$	33.32 \$	33.86 \$	-0.21 \$
Telus Corporation	T	37.85 \$	37.21 \$	37.70 \$	0.00 \$
Transalta Corporation	TA	22.09 \$	21.88 \$	21.99 \$	-0.02 \$
Tembec	TMB	2.97 \$	2.78 \$	2.88 \$	-0.04 \$
TD Bank	TD	76.96 \$	75.80 \$	76.96 \$	0.27 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	43.99 \$	40.96 \$	43.99 \$	2.28 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	17.18 \$	16.82 \$	17.18 \$	-0.02 \$
Epcor Power	EP.UN	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Transcanada Pipe	TRP	37.25 \$	36.73 \$	37.18 \$	-0.01 \$
Transat AT	TRZ.B	13.25 \$	12.90 \$	12.95 \$	-0.30 \$
Torstar Corp.	TS.B	11.75 \$	11.35 \$	11.54 \$	-0.21 \$
Westcast Industries	WCS.A	6.99 \$	6.41 \$	6.75 \$	0.10 \$
Weston George Ltd.	WN	74.00 \$	72.92 \$	74.00 \$	0.61 \$

Données fournies par Décision-Plus/www.decisionplus.com

TORONTO				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Western forest	WEF	0.47 \$	0.09 \$	20936061
Ishares s&p tsx 60	XIU	17.89 \$	0.04 \$	14141911
Rubicon minerals	RMX	3.70 \$	0.02 \$	10775772
Hb nymex ng bull	HNU	5.80 \$	0.41 \$	10618923
Bombardier inc	BBD.B	5.33 \$	-0.10 \$	8883433
Orleans energy ltd	OEX	3.07 \$	0.43 \$	8176108
Eastern platinum	ELR	1.53 \$	-0.01 \$	6855964
Teck cominco cl b	TCK.B	43.99 \$	2.28 \$	6307327
Suncor energy inc	SU	33.86 \$	-0.21 \$	5513245
Crowflight	CML	0.20 \$	0.00 \$	5284684

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Fairfax financial	FFH	379.50 \$	3.93 \$	21644
Teck cominco cl b	TCK.B	43.99 \$	2.28 \$	6307327
Teck cominco cl a	TCK.A	44.94 \$	2.23 \$	3519
Metro inc	MRU.A	44.19 \$	2.17 \$	493772
Domtar paper inc	UFX	78.24 \$	1.82 \$	771
Canadian energy	CEU	16.45 \$	1.67 \$	30252

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Western financial	WES.PR.C	114.00 \$	-2.00 \$	200
Powershares db	DGU	28.29 \$	-1.21 \$	100
Alliance grain	AGT	32.00 \$	-1.18 \$	123675
Aastra	AAH	29.53 \$	-1.11 \$	345252
Ca bancorp	RF.PR.A	20.00 \$	-1.00 \$	1400
West fraser timber	WFT	43.70 \$	-0.96 \$	63359

NEW-YORK				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Citigroup inc	C	4.87 \$	-0.06 \$	806141953
Qwest	Q	5.37 \$	0.13 \$	326263060
Standard & poors	SPY	121.02 \$	0.36 \$	238959448
Bank of america	BAC	18.54 \$	0.26 \$	218636159
Spdr financial	XLF	16.73 \$	0.09 \$	189736941
Nokia corp ads	NOK	12.99 \$	-1.96 \$	161369721
Sprint nextel corp	S	4.19 \$	0.09 \$	107853480
Direxion daily	FAZ	11.22 \$	-0.28 \$	102336896
Ford motor co	F	14.20 \$	0.07 \$	93239400
Ishares russell	IWM	73.35 \$	0.77 \$	79270273

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	118400.00 \$	120.00 \$	1214
Chipotle mexican	CMG	144.72 \$	17.97 \$	2786583
Direxion daily	DRN	215.77 \$	11.03 \$	774084
Pnc financial	PNC.PR.D	114.98 \$	10.83 \$	900
Biglari holdings	BH	408.56 \$	9.18 \$	7712
Alexanders inc	ALX	338.01 \$	8.98 \$	6873

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Consolidated	ED.PR.C	84.90 \$	-15.65 \$	1210
Baxter intl inc	BAX	51.13 \$	-7.82 \$	50192249
Itt educational	ESI	112.69 \$	-5.46 \$	2331377
Inverness med inno	IMA.PR.B	260.25 \$	-5.10 \$	1034
Diamond offshre	DO	85.43 \$	-4.87 \$	4334567
Newmarket corp	NEU	107.80 \$	-4.37 \$	530292

NASDAQ				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Powershares qq	QQQQ	50.31 \$	0.28 \$	110313459
Qualcomm	QCOM	39.33 \$	-3.30 \$	96803761
Microsoft corp	MSFT	31.39 \$	0.06 \$	83685532
Intel corp	INTC	23.99 \$	0.19 \$	73636047
E*trade financial	ETFC	1.83 \$	0.01 \$	68875524
Ebay inc	EBAY	24.78 \$	-1.51 \$	56513087
Huntington	HBAN	6.89 \$	0.30 \$	54590816
Yrc worldwide inc	YRCW	0.74 \$	0.00 \$	51897037
Dryships inc	DRYS	-6.05 \$	-0.14 \$	46778577
Sirius xm radio	SIRI	1.09 \$	-0.01 \$	44939753

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Cme group inc	CME	337.97 \$	15.47 \$	1612933
Netflix inc	NFLX	100.25 \$	13.27 \$	12918408
Baidu inc ads	BIDU	640.04 \$	10.07 \$	824796
Apple inc	AAPL	266.47 \$	7.25 \$	28264407
Deckers outdoor	DECK	143.65 \$	7.08 \$	763841
Priceline.com inc	PCLN	258.31 \$	5.16 \$	733986

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Google inc a	GOOG	547.06 \$	-7.24 \$	3277725
Fifth third	FITBP	144.61 \$	-5.28 \$	25100
Mylan	MYLNP	1323.30 \$	-4.60 \$	2249
Equinix inc	EQIX	96.08 \$	-4.54 \$	2774646
Mitsui & co ltd	MITSY	320.32 \$	-4.30 \$	2374
Cabot	CCMP	38.64 \$	-4.05 \$	973311

Le Québec et l'énergie propre

Au bon endroit, au bon moment

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL - Le Québec est au bon endroit au bon moment pour se poser en leader, particulièrement en chef de file de l'énergie propre, estime le premier ministre du Québec, Jean Charest.

« On voit devant nous une occasion unique d'être leader d'une nouvelle économie. Il faut jouer sur nos forces. Nos ressources énergétiques, entre autres, qui, pour nous, représentent un avantage inestimable. En fait, le Québec est exactement au bon endroit au bon moment », a lancé M. Charest.

Le premier ministre s'est adressé à un parterre de gens d'affaires, jeudi, réunis par la Chambre de commerce du Montréal métropolitain et par la firme Secor.

Il leur a bien sûr vanté les vertus du récent budget du ministre des Finances Raymond Bachand, mais a également décrit les opportunités dont veut profiter le Québec lorsque la reprise se fera sentir dans d'autres pays également, notamment les États-Unis, fai-

sant ainsi croître la demande pour des énergies vertes.

« Le monde entier et l'Amérique du Nord vont avoir besoin d'énergie. Juste par la croissance de la population, la demande va augmenter. Ils auront besoin d'énergie propre et renouvelable. Il y a un nouveau gouvernement aux États-Unis qui va investir des milliards de dollars dans les énergies vertes », a-t-il affirmé, ajoutant que le Québec devait être sur la ligne de départ.

Il ne s'est pas arrêté à l'électricité, vantant également les autres ressources naturelles du Québec. « Là aussi il y a une occasion unique. Les économies émergentes ont besoin de nos ressources naturelles. Et le Nord québécois, c'est un grenier de ressources naturelles; il y a de tout. »

Pour illustrer le fait que le Québec s'était mieux tiré d'affaires que d'autres, il a rappelé que la province avait récupéré 80 pour cent des emplois qu'elle avait perdus depuis le début de la récession, comparativement à 42 pour cent au Canada, 40 pour cent en Ontario et 2 pour cent aux États-Unis. □

Exploitation de barrages en France

Hydro-Québec n'a aucun intérêt

MONTREAL (PC) - Hydro-Québec n'a pas l'intention de participer aux appels d'offres que lancera sous peu la France pour la gestion de 51 centrales hydro-électriques, a indiqué jeudi une porte-parole.

La société d'État entend plutôt concentrer ses efforts sur ses « activités d'exploitation et de développement » au Québec et dans les marchés limitrophes, a déclaré Marie-Elaine Deveault.

Le ministère français de l'Écologie et de l'Énergie a annoncé jeudi l'ouverture de « appels à candidature » jusqu'en 2013 pour ces 51 centrales, qui représentent 20 pour cent du parc hydroélectrique du pays.

Électricité de France (EDF) et GDF Suez risquent ainsi de voir s'effriter leur domination dans ce secteur énergétique.

EDF gère 640 barrages et 447 centrales hydrauliques en France, soit environ 80 pour cent du total; tandis que GDF Suez en

exploite quelque 12 pour cent, le reste étant sous la responsabilité de petites entreprises.

Jusqu'ici, les concessions hydro-électriques françaises étaient renouvelées de gré à gré, sans concurrence.

Des entreprises étrangères, notamment la Suisse Alpiq, comptent être sur les rangs pour les appels d'offres.

Paris jugera les propositions en fonction de critères énergétiques, environnementaux et économiques. Le gouvernement souhaite que les appels d'offres suscitent des projets de modernisation des centrales afin d'en accroître la production.

Au cours des dernières années, Hydro-Québec s'est départie de la plupart de ses grands investissements à l'étranger. En 2006, la société a vendu pour plus de 1,7 milliard \$ sa participation de 92 pour cent dans l'entreprise chilienne Transelec. □



Les Petites Annonces...

C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classes@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi

8 h 30 à 16 h 30

CVENDU.ca

Le site des petites annonces du Quotidien

workopolis.com

LE PLUS IMPORTANT DES EMPLOIS AU CANADA

cyberpresse.workopolis.com

100 Immeubles commerciaux

102 Blocs appartements

ALMA ensemble immobilier, 108 logements à vendre. Tél.: 418-662-2392 heure des repas.

104 Commerces à vendre

A QUI la chance? Garage mécanique et débousselage, équipé au complet, frame Master-Lift, chambre à peinture conforme, bâtisse 40'x70', clientèle établie, 159,000\$ négociable. Cause: maladie. Tél.: 418-591-0751.

FLEURISTE en affaires depuis 45 ans. Conditions avantageuses. Cause retraite. Tél.: 418-590-3373.

MUSIQUE: Jonquière, Place d'affaires exceptionnelle, beaucoup d'inventaire, clientèle établie, pour personne voulant travailler dans son commerce. Caroline Poulin agent immobilier, La Capitale. Tél.: 418-817-1212.

PETIT restaurant centre-ville de Métabetchouan, déjeuner, dîner, local louer. Sandra Tél.: 418-349-9099, jour de semaine. 418-349-8003 fin de semaine et soir.

106 Entrepôt à louer

CHICOUTIMI entrepôt à louer 50x70 avec un quai de déchargement, chauffage à l'huile, possibilité de chariot élévateur, 5 minutes des centres commerciaux, très grand terrain. Tél.: 418-718-7101.

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.: 418-718-5822, 418-820-7715.

ENTREPOSAGE autos, motos, motoneiges, meubles, secteur La Baie, de 75 à 1,000 pieds carrés. Tél.: 418-690-7184 jour, 418-544-0268, soir.

ENTREPOT commercial avec chauffage, 1,200 pi.ca., porte indépendante hauteur 14 pieds, au 5302 boulevard Talbot, Laterrrière, 500\$/mois. Contactez Antoine Roy au 418-696-3398.

KENOGAMI entrepôt, pour autos, meubles, ou moto-neige etc. Tél.: 418-545-9833, 418-590-9023.

108 Garages

CHICOUTIMI grand garage à louer pour 2 camions 10 roues, chauffage à l'huile, faites votre mécanique vous-même, à voir! Tél.: 418-718-7101.

109 Locaux à louer

ARVIDA pour coiffure, esthétique, restauration traiteur, etc., 400, 500, 3600 pieds carrés, Tél.: 418-817-1212, 418-815-0545 Eric Dubé, agent immobilier, La Capitale.

CHICOUTIMI, locaux à louer, avec gicleurs automatiques, pour petite entreprise. Tél.: 418-549-3065.

CHICOUTIMI rue Racine: 6000 pi.ca et moins, stationnement autogare, avec ascenseur, au côté de Jean Coutu. Vue sur Saguenay. Tél.: 418-590-5318

ENTREPOT pour archiver documents, tout béton, différentes dimensions. Tél.: 418-693-4242.

ESPACE commercial à louer, 625 pi.ca., sur le boulevard Talbot, face à la Cage aux sports. Emplacement idéal, près des services, porte indépendante. Mobilier de bureau disponible si désiré. Pour plus d'information, Martin Simard, 418-718-1010.

LOCAL commercial situé sur la rue Roussel, Chicoutimi-Nord, 1,000 pi.ca. libre 1er juillet. Tél.: 418-543-3300 heures d'affaires.

109 Locaux à louer

POLYCLINIQUE du Saguenay, locaux coin boul. Université et rue Nobel: local 3,500 pi.ca. (pharmacie); local 4,000 pi.ca., divisible. Tél.: 418-540-6909, 418-540-8235.

200 Habitations résidentielles

203 Chalet à vendre

LASCENSION lac Harvey, beau chalet 4 saisons, meublé, 26'x25', 2 chambres, 1 salle bains avec douche, combustion lente et électricité, gazébo, pédalo, petite remise, remise à bois, 15 minutes d'Alma, 65,000\$. Tél.: 418-547-5607 (laissez message sur répondeur), cellulaire: 418-812-2734.

ROBERVAL bord rivière Quiatichouan, 4 km de la ville, style suisse, meublé, 2 étages, 20x24, terrain 50x100, 53,000\$. Tél.: 418-275-6836, 418-275-7657.

204 Chalet à louer

ALMA bord du Lac St-Jean, maison-chalet, semaine, mai à septembre. Tél.: 418-668-4327, 418-662-6886.

FALARDEAU lac Caché, entièrement équipé, situé à 15 minutes de Chicoutimi ou du parc des Monts Valins, idéal pour amateur de plein-air, vélo ou canot, 550\$/semaine, 1,350\$/mois. Tél.: 418-673-1087.

LAC-KENOGAMI chalet neuf, équipé, bord de l'eau. Tél.: 418-290-5005 www.chaletbaiecascoquia.com

CHICOUTIMI rue des Roitelets, près parc Rivière-du-Moulin, haut de gamme, novo-climat, neuf, disponible 1er juillet. Tél.: 418-673-6102, 418-290-6040.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE propre, stationnement, entrée indépendante, près université et école de Métallurgie, Chicoutimi. Tél.: 418-693-1560.

CHICOUTIMI près hôpital, cégep, université, Multi-Hexa, groupe CGI, non fumeur, cuisine, laveuse, sècheuse. Tél.: 418-549-3372.

CHICOUTIMI, tout inclus, très chic, personne tranquille, non-fumeur, 320\$/mois. Tél.: 418-812-7485.

JONQUIERE 2 chambres meublées, du lundi au vendredi, idéal travailleur(euse), 260\$/mois, libres immédiatement. Tél.: 418-547-5935.

JONQUIERE bien situé, près CFP, tout inclus, câble, stationnement. Tél.: 418-812-4450.

JONQUIERE près du cégep, meublée, tout compris, non-fumeur(euse), 260\$/mois. Tél.: 418-542-7466.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI, 4%, 1,080 pi.ca., 4e étage, 1900 des Roitelets, très belle vue, air climatisé, piscine extérieure, libre. Tél.: 418-549-6614, 418-592-8768.

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Merles Bleus, style manoir, prix à partir de 165,583\$ taxes incluses, livraison septembre 2010, 1,050 et 1,250 pi.ca., pierre et brique Parmacon, certifiés Novoclimat, clés en main, remise et stationnement. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.: 418-690-6703, www.constructionspb.com

CONDOS neufs, 4.1/2, 1666-69 Grands Ducs, à 5 minutes de Place du Royaume, 4%, livraison automne 2010, 185,000\$, classés bigénération. Tél.: 418-696-4127, Marcel, 418-815-3383 Michel.

206 Condominiums à vendre

CONSTRUCTION François Lavoie vous offre 4 condos de 1,200 pi.ca., (4 1/2), bord du Saguenay, vue exceptionnelle, bâtisse haut de gamme, très bonne isolation et insonorisation, peut être adapté selon vos besoins, en construction, prêts au printemps 2010, prix compétitifs 659, 661, 663, 665 boul. Tadoussac. Tél.: 418-540-0918, 418-673-3991.

JONQUIERE rue de la Fabrique, construction neuve, 2X 2,080 pi.ca.; 2X, 1,040 pi.ca. qualité insonorisation supérieure, à partir de 145,500\$. Tél.: 418-540-6025, www.condodupalais.com

JONQUIERE rue Ste-Claire, grand 4 1/2 à aire ouverte, avec remise, quartier tranquille, idéal jeune couple ou personne seule, 112,000\$ négociable, à voir! Tél.: 418-542-7819.

LATERRIERE condo 4 1/2 plus, bord de l'eau, haut de gamme, rez-de-chaussée, endroit de villégiature à 15 minutes de Chicoutimi, magnifique, à voir. Tél.: 418-944-3229 jour, 418-303-0544, soir.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4 1/2, luxueux condo neuf, 1,050 pi.ca., rez-de-chaussée, Domaine des Pins, juillet. Tél.: 418-818-1041.

CHICOUTIMI 5 1/2, 1,000 pi.ca., 639 Emile-Girardin, près centres d'achats, demi-sous-sol bien éclairé, 650\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-812-0432.

CHICOUTIMI rue des Roitelets, près parc Rivière-du-Moulin, haut de gamme, novo-climat, neuf, disponible 1er juillet. Tél.: 418-673-6102, 418-290-6040.

JONQUIERE, grand condo luxueux, 2 chambres, foyer, chauffé, stationnement entretenu, idéal personne retraitée, 825\$/mois, libre 1er mai. Tél.: 418-557-0940.

208 Logements à louer

1%, 2%, 3%, 5%

PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.: 418-815-3383

2%, 3%, 4%, 5%, CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI RÉSERVEZ POUR JUILLET OU AVANT LOGEMENTS ENTièrement RENOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, libres immédiatement. Excellente clientèle. À VOIR! Tél.: 418-820-7725.

2 1/2 3% Chicoutimi, 4%, 5% La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.: 418-543-4037, 418-818-4590.

3%, 4% CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, rénové, endroit tranquille, libre immédiatement. Tél.: 418-612-6354.

4%, Place des Écorceurs, Chicoutimi, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle. Tél.: 418-549-7923, 418-818-0292

ALEXIS (Place) JONQUIERE
Rue Nadeau et Truchon,
3% à 475\$/mois (buanderie)
5% à partir de 650\$/mois
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire.
Tél.: 418-815-0334

ALMA 1%, meublé, rénové, 320\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-612-1507.

ALMA 3%, grand, situé près centre-ville, entièrement refait, air climatisé, lave-vaisselle, balcon avant et arrière, 420\$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-668-6169.

ALMA 4%, grand, rénové, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.: 418-612-1507.

ALMA grand 5 1/2, 251 Sacré-Coeur Ouest, près centre-ville, système d'alarme, stationnement déneigé, pas d'animaux, non fumeur, 425\$/mois, 80\$/mois d'électricité, libre 1er juillet. Tél.: 418-662-0346.

ARVIDA 3 1/2, haut de maison, rénové, remise, idéal pour personne seule, 415\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-548-4504, 418-815-5230.

ARVIDA 4%, près du Manoir, hyper tranquille, bloc de 6, pas de chien, 1er juin et 1er juillet, 465\$/mois et 555\$/mois. Tél.: 418-812-7226.

208 Logements à louer

ARVIDA 4%, très grand, rez-de-chaussée, garage intégré, libre 1er juillet, 850\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-812-4483.

ARVIDA PLACE DU PORTAGE
Entièrement rénovés
Chauffés, éclairés
Entrées contrôlées
Face au Faubourg Sagamie
2 1/2: 365\$ 3 1/2: 465\$ 4 1/2: 565\$
5 1/2: 665\$
Tél.: 418-548-3773

CHICOUTIMI 3%, 128 Bayard, entièrement rénové, 425\$/mois, semi-meublé, libre. Tél.: 418-549-1115.

CHICOUTIMI 3 1/2, rue d'Angoulême, plancher flottant, près des services, libres le 1er juillet. Tél.: 418-693-9075, 418-820-3383 www.grinc.ca

CHICOUTIMI 3.1/2 voisin Ameublement Tanguay, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé. 3.1/2, voisin Place du Royaume, 535\$/mois, chauffé, éclairé. Libres 1er juillet. Tél.: 418-820-3316 Yves Faucher.

CHICOUTIMI 3%, 4.1/2, près UQAC, ménage fait, libre libre. Tél.: 418-693-4242.

CHICOUTIMI 3%, 466\$/mois. Jonquière, 4%, 480\$/mois. Tél.: 418-545-7657, 418-590-7657.

CHICOUTIMI 3%, boul. St-Paul, 400\$/mois chauffé, non éclairé, libre 15 mai. Tél.: 418-602-1410.

CHICOUTIMI 3%, grand, 4e étage, Angoulême, accès à une piscine intérieure, 703\$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI 3% (grand), tranquille, près Place Saguenay, semi-meublé, 440\$ et 460\$, non chauffé, non éclairé, libre juin ou juillet. Tél.: 418-820-9109.

CHICOUTIMI 3%, idéal personne retraitée, semi-retraitée ou recherchant tranquillité, 500 pieds de Place du Royaume, 545\$/mois, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, eau chaude, plancher bois flottant, libres mai ou juillet. Tél.: 418-543-7503.

CHICOUTIMI 3%, près université, cégep, centres d'achats, chauffé, éclairé, bois, céramique, buanderie dans l'immeuble, 470\$/mois. Tél.: 418-698-3478.

CHICOUTIMI 3%, rue Alma, près UQAC semi-meublé, libre, et 1er juillet, 500\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-818-3125, 418-808-4566

CHICOUTIMI 3%, rue Girard, entièrement rénové, entrée laveuse sècheuse, 420\$/mois, eau chaude fournie, déneigé, libre 1er juillet. Tél.: 418-718-8056.

CHICOUTIMI 4%, 29 Lorne Est, près cégep, université, 525\$/mois, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, libre 1er mai. Tél.: 418-815-9910.

CHICOUTIMI 4%, à sous-louer libre 1er mai, eau chaude fournie, 630 boul. Talbot, app. 4. Envoyer courriel: appchicoutimi@hotmail.com

CHICOUTIMI 4%, grand, neuf, luxueux, insonorisé, secteur panoramique, 2 stationnements, non chauffé, non éclairé, 730\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-290-1824.

CHICOUTIMI 4%, grand, style condo, haut de gamme, construction 2007, isolation et insonorisation supérieures, céramique et plancher flottant, armoires en polyester, climatiseur, beaucoup de commodités, 2 stationnements, remise et déneigement inclus, libre 1er juillet, à voir! 870\$/mois. Tél.: 418-545-0363, 418-815-2804.

CHICOUTIMI 4% (Rivière-du-Moulin) à paliers, plafond cathédrale, planchers flottants, 2 salles de bains, 795\$/mois, non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet. Tél.: 418-820-3316 Yves Faucher.

CHICOUTIMI 4% rue Angoulême, 680\$/mois, chauffé, éclairé, demi-sous-sol, libre immédiatement. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI 4%, style condo, dans secteur en développement, voisin de Place du Royaume, rez-de-chaussée, planchers chauffants, 895\$/mois, libres 1er juillet. Une visite vous convaincra! Tél.: 418-820-3316, Yves Faucher.

CHICOUTIMI 5%, 405 Côte Fortin, bas de maison, 575\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-812-5246.

CHICOUTIMI 5%, près des écoles, non chauffés, non éclairés, libre 1er juillet. Tél.: 418-818-1407.

CHICOUTIMI 8% centre-ville, 2e étage, moderne, vue sur la rivière, chauffé, éclairé, 1,200\$/mois. Tél.: 1-800-388-0884.

CHICOUTIMI-NORD 7 1/2 vue Saguenay, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre juillet. Tél.: 418-540-9593.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume 3 1/2 chauffé, éclairé, 460\$. Boul. de l'Université, (2) 4 1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, 500\$ et 570\$, libres immédiatement. Tél.: 418-543-8717, 418-540-4716.

CHICOUTIMI au quartier Murdoch, maisons en rangée, 2-3 chambres, plancher de bois, non fumeur, pas de chien, 750\$ à 885\$/mois, chauffé, déneigé. Mai, juin, juillet. Tél.: 418-541-6078.

CHICOUTIMI-NORD 3%, plancher flottant, 2 stationnements, déneigé, libre 1er juin, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-612-0740 soir.

CHICOUTIMI-NORD 4%, grand, demi-sous-sol, rénové, cuisine neuve, 575\$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre 1er mai. Tél.: 418-549-9699.

CHICOUTIMI-NORD 5%, 2e étage, stationnement et remise, 500\$/mois, chauffé, libre 1er juin. Tél.: 418-543-5932.

CHICOUTIMI-NORD 5%, luxueux, 2 salles de bains, plancher bois franc, foyer, walk-in et bain dans chambre principale, 2 balcons, 750\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-540-9930.

CHICOUTIMI-NORD loft 2 1/2 des Hydrangées, 400\$/mois, meublé, chauffé, galerie, idéal pour personne seule et non fumeuse, pas d'animaux. Tél.: 418-543-4128, laissez message.

CHICOUTIMI studio 400\$/mois et 3 1/2, 480\$ à 500\$/mois, voisin université, pas de chien, semi-meublés, chauffés, éclairés, stationnements, libres avril, juillet. Tél.: 418-812-5070.

CHICOUTIMI style loft (2 chambres fermées), près hôpital, bois franc, salle de lavage, intime et insonorisé, véniennes comprises et terrasse, 850\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-696-1004 (répondeur).

FEMME seule avec 3 enfants, recherche logement à Chicoutimi, bas prix, pour juillet, offre 1,000\$ de dépôt en garantie et paie 1 mois à la signature du bail, minimum 3 chambres, si possible avec sous-sol. Tél.: 418-412-0825, 418-820-5861.

JONQUIERE 2 1/2, chauffé, éclairé, près de la rivière-aux-sables, semi-meublé, libre immédiatement, 385\$/mois. Tél.: 418-590-7723, 418-542-0577.

JONQUIERE 2 1/2, semi-meublé, 350\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-590-2254.

JONQUIERE 3% 1744 Neilson, porte patio, balcon, céramique, semi-meublé, libre, 420\$, chauffé, éclairé. Pas d'animaux. Tél.: 418-541-0545.

JONQUIERE 3% (2), de La Loire, endroit tranquille, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, très propre, 445\$/mois, libre juin et juillet. Tél.: 418-547-6539, 418-818-4592.

JONQUIERE 3%, beau, grand, 3710 Panet, tranquille, sécuritaire, majoritairement occupé par retraités, gérance sur place, tous services inclus, 575\$/mois, possibilité semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, câble, stationnement avec prise électrique, espace de rangement, salle de lavage payante, pas d'animaux, 1 logement disponible maintenant, 2 pour 1er juillet. Tél.: 418-540-7122, 514-303-1917.

JONQUIERE 3%, centre-ville, chauffé, éclairé, libre immédiatement, personne sérieuse seulement. Tél.: 418-820-4800.

JONQUIERE 3%, demi-sous-sol, meublé, non-fumeur(se), pas d'animaux, 375\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-547-3207.

JONQUIERE 3%, (garçonnière), meublé ou non, rénové, 360\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-820-9012, 418-547-5265.

JONQUIERE 3% (grand), arrière McDonald, semi-meublé, tranquille, 455\$/mois, chauffé, éclairé, libre mai ou juin, idéal 50 ans et plus. Tél.: 418-820-9109.

JONQUIERE 3%, (Place Alexis), 2e étage, chauffé, éclairé, 475\$/mois, libre mai. Tél.: 418-695-1590, 418-512-3417.

JONQUIERE 3%, très grand, libre 1er juillet, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-547-7101.

JONQUIERE 4%, 2222 St-Hubert, 525\$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-543-1673.

JONQUIERE 4%, 3869 St-Laurent, bien éclairé, plancher flottant, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-590-0097, 418-820-9053.

JONQUIERE 4%, 5%, face IGA et Jean Coutu, entrée contrôlée, rénovés, idéal personne(s) retraitée(s), libres juin, juillet. Tél.: 418-812-6373, 418-820-5395, 418-540-2984.

JONQUIERE 4%, 5%, près de l'autoroute, non chauffés, non éclairés, libre 1er juillet. Tél.: 418-818-1407.

JONQUIERE 4%, beau, entrée lave-vaisselle, très moderne. Tél.: 418-542-4161, 418-695-0267, soir.

JONQUIERE 6%, rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, 800\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-213-0556.

Entrepreneur général Éric Tremblay

- Levage de bâtiments
- Problème de fondation en tout genre
- Démolition de bâtiments
- Stabilisation des cours d'eau
- Excavation
- Gravier

R.B.Q.: 8353-9288-23

418 662-4405 • 418 487-8154

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS

208 Logements à louer

JONQUIERE 4½, beau, idéal pour personne seule, armoires et plancher neufs, non-fumeur, 560\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-547-3787, 418-540-1619.

JONQUIERE 4½, construction 2010, style condo, 1,000 pi.ca. par appartement, haut de gamme, 775\$/mois, non chauffés, non éclairés, prêts immédiatement. Tél.: 418-944-2001.

JONQUIERE 4½, demi-sous-sol, idéal personne seule, non fumeur(euse), 425\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-542-2271.

JONQUIERE 4½, et 7½ rez-de-chaussée sur 2 étages, rue St-Alexandre, construction récente, stationnement déneigé, libre 1er juillet. Tél.: 418-557-0401.

JONQUIERE 4½, idéal pour semi-retraité(e), entrée contrôlée, quartier Petite-France (rue du Perche), libre 1er mai, 580\$/mois, chauffé, eau chaude. Tél.: 418-812-1850, 418-547-0078.

JONQUIERE 4½, près Cégep, semi-meublé, non-fumeur(se), idéal étudiant(s), 430\$/mois, chauffé, libre 1er juillet. Tél.: 418-547-4976, 418-348-6497.

JONQUIERE 4½, quartier des Peintres, moderne, porte patio, idéal personne seule ou retraité, libre 1er juin ou juillet. Tél.: 418-817-5238.

JONQUIERE 4½, rue Chardin, non fumeur, tranquille, propriétaire occupant, 650\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-818-0800.

JONQUIERE 5½, grand, haut de maison, libre 1er juillet, 560\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-547-7822, 418-815-7822.

JONQUIERE 6½, très grand duplex, à pailiers, rue St-Judes, libre 1er juillet. Tél.: 418-548-8343 (après 17h).

JONQUIERE (Kénogami) grand 4½, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.: 418-542-2011.

JONQUIERE secteur Kénogami, 3½, grand, entrées laveuse, sècheuse, 400\$/mois, seulement 75\$ hydro. Tél.: 418-542-0805, 418-550-8293.

KENOGRAMI 2½, neuf, meublé, laveuse, sècheuse, 350\$/mois non chauffé, libre. Tél.: 418-548-1649.

KENOGRAMI 2½, neuf, semi-meublé, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-592-7676.

KENOGRAMI 3½, rénové, semi-meublé, 425\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er mai. Tél.: 418-592-7676.

KENOGRAMI 3½, St-Henri, rez-de-chaussée, tranquille, non-fumeur(se), idéal personne seule, libre 1er juin, 500\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-3224, 418-672-4862.

KENOGRAMI 4½ haut de maison, (405\$/mois), accès au terrain, libre 1er juillet. Tél.: 418-930-1928.

KENOGRAMI 4½, rénové, demi-sous-sol, 460\$/mois, non chauffé non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-592-7676.

LA BAIE 4½, rue St-Pierre, vue sur la baie, 2e étage, 400\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-544-2840.

LA BAIE 4½, secteur Port Alfred, style condo, 720\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-690-7184 (jour), 418-544-0268 (soir).

PERSONNE handicapée recherche logement 3½ ou 4½ au rez-de-chaussée, Chicoutimi et environs. Tél.: 418-696-0672.

ST-AMBROISE 3½, tranquille, 350\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-672-4888.

209 Maisons à vendre

2410 ROUSSEL
CHICOUTIMI-NORD haut de gamme, plafond 10', 7 pièces, 3 chambres, rénovations 2009, 245,000\$. Tél.: 418-540-7835 Agents s'abstenir.

2591 DU LONG SAULT, VISITE LIBRE DIMANCHE DE 14h à 16h. JONQUIERE sans voisin arrière, 4 chambres, tout brique, verrière, + 2 terrains. Patrick Gaudreault Royal LePage Tél.: 418-590-3100. www.maisonsaglac.com

CHICOUTIMI 1132, D.V. Morrier, près de la Sureté du Québec, résidence rénovée, abri d'auto, patio, terrain bien aménagé, 3 chambres plus sous-sol aménagé, 215,000\$. Tél.: 418-549-0021.

CHICOUTIMI 154 des Saguenéens, belle propriété, près des services, rénovée 2006, bois franc et céramique, cuisine, salle à manger et salon à aire ouverte, bien éclairée, climatisée, lave-vaisselle neuf, chauffage bi-énergie avec humidificateur, 4 chambres, 2 salles de bains complètes, sous-sol fini, foyer, atelier, piscine 24', patio, remise. Extérieur pierre, fibre-ciment, terrain paysager 7,000 pi.ca., 3 stationnements et abri. Clefs en mains, 195,000\$ négociable. Tél.: 418-543-9338.

CHICOUTIMI jumelés neufs, rue des Hirondelles 2,000 pieds carrés, rue des Roitelets 3,000 pi.ca., balcon avant et patio arrière, colonnes sur façade, abri d'auto et portes d'entrée doubles, possibilité bigénérations ou petit commerce. Tél.: 418-696-4127, Marcel, 418-815-3383 Michel.

CHICOUTIMI magnifiques jumelés neufs, haut de gamme, rue des Hirondelles, certifiés Novoclimat, livraison septembre 2010. Les Constructions Philippe Blackburn inc. www.constructionspb.com Tél.: 418-690-6703.

ARVIDA 3 chambres, tout y est, idéal pour transition, libre juin, juillet et août. Tél.: 418-548-0583, 418-540-4561.

CHICOUTIMI au quartier Murdock, maisons en rangée, 2-3 chambres, plancher de bois, non fumeur, pas de chien, 750\$ à 885\$/mois, chauffé, déneigé. Mai, juin, juillet. Tél.: 418-541-6078.

CHICOUTIMI-NORD beau grand jumelé luxueux, 3 chambres, grande cour extérieure, avec terrasse, libre 1er juillet, 1,500\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-590-5909.

210 Maisons à louer

KENOGRAMI maison unifamiliale, 9½ pièces dont 2 chambres, garage, foyer, location long terme, étude de solvabilité requise, libre 1er juillet, 1,000\$/mois. Tél.: 418-543-0786 (heures d'affaires), 418-590-0536 (en tout temps).

LAC-KENOGRAMI bord de l'eau, 3 chambres, meublée, tout inclus, accès internet, câble, téléphone, grand terrain enchanter, quai pour bateau, à louer pour le mois, du 18 juin au 16 juillet, personne sérieuse seulement, 2700\$/mois. Tél.: 418-812-3123.

POINTE de St-Méthode bord de l'eau, rénovée 2005, 3 chambres, 2 étages, grande fenestration, grand terrain, quai, rampe de bateau, libre 1er juillet, 710\$/mois (à l'année). Tél.: 450-776-0717.

ST-HONORE jumelé haut de gamme, nouveau quartier, près école, 690\$/mois, libre juin ou juillet. Tél.: 418-673-7000, 418-673-4817.

ST-NAZAIRE maison de campagne, à 20 minutes d'Alma, 7½, 4 chambres, 595\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-668-7456.

211 Maisons mobiles à vendre

JONQUIERE rue Courfils, près de tout, 14'x60', avec sous-sol, rien à faire, à voir! Tél.: 418-512-0560, 418-817-2483.

TERRAIN et maison mobile à vendre à Laternière. Tél.: 1-877-477-3131.

213 Terrains à vendre

A 5 minutes de Jonquière, route Maltais, près de la dam 2 et de la source à Shipshaw. Terrains boisés de 164'x262', sans voisin arrière, servitudes non comprises, accès facile aux sentiers VTT et motoneige. Tél.: 418-590-4672.

210 Maisons à louer

KENOGRAMI maison unifamiliale, 9½ pièces dont 2 chambres, garage, foyer, location long terme, étude de solvabilité requise, libre 1er juillet, 1,000\$/mois. Tél.: 418-543-0786 (heures d'affaires), 418-590-0536 (en tout temps).

LAC-KENOGRAMI bord de l'eau, 3 chambres, meublée, tout inclus, accès internet, câble, téléphone, grand terrain enchanter, quai pour bateau, à louer pour le mois, du 18 juin au 16 juillet, personne sérieuse seulement, 2700\$/mois. Tél.: 418-812-3123.

POINTE de St-Méthode bord de l'eau, rénovée 2005, 3 chambres, 2 étages, grande fenestration, grand terrain, quai, rampe de bateau, libre 1er juillet, 710\$/mois (à l'année). Tél.: 450-776-0717.

ST-HONORE jumelé haut de gamme, nouveau quartier, près école, 690\$/mois, libre juin ou juillet. Tél.: 418-673-7000, 418-673-4817.

ST-NAZAIRE maison de campagne, à 20 minutes d'Alma, 7½, 4 chambres, 595\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-668-7456.

211 Maisons mobiles à vendre

JONQUIERE rue Courfils, près de tout, 14'x60', avec sous-sol, rien à faire, à voir! Tél.: 418-512-0560, 418-817-2483.

TERRAIN et maison mobile à vendre à Laternière. Tél.: 1-877-477-3131.

213 Terrains à vendre

A 5 minutes de Jonquière, route Maltais, près de la dam 2 et de la source à Shipshaw. Terrains boisés de 164'x262', sans voisin arrière, servitudes non comprises, accès facile aux sentiers VTT et motoneige. Tél.: 418-590-4672.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCOUMINS, terrain 60,000 pi.ca., observation de baleines, site de plongée, à 30 mètres de la mer, droit de passage à la mer, avec lac artificiel, boisé, 22,000\$. Tél.: 418-812-7582.

NOUVEAU: développement des marais, 10 terrains, 20,000 pi.ca., accès au lac St-Jean, rang des îles St-Gédéon. Tél.: 418-345-2725, 418-487-6833.

ACHETONS automobiles ou camions pour pièces ou route. Payons bon prix. Peinture, retouche et complet. Tél.: 418-550-3116, pagette.418-591-8374.

AUTOMOBILES J.T. 1562 BOUL. STE-GENEVIEVE CHICOUTIMI www.automobilesjt.com

CAMIONS 4x4
Ford crew cab 2007 XTR, 46,000 km, 24,995\$
Ford crew cab 2007 XLT, 42,000 km, 22,995\$
Ford crew cab 2006, XTR, spécial 21,995\$
Ford king cab XLT 2006, boîte longue, 17,995\$
Ford king cab XL 2006, 2x4, 73,000 km, boîte longue, spécial 12,995\$

Colorado 2007, king cab, 53,000 km, 17,495\$
Mazda B4000 2003, 93,000 km, 9,495\$
Silverado 2003 2500 HD, boîte longue, 14,995\$

UTILITAIRES 4x4
Grand Vitara 2006, aut. équip.complet, 16,995\$
Nissan X-Terra 2006, aut. équip.complet, 16,995\$

VOITURES EN SPECIAL
Toyota Corolla 2006, aut. air, 62,000 km, 10,495\$
Mazda 3 2006, 79,000 km, 5 vit., "full", 8,995\$
Pontiac Vibe 2006, 69,000 km, auto. "full", 10,495\$
Saturn Ion 2006, 58,000 km, aut. "full", 7,995\$
Volks Golf 2006, 79,000 km, 5 vit., 7,995\$
Chrysler Sebring 2006, V6, 69,000 km, 7,995\$
Optra 2005, 76,000 km, aut. "full", 5,995\$
Toyota Echo 2005, 87,000 km, 5 vit., 7,495\$
Nissan Sentra 2004, 57,000 km, 5 vit., 6,495\$

Eclipse 2006 V6, 22,000 milles, 5 vit., 11,995\$
418-690-9693

BUICK Century 2002, couleur sable, beaucoup d'options, 8 pneus, automatique, 110,000 km, très propre, 4,600\$. Tél.: 418-815-2022, 418-690-1302.

CHEVROLET Cavalier, 1994, 2 portes, Sunfire GT, 1998, groupe électrique, très bonne condition. Tél.: 418-590-2677.

CHEVROLET Cavalier, 1999, 4 portes, automatique, air climatisé, 91,000 km, démarreur à distance, 8 pneus, très propre, 2900\$. Tél.: 418-543-2081.

CHEVROLET Cavalier 1999, automatique, 4 portes, CD, bien entretenue, 2,300\$. Tél.: 418-696-1277.

CHEVROLET Cobalt 2005, automatique, 92,500 km, climatiseur, propriétaire féminin, garantie GM 19 mai 2010. Tél.: 418-544-8135, 418-812-2186.

CHEVROLET Cobalt, 2007, 63,300 km, transfert location (18 mois), 335,38\$/mois. Tél.: 418-944-1456, 418-612-6052.

CHEVROLET Cobalt LS 2009, manuelle, 15,000 km, garantie 2014, 9400\$ négociable. Tél.: 418-591-0751.

CHEVROLET Cobalt SS Turbo 2009, 5,100 km, 260 HP, tout équipé, rabais: 9,500\$. Tél.: 418-602-1641, 418-540-8308, Pascal.

CHEVROLET Corsica 1995, OLDSMOBILE LSS 1996. Bonne condition, 950\$/chacun, négociable. Tél.: 418-699-1541.

302 Autos à vendre

CHRYSLER 300 Touring, 2009, automatique, gris ardoise, 4 portes, toit ouvrant, 4800 km, impeccable, 23,000\$. Tél.: 418-542-1225.

FORD Focus 2000, freins avant neufs, moteur changé, 1,000\$. Tél.: 418-673-4859, 418-590-1464.

FORD Mustang décapotable 2001, 70,000 km, femme propriétaire, jamais sorti l'hiver, 12,000\$ négociable. Tél.: 418-549-1943.

HONDA Accord 1996, automatique, 4 portes, tout équipée, 2000\$ négociable. Tél.: 418-695-1906.

HONDA Accord 2005, très propre, à voir! 54,110 km, 4 portes, 4 pneus d'été avec mags et jantes, 4 pneus d'hiver avec jantes, attache-remorque. Cause: 2e voiture. Tél.: 418-693-8768.

HONDA Accord SE, 2006, 67,000 km, tout équipée, 15,500\$. Tél.: 418-544-4587, 418-591-3022.

HONDA Civic DX 2007, manuelle, 4 portes, climatiseur, tout équipée, mags, 9,000\$. Tél.: 418-542-4698.

HONDA Civic LXG, 2002, 4 portes, automatique, air climatisé, régulateur de vitesse, tout équipée, rouge cerise, 79,800 km, 5,800\$ plus taxes, négociable. Tél.: 418-542-0946.

HONDA Civic SI 2006, manuelle, 130,000 km, garantie jusqu'à 211,000 km, traitement anti-rouille, traitement pour tissus, scellant à peinture, valeur à neuf, 8 pneus sur mags, mécanique A1, très propre, 21,500\$ négociable. Tél.: 418-944-3708.

HYUNDAI Elantra Limited 2008, unique exemplaire dans la région, 37,000 km, groupe électrique, toit ouvrant, 13,000\$. Tél.: 418-548-6175, 418-693-6176.

KIA Saphia 2000, manuelle, 130,000 km, 2,300\$. Tél.: 418-690-6528.

MAZDA 3 Sport 2005, 62,000 km, tout équipée, rouge, femme propriétaire, pneus été 17" sur mags, pneus hiver 16" sur jantes en acier, excellente condition, A1, prix à discuter, très intéressant. Tél.: 418-557-0043.

MAZDA Miata, 2002, manuelle, 6 vitesses, rouge, 89,000 km, excellente condition, 12,900\$. Tél.: 418-542-9480.

NISSAN Altima, 2003, automatique, équipement complet, une vraie aubaine! Tél.: 418-542-9675, 418-550-1145.

NISSAN Altima 2006, 2.5 S, 4 cylindres, 74,500 km, démarreur, pneus d'été et d'hiver, très bon état, reste 15 mois sur location, 325\$/mois, ou 13,000\$. Tél.: 418-695-1371, 418-817-1971.

NISSAN Sentra Special Edition 2005, manuelle, 65,000 km, 5,995\$. Tél.: 418-671-3328.

SATURN SL1 1999, 4 portes, automatique, carrosserie polymère, très propre, bon entretien, 1,900\$ ferme. Tél.: 418-696-1277.

SUBARU Impreza 2007, familiale, manuelle, spéciale édition, tout équipée, 30,000 km, 16,000\$ négociable. Tél.: 418-613-0681, 418-671-3358.

SUBARU WRX Impreza 2008, 29,000 km, anti-rouille 10 ans, garantie 100% 2013, 8 pneus sur attache-remorque, 25,500\$ négociable. Tél.: 418-668-4175.

TOYOTA Corolla 1999, automatique, 135,000 km, climatiseur, CD Pioneer, femme propriétaire, entretenue Toyota, 3700\$. Tél.: 418-695-3489, 418-550-5999.

TOYOTA Corolla CE 2001, automatique, 83,000 km, 8 pneus neufs, 4900\$. Tél.: 418-817-8181.

TOYOTA Echo, 2004, 4 portes, automatique, air climatisé, 8 pneus sur jantes, pneus d'hiver neufs, 79,000 km, très propre, 6,500\$. Tél.: 418-542-7408.

TOYOTA Matrix AWD 2009, noire, automatique, 32,000 km, encore garantie, 8 pneus, avec jantes, attache-remorque, transfert de location 428\$/mois. Tél.: 418-544-8252.

TOYOTA Solara décapotable, SLE 2007 noire, cuir, garantie 2014, 29,500\$. Tél.: 418-602-0881, 290-2466

TOYOTA Yaris 2007, manuelle, transfert de location reste 19 mois, 14,300 km faits sur 120,000 km, garantie prolongée. Tél.: 418-545-4993.

VOLKSWAGEN: pièces et achat d'autos. Entreprises 4 Côtés, réparation. Tél.: 418-672-6555.

304 Bateaux à vendre

CHALOUPE de pêche 14', fibre de verre, moteur Mercury 15 forces, sonar, lumières additionnelles, 2 ancres, hélices de rechange, en excellent état, remorque incluse, 3,500\$ négociable. Tél.: 418-543-1161 (demandez Carol).

FREIGHTER 18 pieds, fabrication artisanale, en fibre de verre, 3 sièges, avec moteur hors-bord 6 forces Evinrude, 2 temps, le tout en excellente condition, 1,490\$. Tél.: 418-690-3096, 418-290-4745.

MOTEUR de chaloupe Honda, 2007, 5 forces, 4 temps, pied long, servi 2 fois, 1,400\$. Tél.: 418-547-7938, 418-817-1106.

PONTON 2004, Fabritek, 20 pieds, 60 HP, tout complet, inspection et mise en marche par Saguenay Marine à la charge du vendeur, 19,000\$. Tél.: 418-718-3769.

PONTON Princecraft Vector 2004, 18', moteur Mercury 25 HP Big Foot, 4 temps, tout complet, 15,500\$ négociable. Tél.: 418-818-6925.

PONTON Sylvain 2008, 20', Yamaha 90 HP, tout équipé, toit, sonar, cuir, 25,000\$. Tél.: 418-669-0361.

TRES BEAU Rinker Fiesta Vee 1992, 24', demi cabine, moteur et pied Mercruiser 305 HP, très économique, toile rapide et campeur, 2 chambres, cuisinette, toilette et douche, excellente condition, rénové, 15,500\$ remorque disponible. Tél.: 418-345-8538.

305 Camions à vendre

DODGE Dakota, 1999, automatique, boîte 8', bon ordre, 75,000 km, 3,000\$. Tél.: 418-547-8262.

DODGE Dakota 2004, cab et demi, automatique, 190,000 km, 3,900\$. Tél.: 418-690-6528.

MAZDA B-3000, 2005, manuelle, king cab, 144,000 km, excellente condition, très bien entretenu, 6,800\$. Tél.: 418-543-6571.

306 4 X 4 / utilitaires

CHEVROLET S10 1996, 153,000 km, bonne condition, 4,500\$ négociable. Tél.: 418-548-7493.

DODGE Dakota, 4x4, 1999, cab et demi, V8, excellente condition, moins de 100,000 km, 5,500\$. Tél.: 418-674-9363, 418-557-5369.

306 4 X 4 / utilitaires

DODGE Ram méga cab 2008, 28,000 km, Tél.: 418-544-2772.

FORD Escape 2002, très très propre, moteur changé 20 avril, 5,500\$. Tél.: 418-672-6158.

FORD F-150 2002, crew cab, 4x4, automatique, 120,000 km, tout équipé, 9,995\$. Tél.: 418-690-6528.

FORD F-150 FX4 2004, 121,000 km, toile de boîte, anti-rouille garanti 10 ans, déflecteurs sur capot et fenêtres, A1, 16,000\$. Tél.: 418-544-6157.

FORD F250 6 litres diesel 2003, 4x4, excellente condition, 16,500\$ négociable. Tél.: 418-695-7275.

GMC Jimmy 2002, 4x4, automatique, 100,000 km, 4 portes, tout équipé, 4,900\$. Tél.: 418-690-6528.

GMC Sierra 2003, automatique, 100,000 km, 4 portes, tout équipé, 12,900\$. Tél.: 418-690-6528.

JEEP Liberty 2003, 110,000 km, bonne condition, 8,500\$. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431.

JIMMY, 1997, automatique, 8 pneus, bonne condition, 1,500\$. Tél.: 418-547-4016.

NISSAN Pathfinder, 1996, automatique, 4x4, 3,3 litres, 8 pneus, très propre, 3,500\$ négociable. Tél.: 418-213-1034, 418-815-9605.

450 Formation

451 Enseignement / cours
COURS privés: primaire, secondaire V rapidement, racochage, thérapie professionnelle. 418-545-2197.

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

Aucun crédit refusé
Prêt de 500\$
Remboursable à la semaine
Rapide et facile
www.argentrapide.com
Tél.: 1-866-776-2291

\$\$\$ PRET 500\$ \$\$\$. Simple, rapide, efficace. Par téléphone dépôt direct. Réponse en 1 heure. Conditions: Emploi stable (4 mois). Paie par dépôt direct. Crédi Yarnaska. Tél.: 1-877-534-1999.

PRET de 500\$. Sans enquête de crédit. Crédi Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

A BAS PRIX, toiture résidentielle, 20 ans d'expérience, estimation gratuite. Tél.: 418-690-8205.

A BON prix, spécialiste en toiture, réparations de tous genres, estimation gratuite. Tél.: 418-549-5617 message, 418-590-4771.

BEAUTE Duramaxx. Pose de revêtement extérieur spécialisée de tous genres, pour une apparence qui dure. Appelez maintenant! Tél.: 418-690-9504.

MENUISIER offre ses services. Tél.: 418-549-2330, 418-815-2555.

SPECIALITÉ. Toiture, revêtement, patio, galerie, escalier, remise et autre. Tél.: 418-812-5326.

TOITURE, 27 ans d'expérience. Revêtement extérieur, spécialité problème de condensation. RBQ: 2885-3869-32. Tél.: 418-817-0261.

VOTRE toiture est à refaire? Confiez-la à des professionnels. Estimation gratuite, travaux garantis. No.: 2264582190. Tél.: 418-321-1491.

603 Soins thérapeutiques

GUERISON par l'aura, réflexologie, soins énergétiques, massages suédois, thérapeutiques et pierres chaudes. Bons prix. Reçus. Tél.: 418-550-9290, Mario.

604 Offres de services

#1 ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, essouchage et émondage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Service d'arbres Saguenay. Tél.: 418-542-7241.

1 BRIQUETEUR-MACON, travaux rénovation en maçonnerie, pierre collée, cheminée, tirage de joints, pose de brique et pierre. Tél.: 418-590-5945.

(418-602-1118) Besoin d'aide? BRIQUETEUR-MACON réparation briques, pierres, cheminées, crépis, pose tablettes châssis. Aucune offre refusée.

A à Z Projet de décoration, peinture, plastrage, rénovation extérieure, intérieure, patio. Tél.: 418-698-4074, 418-812-6500.

A BON prix, nettoyage et balayage printaniers, tonte de gazon 2010, secteur Saguenay, professionnel. Tél.: 418-550-3116, 418-591-8374.

CONSTRUCTION PJO
RÉNOVATIONS résidentielles, intérieures, extérieures et toitures, estimation gratuite. Tél.: 418-550-0801 Pierre.

COUPE Herbe Saguenay, nettoyage printanier, tonte de gazon hebdomadaire. Tél.: 418-672-4740, 418-590-7539

ENTREPRENEUR général, levage de bâtiments, problèmes de fondation en tout genre, démolition, stabilisation de cour d'eau. Eric T. Tél.: 418-662-4405, Richard T. Tél.: 487-8154. RBQ.: 8553-9288-23.

EXCAVATION Murray & Fils. Excavation générale, drain de fondation, terrassement, chemin de chalet, terre noire, jaune, sable, gravier. Sur présentation d'une soumission d'un compétiteur, nous égalons cette soumission et réduisons de 10%. Estimation gratuite. Tél.: 418-718-1853.

FABRICATION et réparation de remorques (trailers) selon vos besoins et dimensions. Contactez Michel 418-557-2716 ou 418-696-2716.

FABRICATION, modification d'armoires et décapage, à bon prix. Tél.: 418-695-3974, 418-815-2187.

HOMME à tout faire: menuiserie, entretien résidentiel. Tél.: 418-690-7800, Clément Bouchard.

HOMME d'expérience pour plastrage et peinture. Estimation gratuite. Tél.: 418-696-1439, message.

604 Offres de services

HOMME offre ses services pour tous vos travaux, qu'ils soient petits ou gros. Compétent et plus que compétent! Tél.: 418-290-7723.

IMPOT - IMPOT - IMPOT
Service rapide et courtois
Impôt informatisé
TRANSMISSION TED
Francine Gaudreault 418-547-0898

INSTALLATION de portes et fenêtres, installation de portes de garage résidentielles. Travail bien fait et très propre. Possibilité d'installation la fin de semaine. Estimation gratuite. Tél.: 418-812-9684.

LES GAZONS M.L.
Tonte de gazon, coupe de haie, ménage du printemps, automne, murets, pavés de tous genres, terrassement, etc., pour La Baie et Chicoutimi. Tél.: 544-7694, 820-1216.

MAÇON-BRIQUETEUR, 21 ans d'expérience offre ses services pour pose de brique, blocs et pierre, etc. Réparations en tous genres en maçonnerie. Tél.: 418-988-0626, 418-997-9145

MECANICIEN avec 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

MINI-EXCAVATION Benoît Côté inc. idéal espace restreint (3.3 pieds chenille caoutchouc), creuse 10 pieds, terrassement et fissures, petit voyage de terre, gravier. Egoût, drain de fondation, tranchée, etc. Caméra pour drain. Licence RBQ. Aussi convoyeur à vendre. Tél.: 418-548-9204, cellulaire: 418-590-3467.

NETTOYAGE printanier et tonte de pelouse pour la saison. Prix imbattable! Robin, 418-820-5697.

NETTOYAGE printanier, tonte de gazon. Meilleurs prix. Vert L'Expérience, tél.: 418-590-9900.

NETTOYAGE printanier, service professionnel, prix compétitifs, Pro-Tonte. Tél.: 418-673-4112.

NOUVELLEMENT arrivé sur internet? Aide et formation de base à votre domicile. Tél.: 418-347-2838.

OFFRE SERVICE BLEUETIERE: Broyage forestier pour préparation de bleuettière. Equipements: 2 tracteurs Valtra 220 HP, 2 broyeurs type F.A.E. neufs. Plus de 10 ans d'expériences, résultats garantis, prix battant toutes compétitions. Pour soumission contacter: Ferme André et Denis Tremblay au 418-276-7499, 418-637-9034, 418-671-6282 ou 418-679-5382.

SCIERIE mobile R.C. Saguenay. Service sciage à domicile, 40\$/heure. Tél.: 418-674-2595, 418-818-2879.

TOITURE spécialiste pour tous besoins de recouvrement. Prix imbattables!!! Mathieu, 418-290-9765.

Tonte de gazon Dali
Service de tonte de pelouse, nettoyage printanier, résidentiel et commercial, estimation gratuite, région du Saguenay. Tél.: 418-817-5905, 418-540-0749.

TONTE de gazon, étudiant avec 10 ans d'expérience, service fiable, prix abordable. Tél.: 418-944-2586

TONTE DE PELOUSE
Jean Larouche enr.
Secteur Chicoutimi, Arvida
Entente pour la saison
Tél.: 418-698-4368, 418-550-6791

LIBRE immédiatement, 41%, non chauffé non éclairé, stationnement déneigé. 680\$. 418-806-7468.

TRAVAUX DE TOUTS GENRES
Entretien paysager, peinture intérieure/extérieure, excavation, rajeunissement de patio, lavage de maison et pavé, et encore plus. Pour information: Mario: 418-549-1062, cell.: 418-812-5453. Florent: 418-512-1624, cell.: 418-815-0264.

605 Service de garde

DAME avec expérience offre services pour garder enfants, au domicile de l'employeur, Chicoutimi ou Laternière, 2 jours complets ou de 3 à 5 demi-journées (matin). Avec reçus. Manon, 418-678-2923.

700 Marchandises et services

703 Ameublement

4 CHAISES en rotin et table 24"; mobilier salle à manger, de salon, de chambre blanc. Télévision Toshiba 32" écran plat, avec support. Tél.: 418-602-0881.

4 ELECTROMENAGERS, General Electric, blancs, 500\$/4 négociable. Tél.: 418-548-8757.

CAUSEUSE 2 places et 2 chaises berçantes et pivotantes, avec pouf, servi 3-4 ans, très propre, 200\$ négociable. Tél.: 418-698-3477, répondre.

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateurs, lave-vaisselle. Le tout se vend séparément. Tél.: 418-545-9361, 418-541-6857.

MOBILIER cuisine haute gamme, stratifié blanc, sièges cuir noir, excellent état, prix de débarras 185\$. Tél.: 418-695-3489, 418-550-5999.

704 Animaux

ADORABLES Chihuahuas mâles, femelles, vaccinés, vermifugés. Tél.: 418-696-4725, 418-690-6386.

CHIOTS Berger australien, enregistrés, vaccinés, vermifugés, micro-puce, garantie 2 ans, élevage familial, bien socialisé, 800\$. Tél.: 418-668-2847.

CHIOTS Yorkshire 8 semaines, mâles, femelles, vaccinés, vermifugés, queue coupée. Tél.: 418-673-3323.

SERVICES Canins Animaux offre services: cours d'obéissance base 1-2, correction de troubles de comportement, services à domicile. Évaluation gratuite. Tél.: 418-817-4521.

706 Bois de chauffage

A VENDRE: érable, merisier, bouleau, 75\$/corde. Épinette rouge en 16", 65\$/corde. Bois de feu 55\$. Tremble en longueur 45\$. Livré. Tél.: 418-540-2364, 418-540-0124.

BOIS de poêle à vendre: bouleau vert, en 16" 75\$/corde livrée. Et aussi possibilité en 10 pieds. Tél.: 418-673-3161.

MERISIER vert 16", fendu, livré, 80\$ la corde. Tél.: 418-944-2421.

709 Divers

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,89\$ du pmp. Madriers 2"x8" planés, bouvetés pour plancher mezzanine. Acajou, cèdre rouge, cerisier, noyer, etc. Marchés, contremarches, déclin extérieur, bardeau de cèdre et autres produits de bois. Tél.: 418-549-0648.

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.: 418-718-5822, 418-820-7715.

DOUCHE et bain en fibre de verre gris, four encastré, plaque Jenn-Air, 35\$/chacun. Tél.: 418-343-2455.

ENTREE électrique pour bloc 4 à 6 logements, 400 ampères 800\$. Fournaise L'ilet en fonte, excellent état, pas besoin d'électricité 150\$. Tél.: 418-487-2386.

PNEUS d'été 195/65R15, presque neufs, 225\$. Canot, 125\$. Tél.: 418-690-1868.

QUADRIPORTEUR type Auriga de Invacare, capacité 330 lbs, autonomie 32 km, valeur 3,400\$, laissé, 1,999\$. Aussi, levier électrique, Bruno, pour quadriporteur, valeur 2,500\$, laissé, 1,250\$. Le tout négociable. Tél.: 418-602-1802, 418-290-5365.

REVETEMENT vinyle couleur sable pour finir maison de 26'x40', neuf, jamais utilisé, valeur 1,000\$, laissé 700\$. Tél.: 418-662-4274.

711 Équipement de commerce et restaurant

EQUIPEMENT d'air brush avec compresseur, comme neuf, payé 1800\$ prix demandé 500\$. Equipement complet pour maquillage permanent comme neuf, payé 4100\$ prix demandé: 800\$. Tél.: 418-547-8184, 418-542-0444

712 Ésotérisme

VOYANTE 26 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.: 418-290-7347 Monique

714 Matériaux de construction

BOIS de sciage, madriers: 2x4, 10; 12; 16; 2x6; 8; 10; 12; 16; planches: 1x6; 8; 12; 16; 2x8; 12. Tél.: 418-544-7539, 418-590-2226.

719 Ventes de garage

MAINTENANT ouvert, nous ramassons et vendons de tout, Marché aux puces, 85-B boul. Tadoussac, St-Fulgence (à 6 km de Chicoutimi-Nord). Tél.: 418-674-2397.

MEGA vente de garage au profit du club de basketball bleu et or, à la polyvalente Arvida, samedi 24 avril, 8h30 à 16h et dimanche, 25 avril, 8h30 à 14h.

MEGA vente de garage intérieure, 24, 25 avril et 1er et 2 mai, 2325, Poitras, Jonquière (Arvida). Réservez vos tables! 15\$/1 jour ou 25\$/2 jours Bienvenue à tous. Tél.: 418-548-9602, 418-548-5516.

SAMEDI et dimanche, 24, 25 avril, 3824 St-Damase, Jonquière. Michel vend ses collections: jouets de métal, épinglettes Lions, roches, minéraux, décorations de Noël, livres, cassettes, CD musique, etc.

800 Sports / loisirs

801 Articles de sports

CENTRE d'entraînement maison complet (Weider 8630), état neuf, 500\$. Tél.: 418-698-4421.

802 Bicyclettes

VELO De Vinci pour fille, 21", fabriqué en quantité limitée, 3 ans d'utilisation, bon état, 300\$ négociable. Tél.: 418-817-9337.

804 Chasse et pêche

ARMES à feu: carabines 270, 303, 3030 et calibre 22. Fusils 12 et 410. Tél.: 418-480-1314.

ATTENTION Attention pêcheur! Faites réparer cannes et moulinets, par Le Pro, Accessoires de pêche Serge Duchaine. Tél.: 418-547-4012.

CHALOUPE 14', aluminium, hors-bord 7.5 H, Evinrude, accessoires, excellente condition. Tél.: 418-547-6181.

DOMAINE chasse et pêche, garage, construction 1997 et rénové en 2006, Zec La Lièvre, Roberval, 3 chambres, 2 salles de bains, 149,000\$. Tél.: 514-481-4746, 819-582-4090, 514-233-4180.

RECHERCHE carabine à levier Winchester, Savage, Merlin, fusil à balionette, et fusil à poudre noire antique. Tél.: 418-276-7954.

REPARONS canne à moucher, lancer léger. Travail garanti à vie, sur moulinet 3 mois. Roland Gauthier, Technicien reconnu depuis 1995. 1244 Duchesne, #40, Chicoutimi. Tél.: 418-545-9354.

805 Musique et accessoires

GROUPE recherche bassiste pour musique de danse sociale et autres genres. Denis 418-673-1969, Serge 418-698-1329.

806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell presque neufs, nous en avons près de 500 en inventaire (portable ou pc) et nous offrons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portables usagés. Spécialiste dans la réparation de portables depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles). 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.: 418-698-6668.

808 Piscine et accessoires

PISCINE 27', avec accessoires, 800\$. Tél.: 418-693-0516 après 16h

SPA démonstrateur à liquider, 6 places, 2 pompes, 50 jets, jamais servi, régulier 11,000\$. laissé 5500\$. Tél.: 418-693-4383.

SPA Ohau 7x7; 2 pompes, 76 jets, tous les équipements standards, ionisateur, lumières et chutes, couleur bleu nuit, garantie transférable, 6 mois d'utilisation, 5,000\$. Tél.: 418-549-4866.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

A LOUER pour juin ou juillet ou à vendre, roulotte, Terry, 31', 1999, annexe double, beau terrain en bordure du Saguenay, située au Domaine de La Péninsule à Shipshaw. Tél.: 418-541-2769, 418-342-1167, 418-321-1342.

A VOIR roulotte Zeppelin 31' hybride 2006, légère, annexe, 6 personnes, 322 rue Simard, lac Joly, comme neuve, 22,500\$. Tél.: 418-549-6019, 418-693-2091.

FIFTHWHEEL 34' modèle 29-34 RL, Titanium, 2005, avec terrain location camping L'Évasion, St-Gédéon, Lac-St-Jean, gazebo 12X28, PVC, foyer intérieur, quai disponible, 49,500\$. Tél.: 418-693-1244, 418-820-9461.

FIFTHWHEEL Conquest 27', 1998 annexe double, camion GMC, 2500 1998, 99,000 km, impeccable, l'ensemble 16,000\$. Tél.: 418-812-8719.

FIFTHWHEEL Laredo, 27 LL, 2001, une extension, très propre, non-fumeur, 14,800\$ négociable. Tél.: 418-548-8046, 418-690-5949.

FIFTHWHEEL Prowler 2000, 27.5 pieds, super propre, 14,500\$ négociable. À voir. Tél.: 418-673-7215.

FIFTHWHEEL Sprinter, 2000, 27.5 pieds, tout équipé, beaucoup de rangement, cuisinette 18'X8', chambre fermée, couche 6 personnes, 14,500\$ négociable. Tél.: 418-542-2011, 418-592-8609.

FIFTHWHEEL Trail-Lite, modèle 52-81 28', 2003, extension double, ultra-légère, seulement 5044 livres, propre, non fumeur, 16,500\$ négociable. Tél.: 418-544-6330.

ROULOTTE 30' Wilderness 1988, avec terrain lac Joly, remise, gazebo 10'x10' Tél.: 418-547-0480, 418-540-1507 Diane.

ROULOTTE Amérite, 24-B, 2000, lits superposés, 8500\$. Tél.: 418-480-2340, 418-487-7661

ROULOTTE Bonair 2002 32' 2 annexes, porte-patio, chambre fermée, 19,500\$. Tél.: 418-349-8344.

ROULOTTE de Parc Maillard 1998, 33' 3 lits superposés, chambre fermée, porte-patio, très propre, 14,000\$ négociable. Tél.: 418-543-4840, 418-547-0456

ROULOTTE de parc Prowler 2001, 37', extension double, cuisine, salon, 2 chambres, lit superposé, électricité, propane, climatiseur, porte patio, achetée neuve, livrée sur place, jamais bougé, bien entretenue, 19,950\$ négociable. Tél.: 418-276-9391, 418-630-0756.

ROULOTTE de voyage Maillard 25 J 2004, 25', excellente condition, 12,500\$. Tél.: 418-696-1410, 418-693-3745.

ROULOTTE hybride 2003 Trail-Lite Bantam 19', très propre, climatisation, couche 6 personnes, 11,000\$. Tél.: 418-543-9787, 418-540-5012.

ROULOTTE hybride Aéro Cub, 23', 2001, avec annexe et cuisinette extérieure, air climatisé, parfaite condition, 11,500\$. Tél.: 418-693-5035.

ROULOTTE Maillard, 30', 1995, chambre fermée, lits superposés, air climatisé, installée camping Oasis Falardeau, 10,500\$. Tél.: 418-690-2092.

ROULOTTE Starcraft 1992, 30', chambre arrière, excellente condition, 12,500\$ négociable. Tél.: 418-547-1544.

ROULOTTE Starcraft 21' hybride à 3 sections, 2008 tout équipée, 17,500\$ négociable. Tél.: 418-612-6266, 418-817-0671

ROULOTTE Star Lite 2000, 23', impeccable. Avec camion Ford 2000, comme neuf, 16,000\$/2. Tél.: 418-695-0917.

ROULOTTE Trail Cruiser, 2005, 21', semi-hybride, ultra légère (2,800 lbs), peut couler 8 personnes, air climatisé, tout équipé avec extras, barre torsion, cochon, «antiswing», état neuf, idéal pour fourgonnette ou VUS, 13,950\$ négociable. Tél.: 418-548-5028.

ROULOTTE Trail Cruiser, TC21DBL, 2007, tout équipée, état neuf. Tél.: 418-540-6991, 418-548-3584.

TENTE-ROULOTTE, Palomino 2008, 6 places, tout équipée, 6,000\$. Tél.: 418-550-8616.

TENTE-ROULOTTE Palomino P280, 2006, 8' de plancher, couche 6 personnes, poêle propane, chauffage propane avec thermostat, réfrigérateur, non-fumeurs, presque neuve, 5,000\$. Tél.: 418-815-7328.

UNIK 24', 1980, propre, avec auvent, remise, 2 patios neufs, et autres accessoires, rénovée intérieure, toiture traitée, installée camping St-Nazaire (peut être démenagée), 4,200\$. Tél.: 418-542-3417, 418-944-2153.

811 Vacances/voyages

AU CASINO de Charlevoix, le dimanche, 25 avril, visite et dîner au Parlement de Québec, Ste-Anne-Anne-de-Beaupré, etc. Tél.: 418-548-7521 Yolande ou Gilles, détenteur des permis du Québec.

811 Vacances/voyages

Décès de Paul Buisson

Un médecin radié pour quatre mois

PRESSE CANADIENNE

SAINT-EUSTACHE - Le Conseil de discipline du Collège des médecins a imposé une radiation de quatre mois à l'urgentologue Steeve Simard pour des gestes qui ont entraîné le décès de l'animateur sportif Paul Buisson en 2005, à l'âge de 41 ans.

Cette radiation sera effective le 19 mai, à moins que le médecin ne décide de porter sa cause en appel.

Dans sa décision, le conseil avance que le médecin a commis un acte « dérogatoire à l'honneur et à la dignité de la profession médicale ».

Paul Buisson est décédé d'un arrêt respiratoire relié à l'ad-

ministration de narcotiques à l'urgence de l'hôpital de Saint-Eustache. Il s'était présenté

Dans sa décision, le conseil avance que le médecin a commis un acte « dérogatoire à l'honneur et à la dignité de la profession médicale ».

avec des douleurs aux reins et est mort faute d'avoir reçu une surveillance adéquate.

Le Conseil de discipline relève une série de fautes commises dans le traitement de l'animateur de télévision et comédien de la télé-série « Lance et compte ». Il est reproché au docteur

Simard de ne pas avoir transféré le patient aux soins intensifs après une première manœuvre de réanimation, de ne pas être resté à son chevet alors que son état l'exigeait, et de ne pas avoir offert un antidote à des narcotiques administrés précédemment.

En mars dernier, un autre médecin impliqué dans le traitement de Paul Buisson, l'urgentologue Bruno Blais, a écopé d'une « réprimande » pour avoir été reconnu coupable de négligence.

Dans le cas du docteur Blais, la faute a été de rédiger des ordonnances d'observations qui n'étaient pas assez poussées et qui se résumaient à une vérification des signes vitaux toutes les huit heures. □



Paul Buisson, ancien animateur à RDS, est décédé d'un arrêt respiratoire relié à l'administration de narcotiques à l'urgence de l'hôpital de Saint-Eustache. Il s'était présenté avec des douleurs aux reins et est mort faute d'avoir reçu une surveillance adéquate.

(Archives)

Prêtre accusé d'abus sexuels

Une victime songe à un recours

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Un homme de Québec demande l'autorisation d'intenter un recours collectif contre un prêtre qui a été accusé l'an dernier d'avoir abusé sexuellement plusieurs jeunes sous sa responsabilité.

Selon la poursuite civile déposée jeudi auprès d'un tribunal de Montréal, l'une des victimes réclame 750 000 \$ au père Raymond-Marie Lavoie, qui travaillait à l'ancien Séminaire Saint-Alphonse, à Sainte-Anne-Beaupré, près de Québec.

La poursuite contient des allégations qui n'ont pas été prouvées en cour.

Lavoie, 70 ans, fait face à des accusations criminelles pour l'abus présumé d'au moins neuf jeunes dont il s'occupait à la fin des années 70 et au début des années 80.

Il a été libéré sous caution dans l'attente de son procès et a été suspendu par la Congrégation du Très-Saint-Rédempteur à laquelle il appartient.

Enquête

La police provinciale du Qué-

bec poursuit son enquête et la Couronne a indiqué lors d'une audience à la fin du mois de janvier qu'il pourrait y avoir d'autres victimes.

Basée à Sainte-Anne-Beaupré, la Congrégation, qui à l'époque dirigeait l'école, est également citée comme défendeur dans la poursuite civile.

Prenant la parole au nom du demandeur, France Bédard, qui a fondé l'Association des victimes de prêtres, a déclaré qu'exiger que justice soit faite était une étape importante pour l'homme et pour les autres victimes. □

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la personne morale «La Fondation Sagamie» demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Saguenay, le 20 avril 2010.

CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS, S.E.N.C.R.L.
Procureurs de la personne morale 808915

CONTRÔLE BIOLOGIQUE DES INSECTES PIQUEURS

Veillez prendre note que le contrôle biologique des insectes piqueurs débutera vers la fin avril pour l'arrondissement La Baie de Ville Saguenay. L'insecticide biologique utilisé est sans danger, tant pour la population que pour les autres organismes vivants. Les résultats escomptés par ces opérations seront une diminution de la nuisance de l'ordre de 80 %, et plus, en situation normale. La protection ainsi obtenue s'étendra jusqu'au 15 juillet. La personne responsable de l'équipe est M. Eric Cliche. Vous pouvez obtenir d'autres informations via notre ligne sans frais : 1-888-567-8567.

430, rue St-Laurent, 2^e étage
Trois-Rivières (Québec) G8T 6H3
Tél. : (819) 373-3097
Télex : (819) 373-6832
Courriel électronique :
gpg.eric@arrondissementgpg.ca
808632

AVIS PUBLIC
RÈGLEMENT 10-769

Je donne avis que le règlement suivant :

N° 10-769

RÈGLEMENT DÉCRÉTANT DES DÉPENSES ET UN EMPRUNT DE 2 695 000 \$ EN VUE DE TRAVAUX DE RENOUVELLEMENT DES CONDUITES D'AQUEDUC ET D'ÉGOUT SUR LE BOULEVARD SACRÉ-CŒUR, LES RUES BELLEVUE NORD, DALLAIRE, THIBEAULT ET SAINT-JEAN-BAPTISTE

- a été adopté par le Conseil le 8 mars 2010;
- et que ce règlement a reçu l'approbation des personnes habiles à voter le 31 mars 2010;
- et a reçu l'approbation du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le 20 avril 2010.

Je donne également avis que le texte de ce règlement est déposé et qu'on peut en prendre connaissance au greffe de la Ville, aux heures habituelles d'ouverture des bureaux, au 1209, boulevard Sacré-Cœur (3^e étage) à Saint-Félicien. FAIT ET DONNÉ à Saint-Félicien, ce 21 avril 2010.

M^{re} Louise Ménard, avocate
Greffière

(Publié dans le journal Le Quotidien / édition du 23 avril 2010).

808638

CARRIÈRES/FORMATION/
AVIS/APPEL D'OFFRESMUNICIPALITÉ D'HÉBERTVILLE-STATION
ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES CONCERNÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT SUIVANT:

RÈGLEMENT NUMÉRO 2010-04 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 2004-04 EN VUE:

- De modifier les usages autorisés dans la zone 107 M afin d'autoriser les résidences trifamiliales isolées en sus des usages déjà autorisés;
- De modifier l'article 5.6.5.2 du règlement de zonage en vue d'autoriser l'activité de réparation de chaussures et de maroquinerie ainsi qu'un atelier d'ébénisterie en sus des activités déjà autorisées;
- De modifier l'article 5.7.10 du règlement de zonage en vue de permettre la construction d'un seul bâtiment accessoire occupant une superficie maximum de 55 m² sans toutefois excéder 10 % de la superficie de l'emplacement;
- De modifier l'article 9.9.2 du règlement de zonage;
- De modifier l'alinéa 2 de l'article 5.6.1 du règlement de zonage en vue de régulariser le numéro des usages;
- De modifier la numérotation de l'article 9.9.7 pour qu'elle soit dorénavant 9.9.3;
- De modifier l'article 5.4.2 portant sur l'identification des classes de densité.

AVIS EST, PAR LA PRÉSENTE, DONNÉ PAR LE SOUSSIGNÉ, DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA MUNICIPALITÉ D'HÉBERTVILLE-STATION:

QUE le Conseil de la Municipalité d'Hébertville-Station lors de l'assemblée régulière tenue le 19 avril 2010 a adopté en première lecture le projet de règlement identifié ci-haut;

QUE la modification vise tout le territoire et plus particulièrement la zone 107 M de la Municipalité d'Hébertville-Station.

QUE le projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire;

QUE le projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du soussigné au 6, rue Tremblay, aux heures normales de bureau;

QU'une consultation publique sur ce projet de règlement aura lieu à l'hôtel de ville de la Municipalité d'Hébertville-Station, lors de l'assemblée spéciale du Conseil le 3 mai 2010 à 19 h 30, au cours de laquelle sera expliqué le projet de règlement et les conséquences de son adoption. Les personnes et organismes intéressés qui désirent s'exprimer sur le projet de règlement seront entendus à cette assemblée.

Hébertville-Station, ce 23^e jour d'avril 2010.

Serge Martel,
Directeur général

808842

AVIS DE DÉCÈS



CLAVEAU (M. Gilles)

Je t'le dis à toé!
Tu resteras pour toujours
et à jamais dans nos cœurs.
Le 21 avril 2010, est décédé au CSSS de Chicoutimi (Pavillon St-Vallier), à l'âge de 72 ans, M. Gilles Claveau, demeurant à St-Ambroise. Il était le fils de feu Mme Gilberte Frève et de feu M. Robert Claveau. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 24 avril 2010 de 12 h à 15 h 45 à



Alliance funéraire du Royaume
Résidence St-Ambroise
560, rue Simard, St-Ambroise

Les funérailles auront lieu ce même jour, le samedi 24 avril 2010 à 16 h, à l'église de St-Ambroise. Il a été inhumé au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume. Il laisse dans le deuil ses enfants : Marc, Michel (Suzie Bergeron), Sylvie (Germain Boivin), Marcel (Karim Paradis), Manon (Mario Tremblay); la mère de ses enfants: Mme Francine Joly; ses petits-enfants adorés : Maxime, Jean-Michel (ainsi que leur mère Kathy Blackburn), Mélissa (Guillaume Bérubé), Paul-André (Lydia Hovington), Cassandra, Ariane, Laurie, Nicolas, Chloé (Michaël L. Bernier) et Elodie. Il était le frère de Rolande (Gérard Caron), Fernande (feu René Archer, Louis Cox), Pierre (Gloriette Martel), Lyse et Jean-Robert (Myriam Leblanc). Il laisse également dans le deuil son meilleur ami Wilson Tremblay (Monique Dufour) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation MIRA sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Nos
condoléances

aux familles
éplorées



Le Quotidien



COULOMBE (Mme Thérèse Petitclerc)

Est décédée paisiblement entourée de l'amour des siens, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 21 avril 2010, à l'âge de 84 ans et 11 mois, Mme Thérèse Petitclerc, épouse de feu M. Edmour Coulobme, demeurant à Saint-Félicien et autrefois de La Doré. La famille accueillera les parents et ami(e)s au



Maison Marc
Leclerc
Complexe Funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

le samedi 24 avril 2010 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le même jour à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation suivra au cimetière de La Doré. Elle laisse ses enfants : Ghislaine (feu Bernard Renaud), Yvon (Thérèse Lévesque), Bernard (Glenda), Sylvie, Richard (Hélène Jetté), Astride (Steeve Gagné); ses 11 petits-enfants et ses 7 arrière-petits-enfants. Elle était la sœur de : feu Roland, Béatrice (feu Gérard Lamothe), feu Adrienne (feu Émile Simard), feu Marie-Rose (feu Henri Vallée), feu Léopold (Cécile Bouchard), feu Roméo, feu Marie-Aimée, feu Réal; la belle-sœur de : feu Léon Coulobme (feu Evangéline Naud), feu Lucien Coulobme (feu Simone Naud), Roland Coulobme (Gabrielle Naud), feu Cécile Coulobme (feu Adrien Simard), feu Lionel Coulobme, Marie Coulobme (Maurase Paul), Alice Coulobme (Laurent Bouchard), Germaine Coulobme (feu Léonidas Paré), feu France Coulobme (Gérard Bédard), Bernadette Coulobme (Huguet Coulobme). Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Elle était membre honoraire de la Garde Paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval et/ou à la Fondation Défi-Cancer, secteur Domaine-du-Roy. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



CYR (Mme Pauline)

Le 19 avril 2010 est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 61 ans et 7 mois, Mme Pauline Cyr, compagne de M. Gilles Côté, demeurant à la Villa St-Dominique autrefois de la rue du Vieux-Pont, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le vendredi 23 avril 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 24 avril 2010 à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le samedi 24 avril 2010 à 14 h à l'église St-Mathieu. Après les funérailles, Mme Cyr sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la fille de feu Mme Alma Leblanc et de feu M. Elliodore Cyr. Outre son conjoint, M. Gilles Côté, elle laisse dans le deuil ses enfants : Caroline Plante (Terrence Martel), Stéphane (Marie-Christine Paradis), Julie (James Martel), Carl; ses petits-enfants : Emily-Ann, Patrick, Brian, Philippe, Vanessa; le père de ses enfants : M. Marcel Plante. Elle est allée rejoindre son petit ange Jean-Nicolas. Elle était la sœur de : Léo Cyr (Lucette Vigneault), Jean (Lucette Bernier), Paul (Rachel Côté), feu Yvon

(Lise Potvin), Daniel (Louissette Gauthier), feu Pierre (Linda Potvin), André (Guylaine Girard), Evangéline (Marcel Verreault), Julia, feu Huguette (Marcel Bolduc), Gisèle (Jean-Noël St-Gelais), Lina (Eugène Arseneault). Elle laisse également dans le deuil la famille de M. Gilles Côté, la famille de M. Marcel Plante ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Diabète Saguenay. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



DUCHESNE (M. Germain)

Le 21 avril 2010 est décédé au CSSS Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 70 ans et 9 mois, M. Germain Duchesne, époux de Mme Andrée Rathé depuis 50 ans et demeurant à Saint-Augustin Dalmas. Les membres de la famille recevront les parents et amis au



Funerarium Hébert et fils
83 rue De Quen
Dolbeau-Mistassini

le vendredi 23 avril 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 24 avril 2010, jour des funérailles, à compter de 8 h 30. Les funérailles de M. Germain Duchesne seront célébrées le samedi 24 avril 2010 à 10 h 30 à l'église Saint-Michel, secteur Mistassini. Après la cérémonie religieuse, le corps de M. Germain Duchesne sera confié au crématorium Hébert et fils de Roberval et les cendres seront déposées ultérieurement au columbarium Hébert et fils du secteur Mistassini. Il était le fils de feu M. Patrick Duchesne et de feu Mme Mariette Simard. Outre son épouse, Mme Andrée Rathé, il laisse dans le deuil ses enfants : Sylvana (Mario Grenon), Steeve (Danielle Poirier), Carl, feu Dany, Anne (André Fortin) et Claudia; ses petits-enfants : Serge Duchesne; Félicia Poirier Duchesne; Kevin, Maxime et Vanessa Fortin; ses frères et sœurs : feu Cécile (feu Antonin Ménard), Jean-Yves (feu Monique Huard), Catherine (Raymond St-Hilaire), Jean-Eudes (Rosella Rathé), Gérard (feu Monique Brousseau), Rémi (feu Noëlla Thompson), Léonce (Christiane Potvin) et feu Lisette (feu Jean-Paul Gagné); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Rathé : Jean-Claude, Rosella (Jean-Eudes Duchesne), Carole (Victorien Villeneuve) et Sylvain (Christiane Gaudreault). Il était le gendre de feu M. Théodore Rathé et de feu Mme Marguerite Villeneuve. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation La Maison Colombe-Veilleux, 1832 boul. Wallberg, Dolbeau-Mistassini, G8L 1H9. Pour informations : bureau 418-276-1411, salon funéraire 418-276-5614, télécopieur 418-276-2057, courriel : info@hebertetfils.com et site Internet: www.hebertetfils.com **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert et fils, Dolbeau-Mistassini.** (Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



DUMAS (Mme Marielle)

Le 20 avril 2010 est décédée au Centre de santé et de services sociaux de

Chicoutimi, à l'âge de 80 ans et 4 mois, Mme Marielle Dumas, fille de feu Mme Clarina Poulin et de feu M. Napoléon Dumas, demeurant à la Villa de Chicoutimi, autrefois de la rue Liri, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



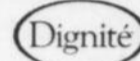
Résidence funéraire du Saguenay
2048, rue de Neuville
Jonquière (ancienne gare)

le vendredi 23 avril 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 24 avril 2010 à compter de 9 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 24 avril 2010 à 11 h à l'église St-Philippe. Après les funérailles Mme Dumas sera incinérée et les cendres seront inhumées au cimetière St-Côme-de-Beauce. Elle laisse dans le deuil ses sœurs : Gervaise Dumas, Clémence (feu Gabriel Harvey). Elle était la sœur de : feu Jeannine, feu Fernando (feu Juliette Quirion), feu Rosaire (feu Cécile Pomerleau), feu Lucien (Noëlline Poulin). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de l'oeuvre de Joachim Fleury, sœur de la Présentation au Cameroun. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



LAROUCHE (Mme Camille Lapointe)
1934-2010

Est décédée au Centre de santé et de services sociaux Pavillon St-Vallier, le 20 avril 2010, dame Camille Lapointe, épouse de M. Charles Larouche, fille de feu M. François Lapointe et de feu dame Léziande Lemay, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Elysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le vendredi 23 avril 2010 de 19 h à 21 h. Samedi le salon sera ouvert à compter de 12 h. Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 24 avril 2010 à 14 h à la chapelle Gravel & fils. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Charles Larouche; ses enfants : Lise Larouche, Serge (Lorraine Gagné), Michel (Christine Jolibois) Francine (Kamel Soussou), Denis; ses petits-enfants : Olivier (Marie-Soleil Leclerc), Hélène (Jonathan Lessard), Hakim (Mirka Noël), Philippe, Noémie et April; ses arrière-petits-enfants : Charles, Justin et Adrien; ses frères et sœurs : Lorraine Lapointe (Marc Allaire), Angelo (Aline Danis), France; ses beaux-frères et belles-sœurs : Gertrude Simard, Roger Larouche (Gisèle Nepton), Françoise Larouche (Ghislain Potvin) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation des maladies du coeur du Québec sera présente au salon afin de recueillir vos dons. La famille tient à adresser ses remerciements au personnel médical des soins intensifs du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi pour la qualité des soins et de l'accompagnement à la famille. Pour rendre hommage à Mme Lapointe rendez-vous sur le site www.honneur-memoires.com Pour information : 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieurs : 418-543-7241, courriel : info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



GUÉRIN (Mme Thérèse)

Le 11 avril 2010 est décédée à Québec, à l'âge de 82 ans et 8 mois, Mme Thérèse Guérin, fille de feu dame Yvonne Fortin et de feu M. Ernest Guérin, épouse de feu M. Fernand Fortin et amie de M. Gaston Turcotte, demeurant au 2620, boulevard Lebourgneuf, Québec, anciennement d'Alma. La famille accueillera les parents et amis au



Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité

620 boul. Dequen Nord, Alma
à compter du samedi 24 avril 2010 de 11 h à 15 h. Le service religieux aura lieu le samedi 24 avril 2010 à 15 h à l'église St-Joseph et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Jacques (Denise Dufour), feu Claude (Chantale Lavoie), feu André (Hélène Simard), Suzanne (Pierre Guérin), Gérald (Andrée Simard), Lise (Roger Brassard), Marc F. Delisle; ses petits-enfants : feu Josée, Karine, Eric, Mélanie, Pierre-Luc, Jean-Frédéric, Vanessa, Rébecca, Mélissa, Marie-Pier, Stéphane, Claudia, Marc-André, Gaétan, Sylvain; ses 15 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs : feu Roland, feu Adrienne (feu Philippe Morel), feu Lauréat (Béatrice Bouchard), feu Julienne (Isidore Riverin), feu Fernande (Roger Corbeil), feu Lucien (Yolande Girard), Moïsette (Jean-Marc Verreault), Réal (Odette Desruisseaux), feu Gaétane (feu Maurice Pilote), feu Roger, Madeleine (Normand Martel); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Fortin: Gemma (feu Marcel Delisle), Georgette (feu Philippe Asselin); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à Mme Thérèse Guérin visitez le site www.honneur-memoires.com Un remerciement tout particulier de la part de la famille au personnel soignant du 2e étage de soins palliatifs de l'Hôpital St-Sacrement de Québec. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Maison Soli-Can, 300, boul. Champlain Sud, Alma (Québec) G8B 5W3 Tél : (418) 662-8306. Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** www.dignite-quebec.com Pour information 418-662-6576, télécopieur 418-662-3132, courriel: info@berubeetfils.com

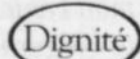


LOUBIER (Mme Louise)

Est décédée au Centre de santé et de services sociaux pavillon St-Vallier, le 19 avril 2010, à l'âge de 78 ans et 11 mois, dame Louise Loubière, fille de feu M. Joseph Loubière et de feu dame Georgianna Potvin, demeurant à Chicoutimi. Selon sa volonté Mme Loubière ne sera pas exposée. Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 24 avril 2010 à 11 h 30 à

la chapelle Gravel & Fils
825, Bégin coin des Champs-Elysées
Chicoutimi

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Richard Fecteau, Danielle (Pierre Lemay), Martine (Claude Routhier), Sylvain, Jean-Pierre (Johanne Malette), feu Doris (Jocelyne Tremblay), Denis, Roger (Annie Fillion), Jean-Claude (Sandra Archibald); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que ses frères et sœurs, ses neveux et nièces, parents et amis. Un remerciement spécial au Dre Chantale Tremblay et son équipe ainsi qu'au personnel du CSLC de Chicoutimi pour les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation de ma vie (dons spécifiques soins palliatifs) sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Loubière et envoyer un message de condoléances, veuillez signer le livre des invités à : www.honneur-memoires.com. Pour information: 418-543-0755, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

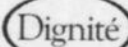


LAVOIE (M. Hermé)

Le 20 avril 2010 est décédé entouré de l'amour des siens, à sa résidence, à l'âge de 62 ans, M. Hermé Lavoie, époux de dame Ginette Houde, fils de feu M. Augustin Lavoie et de feu dame Geneviève Houde, demeurant à Petit-Saguenay. La famille accueillera les parents et amis à la

Résidence funéraire de Petit-Saguenay 50 rue Tremblay

Les heures d'accueil sont le vendredi 23 avril 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 24 avril 2010 à 11 h à l'église St-François d'Assise de Petit-Saguenay. M. Lavoie fut enseignant à la Commission scolaire des Rives du Saguenay, fut conseiller et maire de la municipalité de Petit-Saguenay pendant 20 ans. Il fut également bénévole au sein de différents comités et organismes. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Ginette Houde; ses enfants : Luce Lavoie (Robin Gobeil), Lysanne (Hugo Coté), Daniel, Armand; ses petits-enfants : Lauréanne, Émeric et Zachari (leur mère Nancy Deschesne), Elodie, Raphaël, William (sa mère Caroline Gilbert), Guillaume, Benjamin, Jonathan et un petit ange; ses frères et sœurs : Ange-Aimé Lavoie (Noé Gaudreault), feu Jeannine (feu Germain Gagné), feu Raphaël, feu Roger, Julieanne (Joseph-Eugène Boivin), Louis-Jean (Martelaine Gaudreault), Claude (Reina Lavoie), feu Michel (Rosanne Simard), Rodrigue (Bernadette Pelletier), Laurent (Eva Côté), Vincent (Normande Gaudreault), Christian (Louise Racicot, mère de ses enfants), Fabienne (Nelson Minier père de ses enfants), Antonnin (Lina Morin, mère de ses enfants); sa belle-mère préférée : Etienne Boudreault (feu Maurice Houde); ses beaux-frères et belles-sœurs : Martial Houde (Jocelyne Côté), Louise (Alain Gagnon), Sylvain (Carole Lavoie), Lina (Gaston Gagnon), Gaston (Antoinette Houde), Charlotte (Fidèle Boudreault), Stéphane (Renée Guérin), Isabelle (Michel Perron), feu Sébastien. Il laisse également dans le deuil plusieurs cousins et cousines, oncles et tantes, neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Remerciement particulier au Dr. Raynald Simard ainsi qu'à tout le personnel du département hématologie-oncologie, également au Dre Denise Francis et l'équipe médicale du CLSC du l'Anse St-Jean. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fabrique de Petit-Saguenay ou à la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Lavoie et signer le livre des invités: www.honneur-memoires.com Pour informations: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances: télécopieur: 418-543-7241, info@gravelet-fils.com www.graveletfils.com



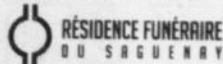
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel et Fils. Réseau Dignité.

*J'ai écrit ton nom dans le sable, mais la vague l'a effacé.
J'ai gravé ton nom dans un arbre, mais l'écorce est tombée.
J'ai sculpté ton nom sur du marbre, mais la pierre a cassé.
J'ai enfoui ton nom dans mon cœur et le temps l'a gardé...*



MORIN (M. Jean-Junior)

Le 20 avril 2010 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 64 ans et 7 mois, M. Jean-Junior Morin, époux de Mme Jacqueline Gagnon, demeurant rue Vaudreuil, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay 2048, rue de Neuville Jonquière (ancienne gare)

le samedi 24 avril 2010 de 13 h à 16 h. Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 24 avril 2010 à 16 h au salon funéraire. Les cendres seront déposées au columbarium Arvida. Il était le fils de feu Mme Jacqueline Champagne et de feu M. Jean Morin. Outre son épouse, Mme Jacqueline Gagnon, il laisse dans le deuil ses enfants: Mélanie Morin (Denis Lacasse), Luc; ses petits-enfants: Lydia Lacasse-Morin, Zachary Lacasse. Il était le frère de: Lise Morin (Guy Coulombe), Martine (Michel Lemay), Jacques (Renée Boudreault), Jules (Margot Cormier), feu Andrée. Il était le beau-frère de: Réjeanne Gagnon (Raymond Ainsley), Louiselle (Bernard Gagnon), Sylvie (Gilles Doucet), Réjean, feu Brigitte (feu Maurice Dallaire), Jacques, Égide. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis. Un merci du fond du cœur pour l'attention apportée et les soins prodigués à Jean-Junior par le personnel du Centre de santé et de services sociaux de Jonquière et le Centre de santé de services sociaux de Chicoutimi. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos en faveur de l'Association canadienne du cancer. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



PLOURDE (Mme Anna-Marie)

Le 19 avril 2010 est décédée à la Maison Bonneau de Jonquière, à l'âge de 86 ans et 3 mois, Mme Anna-Marie Plourde, épouse en 1^{res} nocces de feu M. Georges-Thomas Maltais et en 2^{es} nocces de feu M. Jules Ouellet, demeurant Maison Bonneau, Jonquière, autrefois rue Edison, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay 3711, rue Cabot Jonquière (secteur Kénogami)

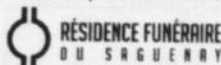
le samedi 24 avril 2010 à compter de 10 h. Un hommage sera rendu à Mme Plourde le samedi 24 avril 2010 à 11 h au salon Kénogami. Les cendres seront inhumées au cimetière Ste-Anne-de-Portneuf. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Georges-Michel Maltais (Geneviève Tremblay), André (Gina Larose), Jean-Maurice (Renelle Émond), Sylvie Ouellet (Luc Gagnon); ses petits-enfants: Alexandre, Aryane, Anthony, Mylène, Sarah, Xavier; sa soeur: Marie-Joséphine Plourde (Gustave Larocque). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Maltais, ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Ouellet ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur

de l'Association des maladies pulmonaires du Québec. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



RIVERIN (M. Laurent)

Le 22 avril 2010 est décédé entouré de l'amour des siens, au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 79 ans et 11 mois, M. Laurent Riverin, époux de Mme Denise Maltais, demeurant rue St-Alexandre, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

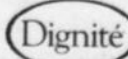


Résidence funéraire du Saguenay 2580 St-Dominique Jonquière

le dimanche 25 avril 2010 de 19 h à 22 h et lundi 26 avril 2010 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 26 avril 2010 à 11 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront inhumées au cimetière Port-Alfred. Outre son épouse Mme Denise Maltais, il laisse dans le deuil ses enfants: Mario Riverin (Lyne), feu Marc, Josée (Marc), Pierre-Yves (Nancy), Isabelle (Joël); ses petits-enfants: Cynthia, Stéphanie, Mélissa, Roxanne, Maxime, Gabriel, Marc-André, Nicholas, Mathieu, Thomas et David. La mère de ses enfants Mme Moïsette Lapointe. Il était le frère de: feu J. Albert Riverin, Gilberte (feu Frank Burney), feu Augusta (feu J.P. Cloutier), feu Gertrude (feu Charles Tremblay), feu Charlotte (feu Paul Jean), Suzanne (feu Emilien Fortin), Clément, feu Gérard (feu Lily), feu Fabienne (feu Fred Joannic), feu Raymonde (Marc-André Landry). Il était le beau-frère de: Rose-Ange Maltais (feu Dollard Ringuette), Rachelle (feu Thomas-Louis Blanchette), feu Jean-Baptiste, feu Robert, feu Lionel (Louise Gaudreault), feu Claire (Noël Tremblay), feu Béatrice (feu Charles-Edouard Tremblay) feu Monique (feu Philippe Gaudreault), Bertrand (Micheline Boivin), Marie-Anne (Raymond Dufour). Il laisse également dans le deuil les filles de Mme Denise Maltais soit Martine et Lyne, les membres de la famille Lapointe, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Il a été pendant de nombreuses années secrétaire-trésorier des municipalités de paroisse de Jonquière et de Canton Tremblay. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de l'Association des maladies pulmonaires du Québec. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

SAINT-PIERRE (Mme Sylvianne Potvin)

Est décédée à la Résidence Deschênes de Jonquière, le 20 avril 2010, à l'âge de 91 ans et 2 mois, dame Sylvianne Potvin, épouse de feu M. Paul-Henri Saint-Pierre, demeurant à Jonquière. Elle était la fille de feu M. Pierre Potvin et de feu dame Albertine Hébert. Elle laisse dans le deuil son fils M. Paul-André Saint-Pierre; sa belle-soeur Charlotte (feu Georges Potvin); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Potvin. Elle va rejoindre son époux M. Paul-Henri Saint-Pierre et sa fille Annette ainsi que ses frères et sœurs défunts. M. Saint-Pierre tient à remercier tout le personnel de la Résidence Deschênes pour les bons soins apportés à sa mère. Pour ceux et celles qui le désirent S.V.P. faire parvenir vos dons à la Société Alzheimer Québec, 1040, avenue Belvédère, bureau 312, Québec, Qc, G1S 3G3. Pour information: 418-542-2626, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-542-6051, courriel: info@naultetcaron.com, www.naultetcaron.com



Direction funéraire: Maisons funéraires Nault & Caron, Réseau Dignité.



SLACHETKA (M. Jan)

Le 17 avril 2010 est décédé à la Résidence Georges-Hébert, à l'âge de 91 ans et 4 mois, M. Jan Slachetka, époux de feu Mme Wladysława Szymanska, demeurant à la Résidence Georges-Hébert, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire du Saguenay 2048, de Neuville

Jonquière (ancienne gare) le samedi 24 avril 2010 de 9 h à 13 h. Les funérailles auront lieu le samedi 24 avril 2010 à 13 h à l'église St-Mathias. Après les funérailles, M. Slachetka sera incinéré et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Il était le fils de feu Mme Marianna Duda et de feu M. Jan Slachetka. Il laisse dans le deuil ses fils: André (Denise), Martin (Peggy); ses petits-enfants: Barbara, Christian (Mélanie) et Meagan; ses arrière-petits-enfants: Gabrielle et Alexandre. Il laisse également dans le deuil tous les membres de la famille Slachetka vivant tous en Pologne, ainsi que ses amis. Faire parvenir vos dons aux organismes de votre choix. Aucune personne bénévole ne sera présente au salon pour recueillir vos dons. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca



Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



TREMBLAY (Mme Cécile Gagnon)

Le 20 avril 2010 est décédée au Foyer St-François, à l'âge de 91 ans et 10 mois, Mme Cécile Gagnon, fille de feu Mme Valérie Soucy et de feu M. André Gagnon, demeurant à Chicoutimi. Elle était l'épouse de feu M. Lionel Tremblay. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 24 avril 2010 de 9 h à 10 h 45 à



Alliance funéraire du Royaume Résidence St-Luc

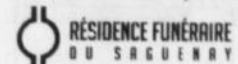
2075, boul. Tadoussac, Chicoutimi Les funérailles auront lieu le samedi 24 avril 2010 à 11 h à l'église St-Luc. Elle a été incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière Ste-Anne après les funérailles. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Marc-André Tremblay (Thérèse Galarnau), Gérald (Jocelyne Desbiens), Esthel, Madeleine (feu Jean-Guy Gaudreault), Bertrand (Suzette Maltais), Nicole, Lyse (Michel Morin), Marcelle (Angel Vasilev), Yvan et Yvon; ses petits-enfants: Jean-Patrick et Thierry Tremblay, Gylaine et Jean-François Desbiens, Réjean et Eric Tremblay, Chantale Gaudreault, Martin et Charles Tremblay, Frédéric Tremblay, Jordan Vasilev, Marc-André et Mirame Tremblay, Marie-Eve Tremblay ainsi que ses arrière-petits-enfants. Elle laisse également dans le deuil son frère Roger Roy (feu Annette Côté) ainsi que ses frères et sœurs décédés; les beaux-frères et belles-sœurs de la famille de M. Lionel Tremblay dont tout spécialement Lucille, Berthe, Jeanne D'Arc Tremblay, Rolande et René ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Un remerciement spécial au personnel du Foyer St-François, pour les bons soins prodigués à notre mère. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

MESSES ANNIVERSAIRES



SIMARD (M. Judes)

La messe anniversaire de M. Judes Simard, demeurant à Arvida, sera chantée le dimanche 25 avril 2010 à 10 h à l'église St-Dominique, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



TREMBLAY (M. Georges-Émile)

La messe anniversaire de M. Georges-Émile Tremblay, époux de dame Fernande Bergeron, demeurant à La Baie, sera chantée le samedi 24 avril 2010 à 16 h 30 à l'église Notre-Dame, La Baie. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.



TREMBLAY (M. Henri-Paul)

La messe anniversaire de M. Henri-Paul Tremblay, époux de Mme Yvette Gauvin, demeurant à Normandin, sera chantée le dimanche 25 avril 2010 à 10 h à l'église St-Cyrille, Normandin. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Maison Funéraire Marcel Dion de Normandin.



TREMBLAY (M. Jean-Guillaume)

La première année s'est écoulée sans toi, il a fallu apprendre à vivre sans ta présence et remplir ce vide en chacun de nous. En mémoire de M. Jean-Guillaume Tremblay, fils de M. Gilbert Tremblay et de dame Charlotte Barette, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 25 avril 2010 à 11 h à l'église St-Joseph d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.

SPORTS

Coupe du monde de vélo de montagne

Grande première pour Julien Fillion



Johanne
St-Pierre

jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Après cinq mois d'entraînement en Nouvelle-Zélande et en France, Julien Fillion saura, ce week-end, si ses efforts sont rentables. En effet, le Félicinois vivra son premier vrai test samedi et dimanche, alors qu'il participera à la première étape de la Coupe du monde de vélo de montagne, en Grande-Bretagne.

Heureusement pour lui, l'athlète de 27 ans a échappé au « chaos » du transport aérien puisqu'il se trouvait déjà dans le sud de la France pour y poursuivre son entraînement. « Je suis présentement dans la ville de Pickering, à quatre heures de route au nord-est de Londres. La première Coupe du Monde de la saison est à Dalby Forest, un parc protégé à 10 minutes de Pickering, écrit-il dans un courriel. Selon les dernières nouvelles que j'ai eues, il va manquer plusieurs cou-

reurs en raison des difficultés de transport, surtout des Canadiens et des Américains. Aux nouvelles ici, ça ne parle que du chaos dans l'espace aérien causé par le volcan (islandais). Je me compte chanceux de m'être rendu sans problème. J'étais dans le sud de la France depuis plus d'un mois et ça nous a pris environ 17 heures d'auto pour nous rendre. »

Malgré les aléas du transport, les meilleurs Européens et quelques Nord-américains ont confirmé leur présence. Parmi les Canadiens, l'excellent Geoff Kabush a indiqué, sur son compte Twitter, qu'il sera du départ.

Inconnu

« Comme ce sera ma première Coupe du monde en sol européen, je ne sais pas trop à quoi m'attendre. De plus, c'est la première course de la saison. J'ai plutôt hâte de voir mon niveau de forme. C'est une course d'expérience pour moi, mais je veux quand même faire le mieux possible. Avec un bon départ, j'aimerais me placer parmi les 50 premiers, sur un peloton d'environ 150 coureurs », explique-t-il.

Pour ce qui est de son entraînement, il raconte que tout se déroule bien, mais qu'il a besoin d'un peu plus de repos ces temps-ci notamment à cause du transport. « Mais sur le vélo, je me sens très bien, j'ai de bonnes jambes. J'ai travaillé beaucoup en intensité cet hiver, tant en Nouvelle-Zélande qu'en France, et musculairement, ça été payant je crois. Il me reste à peaufiner ma forme avec mes premières courses de la saison. »

« Le parcours de Dalby Forest m'est familier. J'ai l'impression de rouler au Canada parce que c'est un parcours un peu comme celui de Saint-Félicien, avec plusieurs changements de rythme, des 'singletrack' demandant du bon pilotage, des devers et de courtes montées abruptes. Je l'aime bien », a-t-il conclu.

Le Félicinois a également inscrit à son programme une participation à la 2^e étape de l'élite mondiale, les 1^{er} et 2 mai, à Houffalize en Belgique.

Il devrait être de retour au Québec le 8 mai, juste à temps pour récupérer avant de se présenter pour le premier rendez-vous du circuit Coupe Canada à Baie-Saint-Paul le 16 mai. □



Julien Fillion participera en fin de semaine à sa première Coupe du monde de vélo de montagne qui se déroulera en Grande-Bretagne.

(Archives)

Hockeyeur originaire de Chicoutimi

Jordan Martel met la main sur la coupe Dodge

ROGER TREMBLAY

buddy@lequotidien.com

QUÉBEC - Jordan Martel pourrait pavoiser à la suite de la victoire des Lions de St. Lawrence en finale collégiale de la Coupe Dodge qui se tenait à Sherbrooke il y a quelques jours. Plutôt, dans sa jeune sagesse d'un gars de 20 ans, il préfère parler du calibre de jeu collégial qu'il considère comme fort intéressant tout comme il a aussi apprécié celui du junior AA de la région de Québec.

Martel, originaire de Chicoutimi et fils d'un excellent gardien en André Martel, se dit satisfait de ses deux saisons en une et surtout du Championnat provincial.

« En début d'année, j'ai joué avec les Lions et tout a bien fonctionné pour moi sous les ordres de Mike Labadie. Je

jouais autant à la défense qu'à l'attaque. Et comme j'aime bien le jeu robuste, je me retrouvais souvent au cœur de l'action. Le hockey collégial est un excellent calibre de jeu et les matchs sont toujours serrés. C'est un circuit qui promet. Puis, aux Fêtes, comme je voulais avoir le droit de jouer junior l'an prochain, il me fallait évoluer dans ce calibre et c'est ainsi que je suis devenu un porte-couleurs du Frontenac de Québec. Encore là, j'étais utilisé assez régulièrement. J'ai eu bien du plaisir », avoue le jeune Martel.

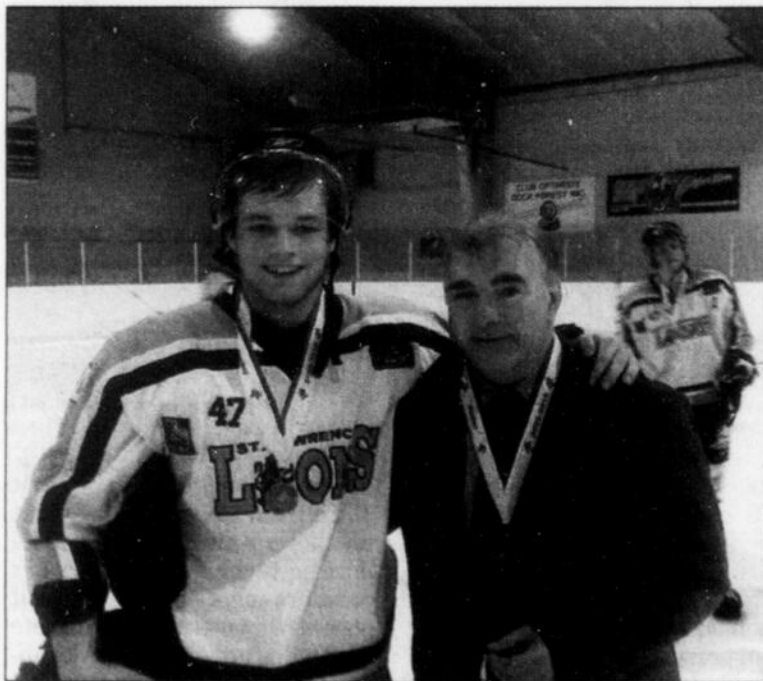
Avec une seule session à compléter avant de devenir un étudiant universitaire, Jordan ne sait pas encore dans quelle université il voudrait poursuivre sa carrière.

« Pour moi, les études demeurent une très grande priorité. J'étudie dans une école anglophone depuis trois ans pour

m'ouvrir encore plus de portes. Je ne sais toutefois pas si je m'inscrirai à l'Université Laval, à McGill ou ailleurs. Je voudrais jouer au hockey encore, car j'aime ça et ça pourrait faire pencher la balance en faveur de McGill. Je prendrai une décision plus tard. Je veux devenir planificateur financier comme mon père ou encore travailler dans le monde de ce domaine à d'autres niveaux », ajoute-t-il.

Jordan Martel dit avoir adoré sa participation à la Coupe Dodge.

« Ce fut très agréable. Nous avons remporté la finale en battant Sorel par la marque de 3-2. Ce fut un très beau match. L'ambiance est toujours plaisante et notre équipe a bien fait. Ça termine bien ma carrière collégiale », de conclure Jordan Martel qui est à la recherche d'un emploi dans la région de Québec pour la saison estivale. □



Jordan Martel et son entraîneur Mike Labadie savouraient, sur cette photo, leur victoire à la Coupe Dodge dans le calibre collégial.

(Courtoisie)

15^e Festival forestier de Shipshaw

L'organisation renonce aux mondiaux

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

SHIPSHAW - L'organisation du Festival forestier de Shipshaw a officiellement abandonné hier le projet d'accueillir, en septembre prochain, le Championnat mondial de la série STIHL Timbersports. Les dirigeants de la série STIHL ont d'ailleurs été avisés de leur décision. Cela dit, l'organisation shipshoise n'a pas renoncé totalement au projet puisqu'elle compte soumettre sa candidature pour 2011 ou 2012.

« Le temps a joué contre le festival et il nous manquait des

informations », explique Fabien Hovington, porte-parole du festival et conseiller municipal de l'arrondissement. Le site permanent n'est toujours pas prêt et les coûts pour accueillir l'élite internationale restaient à déterminer. « Mais il y a tellement de travail de fait qu'il se pourrait qu'en 2011 ou en 2012, on puisse accueillir le championnat à Saguenay », a-t-il indiqué lors d'un entretien téléphonique.

Bien sûr, l'organisation aurait aimé concrétiser ce rendez-vous mondial en 2010 puisqu'elle célébrera son 15^e anniversaire de fondation. Mais Fabien

Hovington assure que l'équipe en place, avec à sa barre la nouvelle présidente Jacinthe Dallaire, a concocté une belle programmation. De plus, le 21 mai, un cocktail-bénéfice se tiendra sous la présidence d'honneur du ministre délégué aux Ressources naturelles et à la Faune, Serge Simard. Le conseiller municipal se croise les doigts dans l'espoir que le ministre responsable de la région aura de bonnes nouvelles à annoncer concernant la construction d'un centre multi-services et d'installations permanentes sur le site du Festival forestier.

Le projet, évalué à 3 millions \$, a déjà fait l'objet d'un règlement d'emprunt à Ville de Saguenay, conditionnel à la contribution des gouvernements provincial et fédéral. Les architectes et les ingénieurs planchent sur le projet et les plans préliminaires ont été déposés.

« Le projet des installations permanentes va super bien. La priorité était la deuxième glace à La Baie et sur le convoyeur, la 2^e priorité est le site permanent du festival de Shipshaw », croit M. Hovington. Les installations du festival comporteraient une nouvelle scène et un bassin d'eau qui permettrait la tenue de compétitions d'habilés sur billes de bois uniques au Québec. □



Le porte-parole du festival, Fabien Hovington, explique qu'avec tout le travail effectué depuis quelques mois, il serait possible d'accueillir le championnat mondial en 2011 ou en 2012.

(Archives)



Les dirigeants du Festival forestier de Shipshaw abandonnent l'idée de tenir le Championnat mondial de la série STIHL en septembre.

(Archives)

Gants d'argent à Oka

Les boxeurs de Saguenay partent remplis de confiance

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI (JSTP) - Au total, sept des neuf pugilistes inscrits du Saguenay participeront aux Gants d'argent (10 combats et moins) qui se tiendront à Oka ce week-end. La délégation du Club de boxe de Chicoutimi compte six de ses sept représentants, et celle du Club de boxe olympique de Jonquière, un sur deux.

Entraîneur-chef du club de Chicoutimi, Michel Desgagné se montre particulièrement confiant pour Carolane Grenon (senior 57 kilos), Jason Dahl (juvénile 66 kilos) et Guillaume Coudé (senior 81 kilos) tandis que Alex Cloutier (juvénile 41 kilos), Marc-André Nault (senior 69 kilos) Jean-François Plourde (senior 66 kilos) et Alexandre Gauthier (senior 76 kilos) sont « susceptibles de faire un bon bout de chemin » et même de surprendre.

« Carolane possède une belle technique et boxe de mieux en mieux » résume Michel Desgagné. Avec trois combats à son

actif, il estime qu'elle voudra se faire justice, car à sa dernière prestation, elle avait été malade. « Jason Dahl, 15 ans, a seulement un combat à sa fiche, mais c'est un boxeur qui a de grandes qualités du point de vue technique et force physique. Il est capable d'anticiper beaucoup et aussi de riposter », poursuit l'entraîneur du club chicoutimien. Quant à Guillaume Coudé (sept victoires en autant de combats), « il est intense à chaque combat, mais il n'y aura rien de facile (ce week-end). En défensive, il ne garde pas les mains hautes et s'il affronte un adversaire très technique, ça peut être difficile. Mais Guillaume ne se laisse pas impressionner et il possède une bonne force de frappe. »

Michel Desgagné a décrit Marc-André Nault (3-3) comme un « boxeur qui a beaucoup amélioré sa technique au cours des derniers mois » et qui pourrait donc être en mesure de tenir tête à bien des adversaires. Alexandre Gauthier n'a disputé qu'un seul combat jusqu'à maintenant, mais Desgagné estime qu'il peut surprendre. « Il a une belle pré-

sence d'esprit. Et sans être un gros cogneur, c'est quelqu'un qui est rapide et qui bouge bien. »

Jean-François Plourde évoluera dans l'une des plus grosses catégories (12 boxeurs dans la sienne). « Il est capable de faire un bon bout de chemin. Il possède une bonne forme physique », note Desgagné. Quant à Alex Cloutier, il remporte les honneurs de sa catégorie, faute d'adversaire.

Deux Jonquiérois

Du côté du club jonquiérois, l'entraîneur Hubert Malaison n'aura en fait qu'un athlète à encadrer. La jeune Ann-Sophie Tremblay a gagné les gants d'argent par forfait, puisqu'on n'a pu lui trouver une adversaire pour sa catégorie (benjamin 43 kilos), ni non plus dans une catégorie supérieure.

Quant à Emmanuel Gaudreault (7 combats, dont 4 victoires), il mettra les gants pour la finale samedi, puisque son seul opposant chez les juniors 54 kilos sera Anthony Barrière du club Drummondville.

« Je suis confiant (qu'il l'emporte) en raison de son expérience.



Le Club de boxe de Chicoutimi déléguera sept pugilistes, soit Alexandre Gauthier, Jean-François Plourde à l'avant, ainsi que Jason Dahl, Carolane Grenon, les entraîneurs Michel Desgagné et Gilles Simard, ainsi que Guillaume Coudé et Marc-André Nault. Absent : Alex Cloutier.

(Photo Rocket Lavoie)

Il a affronté des adversaires beaucoup plus expérimentés en vue d'arriver prêt pour ces gants d'argent: Dans trois

cas, ses opposants avaient plus de 15 combats », souligne Hubert Malaison, entraîneur du CBOJ. □

LES SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE LA COUPE STANLEY 2010

WASHINGTON 1	2 6 5 6 3
MONTRÉAL 8	3 5 1 3 1
NEW JERSEY 2	1 5 2 1 0 1
PHILADELPHIE 7	2 3 3 4 3 4
BUFFALO 3	2 3 1 2 1 1
BOSTON 6	1 5 2 3 1 3
PITTSBURGH 4	4 2 4 7 3
OTTAWA 5	5 1 2 4 1 1
SAN JOSE 1	1 6 0 2 2
COLORADO 8	2 5 1 1 2
CHICAGO 2	1 2 1 3 2
NASHVILLE 7	4 0 4 0 2
VANCOUVER 3	3 2 3 6 2
LOS ANGELES 6	2 3 5 4 2
PHOENIX 4	3 4 4 0 2
DETROIT 5	2 7 2 3 2

LES MARQUEURS

Joueur	B	A	PTS
Sidney Crosby, Pittsburgh	4	7	11
Nicklas Backstrom, Washington	5	4	9
Alex Ovechkin, Washington	4	4	8
Henrik Zetterberg, Detroit	2	6	8
Mikael Samuelsson, Vancouver	5	2	7
Claude Giroux, Philadelphie	4	2	6
Daniel Sedin, Vancouver	2	4	6
Matt Cullen, Ottawa	2	4	6
Ilya Kovalchuk, New Jersey	2	4	6
Mike Cammalleri, Montréal	2	4	6
Drew Doughty, Los Angeles	2	4	6
Sergei Gonchar, Pittsburgh	0	6	6
Jack Johnson, Los Angeles	0	6	6
Evgeni Malkin, Pittsburgh	4	1	5
Andrei Kostitsyn, Montréal	3	2	5
Chris Pronger, Philadelphie	2	3	5
Mike Knuble, Washington	2	3	5
Daniel Briere, Philadelphie	2	3	5
Jason Spezza, Ottawa	1	4	5
Matthew Lombardi, Phoenix	1	4	5
Ryane Clowe, San Jose	1	4	5
Daniel Alfredsson, Ottawa	1	4	5
Chris Kunitz, Pittsburgh	1	4	5
David Legwand, Nashville	1	4	5
Ryan Kesler, Vancouver	1	4	5
Henrik Sedin, Vancouver	1	4	5
Dustin Brown, Los Angeles	1	4	5
Tomas Plekanec, Montréal	3	1	4
Wojtek Wojski, Phoenix	3	1	4
Valtteri Filppula, Detroit	3	1	4
Joe Pavelski, San Jose	2	2	4
Anze Kopitar, Los Angeles	2	2	4
Michael Handzus, Los Angeles	2	2	4
Patrice Bergeron, Boston	2	2	4
Patrick Kane, Chicago	2	2	4
Chris Kelley, Ottawa	1	3	4
Johan Franzén, Detroit	1	3	4
Erik Karlsson, Ottawa	1	3	4
Maxime Talbot, Pittsburgh	1	3	4
Zach Parise, New Jersey	1	3	4
Paul Statny, Colorado	1	3	4
Bill Guerin, Pittsburgh	1	3	4
John Carlson, Washington	1	3	4
Patrik Elias, New Jersey	0	4	4
Todd Bertuzzi, Detroit	0	4	4
Tom Poti, Washington	0	4	4
Ethier LAD	12	45	10
Prado ATL	14	55	10
Ethier LAD	12	45	10
Braun MIL	14	56	10
Polanco PHA	14	60	15
CGonzalez COL	11	47	9
McGehee MIL	14	53	10
Hawpe COL	14	40	8
Headley SD	15	57	11
Kemp, Los Angeles	19	70	19
Furcal, Los Angeles	15	57	11
Utey, Philadelphie	15	57	11
Stewart, Colorado	12	48	12
Willingham, Washington	12	48	12
Kemp, Los Angeles	20	70	20
Heyward, Atlanta	16	50	16
Pujols, St. Louis	16	50	16
Braun, Milwaukee	15	48	15
CYong, Arizona	15	48	15
Polanco, Philadelphia	23	80	23
Prado, Atlanta	22	78	22
Furcal, Los Angeles	21	75	21
Headley, San Diego	21	75	21
Loney, Los Angeles	20	70	20
McGehee, Milwaukee	20	70	20
IRodriguez, Washington	20	70	20
Ugla, Florida	20	70	20
Werth, Philadelphie	9	35	9
KJohnson, Arizona	8	32	8
IRodriguez, Washington	7	28	7
Zimmerman, Washington	7	28	7
Cantu, Florida	6	24	6
Hawpe, Colorado	6	24	6
GSanchez, Florida	6	24	6
ASoriano, Chicago	6	24	6
AEscobar, Milwaukee	3	12	3
Morgan, Washington	3	12	3
Fowler, Colorado	2	8	2
Venable, San Diego	2	8	2
Kemp, Los Angeles	7	28	7
Pujols, St. Louis	6	24	6
Utey, Philadelphie	6	24	6
Rasmus, St. Louis	5	20	5
Reynolds, Arizona	5	20	5
AMCutchin, Pittsburgh	9	36	9
Furcal, Los Angeles	7	28	7
DWright, New York	6	24	6
Headley, San Diego	5	20	5
Bourn, Houston	4	16	4
Gomez, Milwaukee	4	16	4
Morgan, Washington	4	16	4
Stubb, Cincinnati	4	16	4
Theriot, Chicago	4	16	4
Votto, Cincinnati	4	16	4
Halladay, Philadelphia	4	16	4
Wainwright, St. Louis	3	12	3
Clippard, Washington	3	12	3
Lincecum, San Francisco	3	12	3
Pelfrey, New York	3	12	3
Jimenez, Colorado	3	12	3
DLowe, Atlanta	3	12	3
Haren, Arizona	28	112	28
Halladay, Philadelphia	28	112	28
Carpenter, St. Louis	27	108	27
JSanchez, San Francisco	27	108	27
Zambrano, Chicago	26	104	26
Gallardo, Milwaukee	25	100	25
Lincecum, San Francisco	24	96	24
Capps, Washington	7	28	7
Cordero, Cincinnati	5	20	5
Franklin, St. Louis	5	20	5
Lindstrom, Houston	4	16	4
Bell, San Diego	4	16	4
Marmol, Chicago	3	12	3
Madsen, Philadelphie	3	12	3
Hoffman, Milwaukee	3	12	3
Dotel, Pittsburgh	3	12	3
Nunez, Florida	3	12	3

SECTION OUEST

G	P	MOY. DIFF.
San Diego	9	6 600
San Francisco	8	7 533
Colorado	8	8 500
Los Angeles	7	8 467
Arizona	6	9 400

MERCREDI 21 AVRIL

Houston 5 Florida 4
St. Louis 9 Arizona 4
Philadelphie 2 Atlanta 0
Milwaukee 8 Pittsburgh 0
Washington 6 Colorado 4
San Diego 5 San Francisco 2
Dodgers de L.A. 14 Cincinnati 6
Cubs de Chicago 9 Mets de N.Y. 3

JEUDI 22 AVRIL

Florida 5 Houston 1
Philadelphie 8 Atlanta 3
Colorado 2 Washington 0
Milwaukee 20 Pittsburgh 0
Dodgers de L.A. 5 Cincinnati 8
Cubs de Chicago 2 Mets de N.Y. 5

VENDREDI 23 AVRIL

Dodgers de L.A. à Washington, 19h05
Atlanta à Mets de N.Y., 19h10
San Diego à Cincinnati, 19h10
Pittsburgh à Houston, 20h05
Cubs de Chicago à Milwaukee, 20h10
Florida au Colorado, 21h10
Philadelphie en Arizona, 21h40
St. Louis à San Francisco, 22h15

SAMEDI 24 AVRIL

Dodgers de L.A. à Washington, 13h05
Atlanta à Mets de N.Y., 13h10
San Diego à Cincinnati, 13h10
Pittsburgh à Houston, 19h05
Cubs de Chicago à Milwaukee, 19h10
Florida au Colorado, 20h10
Philadelphie en Arizona, 20h10
St. Louis à San Francisco, 21h05

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	AVG.
Podsednik KC	13	49	6	22,449
FGutierrez SEA	16	61	6	24,393
JGuillen KC	15	61	13	23,377
McCabrera DET	15	59	10	22,373
Kendall KC	14	54	2	19,352
Posada NYY	12	46	8	16,348
Mauer MIN	15	52	10	18,346
Cuddyer MIN	15	61	8	21,344
Cano NYY	14	53	12	18,340
VWells TOR	16	59	14	20,339

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	AVG.
IRodriguez WASH	12	45	10	20,444
MRamirez LAD	12	38	7	16,421
Prado ATL	14	55	10	22,400
Ethier LAD	12	45	8	18,400
Braun MIL	14	56	10	22,393
Polanco PHA	14	60	15	23,383
CGonzalez COL	11	47	9	18,383
McGehee MIL	14	53	10	20,377
Hawpe COL	14	40	8	15,375
Headley SD	15	57	11	21,368

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	AVG.
IRodriguez WASH	12	45	10	20,444
MRamirez LAD	12	38	7	16,421
Prado ATL	14	55	10	22,400
Ethier LAD	12	45	8	18,400
Braun MIL	14	56	10	22,393
Polanco PHA	14	60	15	23,383
CGonzalez COL	11	47	9	18,383
McGehee MIL	14	53	10	20,377
Hawpe COL	14	40	8	15,375
Headley SD	15	57	11	21,368

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	AVG.
IRodriguez WASH	12	45	10	20,444
MRamirez LAD	12	38	7	16,421
Prado ATL	14	55	10	22,400
Ethier LAD	12	45	8	18,400
Braun MIL	14	56	10	22,393
Polanco PHA	14	60	15	23,383
CGonzalez COL	11	47	9	18,383
McGehee MIL	14	53	10	20,377
Hawpe COL	14	40	8	15,375
Headley SD	15	57	11	21,368

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	AVG.
IRodriguez WASH	12	45	10	20,444
MRamirez LAD	12	38	7	16,421
Prado ATL	14	55	10	22,400
Ethier LAD	12	45	8	18,400
Braun MIL	14	56	10	22,393
Polanco PHA	14	60	15	23,383
CGonzalez COL	11	47	9	18,383
McGehee MIL	14	53	10	20,377
Hawpe COL	14	40	8	15,375
Headley SD	15	57	11	21,368

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	AVG.
IRodriguez WASH	12	45	10	20,444
MRamirez LAD	12	38	7	16,421
Prado ATL	14	55	10	22,400
Ethier LAD	12	45	8	18,400
Braun MIL	14	56	10	22,393
Polanco PHA	14	60	15	23,383
CGonzalez COL	11	47	9	18,383
McGehee MIL	14	53	10	20,377
Hawpe COL	14	40	8	15,375
Headley SD	15	57	11	21,368

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	AVG.
IRodriguez WASH	12	45	10	20,444
MRamirez LAD	12	38	7	16,421
Prado ATL	14	55	10	22,400
Ethier LAD	12	45	8	18,400
Braun MIL	14	56	10	22,393
Polanco PHA	14	60	15	23,383
CGonzalez COL	11	47	9	18,383
McGehee MIL	14	53	10	20,377
Hawpe COL	14	40	8	15,375
Headley SD	15	57	11	21,368

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	AVG.
IRodriguez WASH	12	45	10	20,444
MRamirez LAD	12	38	7	16,421
Prado ATL	14	55	10	22,400
Ethier LAD	12	45	8	18,400
Braun MIL	14	56	10	22,393
Polanco PHA	14	60	15	23,383
CGonzalez COL	11	47	9	18,383
McGehee MIL	14	53	10	20,377
Hawpe COL	14	40	8	15,375
Headley SD	15	57	11	21,368

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	AVG.
IRodriguez WASH	12	45	10	20,444
MRamirez LAD	12	38	7	16,421
Prado ATL	14	55	10	22,400
Ethier LAD	12	45	8	18,400
Braun MIL	14	56	10	22,393
Polanco PHA	14	60	15	23,383
CGonzalez COL	11	47	9	18,383
McGehee MIL	14	53	10	20,377
Hawpe COL	14	40	8	15,375
Headley SD	15	57	11	21,368

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	AVG.
IRodriguez WASH	12	45	10	20,444
MRamirez LAD	12	38	7	16,421
Prado ATL	14	55	10	22,400
Ethier LAD	12	45	8	18,400
Braun MIL	14	56	10	22,393
Polanco PHA	14	60	15	23,383
CGonzalez COL	11	47	9	18,383
McGehee MIL	14	53	10	20,377
Hawpe COL	14	40	8	15,375
Headley SD	15	57	11	21,368

SECTION OUEST

G	P	MOY. DIFF.
San Diego	9	6 600
San Francisco	8	7 533
Colorado	8	8 500
Los Angeles	7	8 467
Arizona	6	9 400</

Repêchage de la NFL

Sam Bradford part tout premier

ASSOCIATED PRESS

NEW YORK - À partir du tout premier choix, le quart-arrière Sam Bradford, repêché par les Rams de St. Louis, la première édition du repêchage de la NFL présentée à heures de grande écoute est rapidement devenue une vitrine pour les universités du « Big 12 ».

Le joueur de troisième année de l'université de l'Oklahoma est devenu le huitième quart-arrière depuis 2001 à être le tout premier choix de la NFL. Il a immédiatement été suivi par le plaqueur Ndamukong Suh, de l'université du Nebraska. Le joueur de l'année selon The Associated Press a été repêché par les Lions de Detroit.

Un autre plaqueur défensif, Gerald McCoy, coéquipier de Bradford, a été sélectionné au troisième rang, par les Buccaneers de Tampa Bay.

Bradford, vainqueur du trophée Heisman en 2008, se joint à une équipe qui a compilé une fiche de 1-15 et marqué seulement 175 points, le plus bas total dans tout

le circuit la saison passée. Les Rams ont remercié le quart Marc Bulger pendant l'hiver.

Le jeune Bradford n'a toutefois disputé que trois matchs en 2009 avant de subir une intervention chirurgicale à l'épaule. Mais sa rééducation a si bien été et il semble à ce point rétabli que les Rams n'ont pas hésité à en faire leur porte-étendard pour les prochaines années.

Une heure avant le repêchage, Bradford a admis qu'il était nerveux cependant.

« J'ai des papillons présentement », a-t-il dit.

Plus tard, il a pu relaxer un peu - au moins jusqu'à ce qu'il s'installe derrière la faible ligne offensive des Rams.

« J'avais tout de même l'impression que j'entendrais parler des Rams ce soir », a-t-il ajouté.

Sa sélection, accueillie à la fois par des acclamations et des sifflets, a lancé la première édition du repêchage de la NFL présentée à heures de grande écoute, en direct du Radio City Music Hall de New York.

Les Lions ont ensuite sélectionné

tionné Suh, considéré comme le meilleur joueur disponible à sa position en plus de 10 ans. Il a remporté les trophées Lombardi, Bednarik et Nagurski en 2009 et a disputé un match dominant en finale du Big 12, réussissant 12 plaqués et 4,5 sacs du quart.

McCoy devrait quant à lui donner un sérieux coup de main à la défensive des Bucs, autrefois

crainte, mais tournée en ridicule l'an dernier, alors qu'elle a concédé 400 points.

Le quart-arrière des Gators de Floride, Tim Tebow, qui a connu une carrière extraordinaire dans les rangs collégiaux, mais qui ne fait pas l'unanimité chez les professionnels, a été choisi par les Broncos de Denver au 25^e rang. □



(Photo AP)



Stéphane Pages (entraîneur par excellence), Chantal Touchette et Jean-Simon L'Heureux (sport collectif) ainsi que Fabien Maltais (sport individuel) sont les lauréats du gala des Inukshuks des sports d'excellence de l'UQAC tenu hier soir. Absente : Marjorie Saint-Gelais (sport individuel).

(Photo Rocket Lavoie)

Gala des sports d'excellence

L'UQAC décerne cinq Inukshuks

JOHANNE SAINT-PIERRE

jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les sports d'excellence ont continué de progresser à l'Université du Québec à Chicoutimi. D'ailleurs, l'athlétisme, le cross-country, le triathlon, la natation et le golf font partie des nouvelles disciplines qui ont débuté leurs activités en 2009-2010.

Hier soir, les directions de l'UQAC et du Pavillon sportif ont profité du gala des Inukshuks pour honorer quelques-uns des athlètes ou entraîneurs qui se sont distingués. □

Lauréats

SPORTS COLLECTIF

Athlète masculin par excellence

Jean-Simon L'Heureux (sciences comptables)

Athlète féminine par excellence

Chantale Touchette (plein air et tourisme d'aventure)

SPORT INDIVIDUEL

Athlète masculin par excellence

Fabien Maltais (certificat en administration)

Athlète féminine par excellence

Marjorie Saint-Gelais (adaptation scolaire)

ENTRAÎNEUR PAR EXCELLENCE

Stéphane Pages (entraîneur de soccer)

TOYO TIRES

Récompensez-vous.

Économisez jusqu'à 180\$ à l'achat d'un jeu de 4 pneus sélectionnés

Pour un temps limité, profitez d'un rabais pouvant aller jusqu'à 180 \$ à l'achat de 4 pneus sélectionnés Toyo Tires. Et dépensez l'argent ainsi économisé sur votre parcours de golf préféré ou prenez la route avec la petite famille. Obtenez de votre détaillant tous les détails sur les pneus Toyo... conçus pour la vie d'aujourd'hui.

L'OFFRE DE RABAIS SE TERMINE LE 31 MAI 2010

toyotires.ca

TOYO TIRES
au-delà de la performance

**LES PNEUS
RGUAY**

Membre du réseau UNIPNEU

Voir différemment, c'est laisser sa trace.

2560 RUE DUBOSE JONQUIÈRE | 418-548-8253 | www.pneusrguay.ca

807495

DUCHENE, HOWARD ET MYERS FINALISTES AU CALDER, TAVARES IGNORÉ

Trois joueurs très différents ont été désignés cette année finalistes au trophée Calder, remis à la recrue de l'année dans la LNH.

L'attaquant de l'Avalanche du Colorado Matt Duchene, le défenseur des Red Wings de Detroit Jimmy Howard et le défenseur des Sabres de Buffalo Tyler Myers sont en lice pour cet honneur.

Non seulement les trois finalistes jouent-ils à des positions différentes, mais ils ont été repêchés à des moments différents: Duchene, 19 ans, a été choisi troisième au total en 2009; Myers, 20 ans, a été sélection-

né au 12^e rang en 2008; et Howard, 26 ans, est un choix de quatrième tour issu de la séance de 2003.

Duchene a été le meilleur marqueur chez les recrues avec 55 points. Il a terminé à égalité avec John Tavares pour les buts, avec 24. Il a aidé l'Avalanche à effectuer un retour dans les séries.

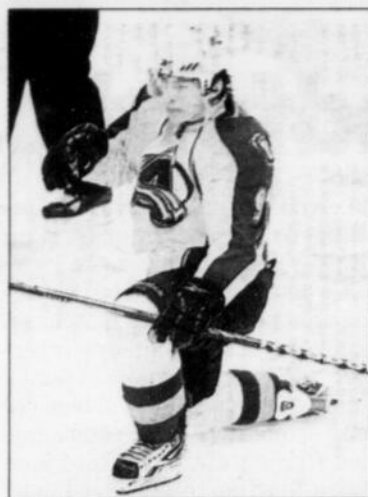
Howard a passé quatre années dans la Ligue américaine, à Grand Rapids, avant de s'emparer du poste de gardien no 1 chez les Red Wings cette saison. Il a amorcé 25 rencontres d'affilée à un certain moment et il a complété la cam-

pagne avec un dossier de 37-15-10, une moyenne de 2,26 et un pourcentage d'arrêts de ,924.

Myers a été le joueur le plus occupé chez les Sabres, avec une moyenne de 23:44 minutes par match passées sur la glace. Il a présenté un différentiel de plus-13. Il a terminé troisième au classement des pointeurs chez les recrues, avec 48 points, dont 37 mentions d'aide.

Les honneurs individuels seront remis à l'occasion du gala annuel de la LNH, le 23 juin prochain à Las Vegas.

(Presse Canadienne)



Matt Duchene



Jimmy Howard

(Photo PC)

(Photo AP)

Les Flyers terminent le travail

Les Devils déjà en vacances

ASSOCIATED PRESS

NEWARK, N.J. - Les Flyers de Philadelphie ont été la dernière équipe à se qualifier pour les séries éliminatoires de la coupe Stanley, mais la première à accéder au deuxième tour.

Brian Boucher, qui obtenait une deuxième opportunité d'éliminer les Devils du New Jersey 10 ans après avoir échoué à sa première tentative, a été excellent jeudi soir et a permis aux Flyers de l'emporter 3-0 lors du cinquième match de la série.

En 2000, Boucher et les Flyers avaient laissé filer une avance de 3-1 dans la série pour finalement s'incliner devant les Devils, qui avaient alors remporté la coupe Stanley.

Claude Giroux a inscrit deux buts en deuxième période après que Daniel Brière eut procuré les devants aux Flyers 1-0, au premier vingt.

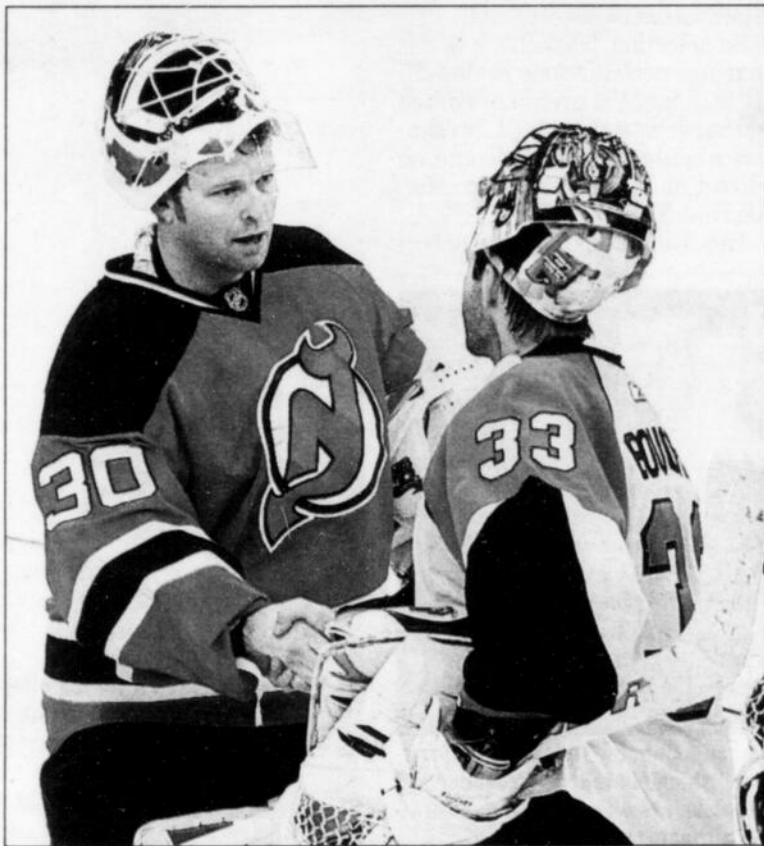
Les Flyers ont fait des dégâts malgré les rares tirs qu'ils ont effectués en direction de Martin Brodeur. Les

visiteurs ont été dominés 18-14 au registre des tirs au but par les Devils après 40 minutes, et menaient néanmoins 3-0.

Brian Boucher s'est ensuite occupé de fermer la porte, et les Flyers ont vaincu les Devils pour la neuvième fois en 11 rencontres cette saison. Boucher a complété sa soirée de travail avec 27 arrêts pour mériter son deuxième jeu blanc en carrière en séries éliminatoires.

Les Devils ont déçu après avoir connu une saison plutôt encourageante. Ils n'ont toujours pas été en mesure d'accéder au deuxième tour dans l'Association Est depuis qu'ils ont déménagé de Meadowlands au Prudential Center de Newark en 2007. Depuis ce temps, les Devils présentent un dossier de 3-7 en séries d'après-saison.

Ils ont été sacrés champions de la section atlantique pour la neuvième fois de leur histoire, atteignant le cap des 100 points pour la 12^e fois en 15 saisons. Les Devils s'étaient aussi qualifiés pour les séries éliminatoires pour la 13^e fois de suite. □



Le gardien des Flyers, Brian Boucher, a eu le dessus sur Martin Brodeur.

(Photo AP)

Série égale 2-2

Les Blackhawks se réveillent

ASSOCIATED PRESS

NASHVILLE - Patrick Sharp a marqué ses deux premiers buts des présentes séries éliminatoires, et les Blackhawks de Chicago ont retrouvé leur agressivité en attaque en disposant des Predators de Nashville 3-0, jeudi soir, pour créer l'égalité 2-2 dans la série.

Jonathan Toews a aussi trouvé le fond du filet pour son premier des séries d'après-saison, et a ajouté une aide à sa récolte.

Marian Hossa a obtenu une passe, sa deuxième seulement de la série, et la recrue Antti Niemi a repoussé 33 tirs pour mériter son deuxième jeu blanc.

Les Blackhawks ont effectué quelques changements au sein de leur formation, ajoutant notamment le défenseur Brian Campbell, qui disputait un premier match depuis qu'il s'était fracturé une clavicule et une côte à la suite d'une mise en échec douteuse d'Alexander Ovechkin le 14 mars dernier.

Les Predators ont encaissé un premier revers lors d'un quatrième match à domicile en trois séries.

Ils n'ont offert aucun coussin au gardien Pekka Rinne, qui a accordé seulement deux buts à cinq contre cinq au cours des trois premiers duels face aux Blackhawks.

Le cinquième match de la série aura lieu à Chicago samedi. □



Jonathan Toews a marqué pour les gagnants.

(Photo AP)

LES SÉNATEURS RESTENT EN VIE

Le match entre les Sénateurs et les Penguins ne semblait pas vouloir se terminer. En troisième période de prolongation, Mike Fisher a redirigé le tir d'Erik Karlsson derrière Marc-André Fleury pour procurer une victoire de 4-3 aux Sénateurs. Le 6^e match de la série aura maintenant lieu à Ottawa samedi soir. Dans la victoire, le gardien des Sénateurs, Pascal Leclaire, a établi un record de concession en séries avec 56 arrêts.

(Le Quotidien)



Ce jeune porte-drapeau a reçu un cadeau de neige, gracieuseté d'Alex Ovechkin, mercredi soir.

(Photo La Presse)

Jeune arrosé

Ovechkin s'excuse

LA PRESSE

WASHINGTON - Alexander Ovechkin a plus d'ennuis avec les journalistes de Montréal qu'avec le Canadien depuis le début de séries. Après sa remarque sur la main tremblante de Jaroslav Halak, le voici au centre d'un autre tumulte médiatique relié au fait qu'il ait aspergé de neige et d'eau un jeune porte-drapeau prenant part à la célébration d'avant-match, mercredi.

« J'ai eu plusieurs conversations avec Ovie aujourd'hui et il ne comprend pas que son geste ait été aussi mal interprété. Il ne voulait que s'amuser avec le jeune garçon. Il n'y avait rien de malicieux dans son geste. Il est désolé de voir l'ampleur que cela a pris et s'excuse auprès du jeune homme et des personnes qu'il a pu choquer », a lancé Nate Ewell, directeur exécutif des relations publiques des Capitals.

Ce dernier a aussi dégonflé une information selon laquelle son capitaine avait offert un dédommagement monétaire au jeune hockeyeur. « Ovie est un joueur très proche des amateurs. Je ne serais pas surpris qu'il nous demande d'acheminer un chandail autographié à ce garçon en guise d'excuse. Sans plus. Surtout que je tiens à répéter que son geste n'était qu'une taquinerie et ne se voulait absolument pas une attaque ou un affront. » □

VANEK EN RENFORT ?

Blessé au pied, l'attaquant des Sabres de Buffalo Thomas Vanek a patiné pendant environ 45 minutes, jeudi, et il a indiqué qu'il se sentait mieux. Ce n'est toutefois que dans les minutes précédant le cinquième match de la série entre les Sabres et les Bruins de Boston, vendredi soir, qu'on décidera s'il enfilera l'uniforme ou non. Vanek boitait un peu quand il est entré dans le vestiaire après l'entraînement. Il a fait savoir qu'il patinerait à nouveau vendredi et discuterait avec l'entraîneur Lindy Ruff avant qu'une décision ne soit prise.

(Presse Canadienne)



Vanek s'est blessé sur cette séquence quand il a été accroché et été frappé du bâton par le défenseur des Bruins Johnny Boychuk durant la première période du deuxième match de la série.

(Photo AP)

LES CAPITALS RALENTIS PAR LE BROUILLARD

Bruce Boudreau a annulé l'entraînement de jeudi matin de son équipe. Non ! Ce n'est pas parce que l'entraîneur-chef et les joueurs des Capitals considèrent qu'ils sont trop forts pour le Canadien. C'est plutôt en raison de perturbations importantes traversées dans le cadre de leur voyage de retour vers la capitale américaine dans la nuit de mercredi à jeudi.

En raison d'un brouillard à couper au couteau, l'avion des Caps n'a pu se poser à l'aéroport Washington Dulles. Parce que l'aéroport Washington National est interdit aux avions

nolisés - que ce soit celui des Capitals ou non - ils ont été détournés vers l'aéroport de Baltimore où ils se sont finalement posés.

Premier problème : il n'y a pas de service douanier de nuit à Baltimore. Les Caps ont donc dû attendre deux heures avant l'arrivée des douaniers. Deuxième problème : après avoir montré pattes blanches, les joueurs ont dû effectuer le trajet de près de 90 minutes qui sépare les deux aéroports pour aller récupérer leurs voitures à l'aéroport Washington-Dulles pour ensuite rentrer à la maison.

(La Presse)

Josh Gorges: « Nous devons être parfaits en tant qu'équipe »

Le CH demeure son pire ennemi

MARC ANTOINE GODIN

La Presse

MONTREAL - Le Tricolore s'est limité à une rencontre d'équipe, jeudi matin, avant de mettre le cap sur Washington pour le cinquième match de la série face aux Capitals.

En retard 3-1, le Canadien s'accroche à l'idée qu'il a été compétitif dans au moins trois des quatre rencontres, et qu'il peut rivaliser avec les champions de l'Association Est.

« Personne ne nous donnait une chance au début de cette série, a rappelé Josh Gorges. Nous avons remporté le premier match et par la suite - à part lors du troisième match - nous avons laissé les choses nous glisser des mains.

« Ce n'est pas comme si les Capitals avaient été tellement dominants que nous n'avions pas l'air à notre place. »

Le Canadien a été en mesure, durant la majeure partie du quatrième affrontement, de contenir les entrées de zone des Capitals ainsi que leurs chances de marquer.

Mais encore à ce jour, le CH demeure son pire ennemi, estime Gorges. Car ses erreurs lui reviennent irrémédiablement sur le nez.

« Nous ne pourrions pas être parfaits individuellement - des erreurs surviennent toujours - mais nous devons être parfaits en tant qu'équipe, a mentionné le jeune défenseur. C'est-à-dire que lorsqu'un joueur commet une erreur, un coéquipier doit veiller à la réparer.

« Et il faut jouer sans relâche, même quand l'adversaire marque. On doit continuer de foncer. »

Que reste-t-il donc à faire au Canadien alors qu'il joue sa survie vendredi soir à Washington ?

« Il ne peut plus être question de se regrouper à ce moment-ci, a martelé Michael Cammalleri. Il n'y a qu'une façon de voir les choses: c'est le cliché d'y aller un match à la fois.

« On doit se préparer pour un match à Washington. On est capable de gagner un match à Washington. C'est tout. C'est le plus loin que l'on puisse penser. Les sixième et septième matchs n'existent pas.

« Si l'on se dit que l'on est en retard 3-1 face aux Capitals de Washington, la tâche va apparaître décourageante. »

Mises au jeu et circulation

Il y a quand même des éléments sur lesquels l'équipe peut se concentrer afin d'améliorer ses chances.

Dans une série où la possession de rondelle est si déterminante, le Canadien doit absolument corriger son taux de succès anémique de 40% sur les mises en jeu.

Tomas Plekanec, qui a souvent été chassé du cercle, affiche le pire rendement de son équipe avec 35,3%.

De l'autre côté, Boyd Gordon a été dominant dans les trois matchs auxquels il a pris part (80% de réussite) tandis qu'Éric Bélanger, qui s'est retrouvé au cercle le plus souvent pour les Capitals, revendique un taux d'efficacité de 70,8%.

« Il n'y a aucun doute que les Caps ont dominé au chapitre des mises en jeu, a reconnu Jacques Martin. Mais plusieurs mises en jeu sont gagnées par les ailiers qui sautent sur les rondelles libres.

Michael Cammalleri, lui, a repris un thème familial: il souhaiterait voir les siens obstruer davantage la vue du gardien.

« Ça a été un problème pour nous, a-t-il reconnu. Toutes les équipes qui marquent beaucoup créent de la circulation devant le filet.

« Mais c'est quelque chose que nous ne faisons pas assez bien. »

Est-ce que cela aurait à voir avec les nombreux attaquants de petit gabarit ?

« Je ne pense pas, a répliqué Cammalleri. Gionta est probablement notre meilleur attaquant devant le filet et il n'est pas le plus grand.

« C'est davantage une question de joueurs utilisés dans certaines situations et de la composition de notre personnel. »

Le défi est titanesque. Presque illusoire.

Les joueurs y croient-ils vraiment ? Maxim Lapierre assure que oui.

« On n'abandonnera pas, a-t-il dit. Nous avons gagné le premier match à Washington et l'on peut faire la même chose vendredi. » □



Si les joueurs du Canadien avaient la mine basse en fin de match mercredi, ils avaient retrouvé la confiance lors d'une réunion d'équipe jeudi matin.

(Photo La Presse)

VENTE

dans tous nos magasins

D'ENTREPÔT

Nous payons les

2 taxes

sur TOUT l'électroménager

Frigidaire

Cuisinière 30 pouces (463398)

- Surface de cuisson en vitrocéramique
- Four autonettoyant • Horloge électronique



589⁹⁵
Nous payons les
2 taxes



18,2 pi cu

Épargnez
100\$ **699⁹⁵**
Nous payons les
2 taxes

Courant: 799,95



Réfrigérateur

18,2 pi cu (448022)

- Tablettes en verre réglables
- Bac à viande transparent
- 2 bacs à légumes à humidité contrôlée transparents
- Porte réversible



Lave-vaisselle (491384)

- 4 niveaux • 5 cycles
- Commandes «TouchTop»
- Broyeur d'aliments durs Piranha

299⁹⁵
Nous payons les
2 taxes



Déshumidificateur
75 pintes



299⁹⁵
Nous payons les
2 taxes

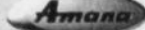


Déshumidificateur

(488720)

- 74 pintes (35 litres)

Ensemble frontal Amana (906819)



Laveuse (468054)

- Capacité de 3,5 pi³
- 4 niveaux d'eau • 8 cycles
- 5 réglages de température
- Tambour en acier inoxydable
- Panneau de commande électronique

Sécheuse (467563)

- Capacité totale de 7,1 pi³ • 6 cycles
- 3 réglages de température
- Système de séchage par détecteur
- Cycle antifroissement • Porte réversible
- Panneau de commande électronique



Épargnez
200\$

L'ensemble
999⁹⁵
Nous payons les
2 taxes

Courant: 1199,95



Ensemble GE (906901)

Laveuse (470879)

- 3,2 pi³ super capacité plus • 14 programmes
- Agitateur à double action • 3 niveaux d'eau
- 4 choix de températures
- Distributeur d'assouplissant et de javellisant

Sécheuse (420819)

- 7 programmes • Capacité de 6,0 pi³
- 4 choix de températures
- Avertisseur de fin de programme automatique
- Lampe dans le tambour • Porte réversible
- Filtre à charpie à l'avant • Intérieur DuraDrum



Épargnez
250\$

Super
capacité

L'ensemble
749⁹⁵
Nous payons les
2 taxes

Courant: 999,95

Notre plus
grande qualité
c'est le service!

TANGUAY

Livraison
à la grandeur
du Québec

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

NOUS PAYONS L'ÉQUIVALENT DES DEUX (2) TAXES DE VENTE (TPS ET TVQ) SUR TOUT L'ÉLECTROMÉNAGER SANS EXCEPTION. PAYABLE AU COMPTANT. Cartes de crédits acceptées. Livraison à la grandeur du Québec, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.